

Euroopan unionin virallinen lehti

C 95

50. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

28. huhtikuuta 2007

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
	IV <i>Tiedotteet</i>	
	EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET	
	Tuomioistuin	
2007/C 95/01	Tuomioistuimen viimeisin julkaisu <i>Euroopan unionin virallinen lehti</i> EUVL C 82, 14.4.2007	1
	V <i>Ilmoitukset</i>	
	TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT	
	Tuomioistuin	
2007/C 95/02	Asia C-95/04 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.3.2007 — British Airways plc v. Euroopan yhteisöjen komissio ja Virgin Atlantic Airways Ltd (Muutoksenhaku — Määräävän markkina- aseman väärinkäyttö — Lentoyhtiö — Matkatoimistojen kanssa tehdyt sopimukset — Provisiot, jotka liittyvät kyseisen yhtiön tietyn ajanjakson aikana liikkeelle laskemien lippujen myynnin kasvuun viite- ajanjaksoon verrattuna — Provisiot, jotka myönnetään kaikkien huomioon otetun ajanjakson aikana myytyjen lippujen osalta, eikä pelkästään myyntitavoitteen saavuttamisen jälkeen myytyjen lippujen osalta)	2
2007/C 95/03	Asia C-292/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 6.3.2007 (Finanzgericht Kölnin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Wienand Meilicke, Heidi Christa Weyde ja Marina Stöffler v. Finanzamt Bonn-Innenstadt (Tulovero — Yhtiöveron hyvitys, joka myönnetään kyseisessä jäsenvaltiossa asuvien yhtiöiden maksamien osinkojen osalta — EY 56 ja EY 58 artikla — Tuomion vaikutusten ajal- linen rajoittaminen)	2



2007/C 95/04	Yhdistetyt asiat C-338/04, C-359/04 ja C-360/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 6.3.2007 (Tribunale di Larinon ja Tribunale di Teramon (Italia) esittämät ennakkoratkaisupyyntöt) — Rikosoikeudenkäynnit Massimiliano Placanicca (C-338/04), Christian Palazzesea (C-359/04) ja Angelo Sorricchiota (C-360/04) vastaan (Sijoittautumisvapaus — Palvelujen tarjoamisen vapaus — EY 43 ja EY 49 artiklan tulkinta — Rahapelit — Urheilutapahtumiin liittyvien vetojen kerääminen — Toimilupa-vaatimus — Sellaisten toimijoiden poissulkeminen, jotka ovat tiettytyypisiä pääomayhtiöitä — Vaatimus poliisin myöntämästä luvasta — Rangaistusseuraamukset)	3
2007/C 95/05	Asia C-354/04 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 27.2.2007 — Gestoras Pro Amnistía, Juan Mari Olano Olano ja Julen Zelarain Errasti v. Euroopan unionin neuvosto, Espanjan kuningaskunta ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (Muutoksenhaku — Euroopan unioni — Poliisiyhteistyö ja oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa — Yhteiset kannat 2001/931/YUTP, 2002/340/YUTP ja 2002/462/YUTP — Terroritekoihin sekaantuneisiin henkilöihin, ryhmiin ja yhteisöihin liittyvät toimenpiteet — Yhteisöjen tuomioistuimen toimivalta)	4
2007/C 95/06	Asia C-355/04 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 27.2.2007 — Segi, Araitz Zubimendi Izaga ja Aritz Galarraga v. Euroopan unionin neuvosto, Espanjan kuningaskunta ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (Muutoksenhaku — Euroopan unioni — Poliisiyhteistyö ja oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa — Yhteiset kannat 2001/931/YUTP, 2002/340/YUTP ja 2002/462/YUTP — Terroritekoihin sekaantuneisiin henkilöihin, ryhmiin ja yhteisöihin liittyvät toimenpiteet — Yhteisöjen tuomioistuimen toimivalta)	4
2007/C 95/07	Asia C-524/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 13.3.2007 (High Court of Justice, Chancery Divisionin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation v. Commissioners of Inland Revenue (Sijoittautumisvapaus — Pääomien vapaa liikkuvuus — Yhtiövero — Lainakorot, jotka on maksettu toisessa jäsenvaltiossa tai kolmannessa maassa asuvalle konserniyhtiölle — Korkojen luokittelu voittonjaoksi — Verojärjestelmän johdonmukaisuus — Veron kiertäminen)	5
2007/C 95/08	Asia C-29/05 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 13.3.2007 — Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) v. Kaul GmbH ja Bayer AG (Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Uusien toiseikkojen ja uusien todisteiden esittäminen SMHV:n valituslautakunnalle tehdyn valituksen tueksi)	6
2007/C 95/09	Asia C-34/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.3.2007 (College van Beroep voor het bedrijfslevenin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Maatschap J. en G.P. en A.C. Schouten v. Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (Yhteisön tukijärjestelmät — Asetus (ETY) N:o 3887/92 — Naudanliha-ala — Asetus (EY) N:o 1254/1999 — Käytettävissä oleva rehuala — Käsite — Erityispalkkio — Myöntämisen edellytykset — Palsta, joka on tilapäisesti veden peitossa kyseisenä ajanjaksona)	6
2007/C 95/10	Asia C-35/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.3.2007 (Corte suprema di cassazione (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH v. Ministero delle Finanze (Kahdeksas arvonlisäverodirektiivi — 2 ja 5 artikla — Maan alueelle sijoittautumattomat verovelvolliset — Perusteetta tilitetty vero — Palautusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt)	7
2007/C 95/11	Asia C-54/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Suomen tasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 28 ja EY 30 artikla — Toisessa jäsenvaltiossa rekisteröidyn ajoneuvon tuonti — Velvollisuus hankkia siirtolupa)	7

2007/C 95/12	Asia C-176/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 1.3.2007 (Landesgericht für Zivilrechtssachen Wienin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — KVZ retec GmbH v. Itävallan tasavalta (Jätteet — Asetus (ETY) N:o 259/93 — Jätteiden siirtojen valvonta ja tarkastaminen — Lihaluujauho)	8
2007/C 95/13	Asia C-289/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 8.3.2007 (Rovaniemen hallinto-oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Länsstyrelsen i Norrbottens län v. Lapin liitto (Asetus N:o 1685/2000 — Liite — Säännössä 1 oleva 1.8 kohta — Rakennerahastot — Menojen tukikelpoisuus — Yleiskustannusten huomioon ottaminen)	8
2007/C 95/14	Asia C-391/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 1.3.2007 (Finanzgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Jan de Nul NV v. Hauptzollamt Oldenburg (Valmisteverot — Vapautus kivennäisöljyverosta — Direktiivi 92/81/ETY — Yhteisön aluevesillä tapahtuvan vesiliikenteen käsite)	9
2007/C 95/15	Asia C-432/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 13.3.2007 (Högsta domstolenin (Ruotsi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Unibet (London) Ltd ja Unibet (International) Ltd v. Justitiekanslern (Oikeussuojan periaate — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan ei ole mahdollista nostaa itsenäistä kannetta, jolla riitautetaan kansallisen säännöksen yhteensopivuus yhteisön oikeuden kanssa — Menettelyllinen autonomia — Vastaavuus- ja tehokkuusperiaatteet — Väliaikainen suoja)	9
2007/C 95/16	Asia C-441/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 8.3.2006 (Cour administrative d'appel de Douain (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Société Roquette Frères v. Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité (Sokerialan yhteinen markkinajärjestely — Isoglukoosi — Tuotantokiintiöiden jakamisen perusteena olevien perusmäärien vahvistaminen — Väli-tuotteena tuotettu isoglukoosi — Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 24 artiklan 2 kohta — Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 27 artiklan 3 kohta — Asetuksen (EY) N:o 2073/2000 1 artikla — Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 11 artiklan 2 kohta — Asetuksen (EY) N:o 1745/2002 1 artikla — Asetuksen (EY) N:o 1739/2003 1 artikla — Yhteisön toimen lainvastaisuus, johon vedotaan kansallisessa tuomioistuimessa — Ennakkoratkaisupyyntö, joka koskee pätevyden arviointia — Tutkittavaksi ottaminen — Edellytykset — Yhteisön toimea koskevaa kumoamiskannetta ei voida ottaa tutkittavaksi)	10
2007/C 95/17	Yhdistetyt asiat C-447/05 ja C-448/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 8.3.2007 (Cour d'appel de Paris'n (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05) ja Vestel France (C-448/05) v. Administration des douanes et droits indirects (Yhteisön tullikoodeksi — Soveltamistoimenpiteet — Asetus (ETY) N:o 2454/93 — Liite 11 — Tavaroiden muu kuin etuuskohteluun oikeuttava alkuperä — Televisiovastaanottimet — Merkittävän valmistuksen tai käsittelyn käsite — Arvonlisäysperuste — Pätevyys)	11
2007/C 95/18	Asia C-44/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 8.3.2007 (Finanzgericht des Landes Brandenburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gerlach und Co. mbH v. Hauptzollamt Frankfurt (Oder) (Tulliliitto — Yhteisön passitus — Todisteet passitusmenettelyn säännönmukaisuudesta tai rikkomuksen tapahtumapaikasta — Kolmen kuukauden määräaika — Määräajan myöntäminen tuontitullien kantamispäätöksen tekemisen jälkeen)	11
2007/C 95/19	Asia C-45/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 8.3.2007 (Finanzgericht des Landes Brandenburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Campina GmbH & Co., aiemmin TUFFI Campina emzett GmbH v. Hauptzollamt Frankfurt (Oder) (Maito ja maitotuotteet — Lisämaksu — Vuotuisen tiliselvitysilmoituksen toimittamista koskevan määräajan erittäin vähäinen ylittäminen — Rahamääräinen seuraamus — Asetus (ETY) N:o 536/93, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1001/98 — 3 artiklan 2 kohdan toinen alakohta — Asetus (EY) N:o 1392/2001 — 5 artiklan 3 kohta — Asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95 — 2 artiklan 2 kohdan toinen virke — Lievemmän rangaistuksen taannehtivan soveltamisen periaate)	12

2007/C 95/20	Asia C-139/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 1.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivit 2002/96/EY ja 2003/108/EY — Romu — Sähkö- ja elektroniikkalaitteet)	12
2007/C 95/21	Asia C-160/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 8.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/51/EY — Yhtiöiden oikeudet — Yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätökset — Direktiivin määrääjässä tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	13
2007/C 95/22	Asia C-171/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 15.3.2007 — T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve diş Ticaret AŞ v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Devinlec Développement Innovation Leclerc SA (Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Asetus (EY) N:o 40/94 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Kuviomerkki — Aikaisemman kansallisen tavaramerkin haltijan tekemä väite — Sekaannusvaara)	13
2007/C 95/23	Asia C-203/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 18.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 93/16/ETY — Lääkärit — Tutkintotodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroinen tunnustaminen — Direktiivin määrääjässä tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	14
2007/C 95/24	Asia C-327/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 1.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2002/14/EY — Työntekijöille tiedottamista ja heidän kuulemistaan koskevat yleiset puitteet Euroopan yhteisössä — Direktiivin määrääjässä tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	14
2007/C 95/25	Asia C-406/06: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 8.2.2007 — Landtag Schleswig-Holstein v. Euroopan yhteisöjen komissio (Kumoamiskanne — Yhteisöjen tuomioistuimen toimivallan selvä puuttuminen — Asian siirtäminen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen)	15
2007/C 95/26	Asia C-17/07 P: Valitus, jonka Wineke Neirinck on tehnyt 22.1.2007 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-494/04, Neirinck v. komissio, 14.11.2006 antamasta tuomiosta	15
2007/C 95/27	Asia C-49/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Dioikitiko Efeteio Athinon (Kreikka) on esittänyt 5.2.2007 — Motosykletistiki Omospondia Ellados N.P.I.D. (MOTOE) v. Kreikan valtio	16
2007/C 95/28	Asia C-52/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Marknadsdomstolen (Ruotsi) on esittänyt 6.2.2007 — Kanal 5 Ltd ja TV 4 AB v. Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)	17
2007/C 95/29	Asia C-55/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesgericht Bozen (Italia) on esittänyt 1.2.2007 — Othmar Michaeler ja Subito GmbH v. Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nykyisin Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen	17
2007/C 95/30	Asia C-56/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesgericht Bozen (Italia) on esittänyt 1.2.2007 — Ruth Volgger, Othmar Michaeler ja Subito GmbH v. Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nykyisin Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen	18
2007/C 95/31	Asia C-57/07: Kanne 7.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta	18
2007/C 95/32	Asia C-61/07: Kanne 8.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta	18

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2007/C 95/33	Asia C-67/07: Kanne 9.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta	19
2007/C 95/34	Asia C-73/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Korkein hallinto-oikeus (Suomi) on esittänyt 12.2.2007 — Tietosuojavaltuutettu	19
2007/C 95/35	Asia C-75/07: Kanne 12.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta	20
2007/C 95/36	Asia C-76/07: Kanne 12.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta	20
2007/C 95/37	Asia C-84/07: Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta	21
2007/C 95/38	Asia C-85/07: Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	21
2007/C 95/39	Asia C-88/07: Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta	22
2007/C 95/40	Asia C-89/07: Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta	23
2007/C 95/41	Asia C-90/07: Kanne 16.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta	23
2007/C 95/42	Asia C-92/07: Kanne 16.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta	23
2007/C 95/43	Asia C-93/07: Kanne 20.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta	24
2007/C 95/44	Asia C-97/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Espanja) on esittänyt 20.2.2007 — Rosa Méndez López v. Instituto Nacional de Empleo (INEM) ja Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)	24
2007/C 95/45	Asia C-98/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Højesteret (Tanska) on esittänyt 21.2.2007 — Nordania Finans A/S ja BG Factoring A/S v. Skatteministeriet	25
2007/C 95/46	Asia C-101/07 P: Valitus, jonka Coop de France Bétail et Viande, aikaisemmin Fédération nationale de la coopération bétail et viande, (FNCBV) on tehnyt 21.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen yhdistetyissä asioissa T-217/03 ja T-245/03, FNCBV ym. v. komissio, 13.12.2006 antamasta tuomiosta	25
2007/C 95/47	Asia C-105/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgia) on esittänyt 22.2.2007 — N. V. Lammers & Van Cleeff v. Belgische staat	26
2007/C 95/48	Asia C-106/07: Kanne 22.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta	26
2007/C 95/49	Asia C-107/07 P: Valitus, jonka Friedrich Weber on tehnyt 13.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-290/05, Friedrich Weber vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 11.12.2006 antamasta määräyksestä	26



2007/C 95/50	Asia C-109/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Prud'homme de pêche de Martigues (Ranska) on esittänyt 20.2.2007 — Jonathan Pilato v. Jean-Claude Bourgault	27
2007/C 95/51	Asia C-110/07 P: Valitus, jonka Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL) ja Jeunes agriculteurs (JA) on tehnyt 27.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) yhdistetyissä asioissa T-217/03 ja T-245/03, FNCBV ym. v. komissio, 13.12.2006 antamasta tuomiosta	28
2007/C 95/52	Asia C-111/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Espanja) on esittänyt 28.2.2007 — José Manuel Blanco Pérez ja María del Pilar Chao Gómez v. Principado de Asturias	28
2007/C 95/53	Asia C-114/07: Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta	29
2007/C 95/54	Asia C-115/07: Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta	29
2007/C 95/55	Asia C-116/07: Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta	29
2007/C 95/56	Asia C-117/07: Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta	30
2007/C 95/57	Asia C-118/07: Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Suomen tasavalta	30
2007/C 95/58	Asia C-120/07: Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta	31
2007/C 95/59	Asia C-121/07: Kanne 28.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta	31
2007/C 95/60	Asia C-122/07 P: Valitus, jonka Eurostrategies SPRL on tehnyt 28.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-203/06, Eurostrategies SPRL v. Euroopan yhteisöjen komissio, 1.12.2006 antamasta määräyksestä	32
2007/C 95/61	Asia C-123/07: Kanne 28.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta	32
2007/C 95/62	Asia C-124/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hoge Raad der Nederlanden (Alankomaat) on esittänyt 2.3.2007 — J. C. M. Beheer BV v. Staatssecretaris van Financiën	33
2007/C 95/63	Asia C-134/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sąd Rejonowy w Jaworznie (Puolan tasavalta) on esittänyt 7.3.2007 — Piotr Kawala v. Gmina Miasta Jaworzna	33
2007/C 95/64	Asia C-145/07: Kanne 13.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta	33
2007/C 95/65	Asia C-146/07: Kanne 13.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta	34

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2007/C 95/66	Asia C-147/07: Kanne 13.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta	34
2007/C 95/67	Asia C-148/07: Kanne 14.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Unkarin tasavalta	34
2007/C 95/68	Asia C-71/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	35
2007/C 95/69	Asia C-124/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta	35
2007/C 95/70	Asia C-282/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 26.2.2007 (Krajský soud v Praze (Tšekin tasavalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním (OSA) v. Miloslav Lev	35
Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin		
2007/C 95/71	Asia T-215/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 22.3.2007 — SIGLA v. SMHV — Elleni Holding (VIPS) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin VIPS rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen tavaramerkki VIPS — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 5 kohta — Asetuksen (EY) N:o 40/94 74 artikla — Määräämisperiaate — Puolustautumisoikeudet)	36
2007/C 95/72	Asia T-402/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.3.2007 — Katalagariakis v. komissio (Henkilöstö — Nimitys — Palkkaluokkaan ja palkkatasoon luokittelun määrittäminen uudelleen — Yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön soveltaminen — Henkilöstösääntöjen 5 artikla, 31 artiklan 2 kohta, 32 artiklan toinen kohta, 45 artikla ja 62 artikla)	36
2007/C 95/73	Asia T-430/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.3.2007 — Dascalu v. komissio (Henkilöstö — Nimitys — Palkkaluokan ja palkkatason määrittämisen tarkistaminen — Yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön soveltaminen — Henkilöstösääntöjen 5 artikla, 31 artiklan 2 kohta, 32 artiklan toinen kohta, 45 ja 62 artikla)	37
2007/C 95/74	Asia T-107/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 14.3.2007 — Aluminium Silicon Mill Products v. neuvosto (Kumoamiskanne — Polkumyynti — Venäjältä peräisin olevan piime-tallin tuonti — Vahinko — Syy-yhteys)	37
2007/C 95/75	Asia T-110/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.3.2007 — Sequeira Wandschneider v. komissio (Henkilöstö — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Arviointikierros 2001-2002 — Kumoamiskanne — Perustelut — Ansioiden arviointi — Todisteet — Vahingonkorvauskanne)	38
2007/C 95/76	Asia T-339/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.3.2007 — France Télécom v. komissio (Kilpailu — Tarkastusta koskeva päätös — Lojaali yhteistyö kansallisten tuomiois-tuinten kanssa — Lojaali yhteistyö kansallisten kilpailuviranomaisten kanssa — Asetuksen (EY) N:o 1/2003 20 artiklan 4 kohta — Komission tiedonanto yhteistyöstä kilpailuviranomaisten verkostossa — Perustelut — Oikeasuhteisuus)	38
2007/C 95/77	Asia T-340/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.3.2007 — France Télécom v. komissio (Kilpailu — Tarkastusta koskeva päätös — Lojaali yhteistyö kansallisten tuomiois-tuinten kanssa — Lojaali yhteistyö kansallisten kilpailuviranomaisten kanssa — Asetuksen (EY) N:o 1/2003 20 artiklan 4 kohta — Perustelut — Oikeasuhteisuus — Uusi peruste — Tutkimatta jättäminen)	39



2007/C 95/78	Asia T-230/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.3.2007 — Golf USA v. SMHV (GOLF USA) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin GOLF USA rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdottomat hylkäysperusteet — Kuvailuvuus — Erottamiskyvyn puuttuminen)	39
2007/C 95/79	Asia T-322/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 22.3.2007 — Brinkmann v. SMHV — Terra Networks (Terranus) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Sanamerkin Terranus rekisteröintiä yhteisön tavaramerkiksi koskeva hakemus — Aikaisempi kuviomerkkityyppinen yhteisön tavaramerkki ja kansallinen tavaramerkki terra — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Tavaroiden ja merkkiä samankaltaisuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	39
2007/C 95/80	Asia T-364/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 22.3.2007 — Saint-Gobain Pam v. SMHV — Propamsa (PAM PLUVIAL) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Sanamerkin PAM PLUVIAL rekisteröimistä yhteisön tavaramerkiksi koskeva hakemus — Aikaisemmat kansalliset kuviomerkit PAM — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Käytön todistaminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	40
2007/C 95/81	Asia T-455/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 5.3.2007 — Beyatli ja Candan v. komissio (Henkilöstö — Avoin kilpailu — Kilpailuilmoitus — Määräajat — Valitus — Tutkimatta jättäminen)	40
2007/C 95/82	Asia T-44/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.2.2007 — SP Entertainment Development v. komissio (Valtiontuet — Kannekelpoinen toimi — Tutkimatta jättäminen)	40
2007/C 95/83	Asia T-91/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 5.2.2007 — Sinara Handel v. neuvosto ja komissio (Oikeudenkäyntimenettelyyn liittyvät seikat — Oikeudenkäyntiväite — Vahingonkorvauskanne — Tulonmenetys — Polkumyynnitullien palauttamista koskeva vaatimus — Toimivallan puuttuminen)	41
2007/C 95/84	Asia T-205/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 26.2.2007 — Evropaiki Dynamiki v. komissio (Kumoamiskanne — Väilyslauseke — e-Contentu-ohjelma — Sopimuksen irtisanominen — Palauttaminen — Tutkimatta jättäminen)	41
2007/C 95/85	Asia T-310/06 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 16.2.2007 — Unkari v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Maatalous — Vilja-alan yhteinen markkinajärjestely — Interventioelinten suorittama maissin haltuunotto — Asetus (EY) N:o 1572/2006 — Kiireellisyden puuttuminen)	42
2007/C 95/86	Asiat T-311/06 RI, T-311/06 RII, T-312/06 R ja T-313/06 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 1.3.2007 — FMC Chemical ym. v. EFSA (Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Direktiivi 91/414/ETY — Euroopan elintarviketurvallisuusvirasto — Tutkimatta jättäminen)	42
2007/C 95/87	Asia T-383/06 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 26.2.2007 — Icuna.Com v. parlamentti (Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Lausunnon antamisen raukeaminen)	42
2007/C 95/88	Asia T-397/06 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 1.3.2007 — Dow AgroSciences v. EFSA (Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Direktiivi 91/414/ETY — Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen — Tutkimatta jättäminen)	43

2007/C 95/89	Asia T-416/06 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 26.2.2007 — Sumitomo Chemical Agro Europe v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Direktiivi 91/414/ETY — Kiireellisyys puuttuminen)	43
2007/C 95/90	Asia T-49/07: Kanne 20.2.2007 — Fahas v. neuvosto	43
2007/C 95/91	Asia T-50/07: Kanne 23.2.2007 — Portugalin tasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio	44
2007/C 95/92	Asia T-51/07: Kanne 22.2.2007 — Agrar-Invest-Tatschl v. komissio	45
2007/C 95/93	Asia T-53/07: Kanne 19.2.2007 — Trade-Stomil v. komissio	45
2007/C 95/94	Asia T-56/07 P: Valitus, jonka Euroopan yhteisöjen komissio on tehnyt 23.2.2007 virkamiestuomioistuimen asiassa F-122/05, komissio v. Economidis, 14.12.2006 antamasta tuomiosta	46
2007/C 95/95	Asia T-57/07: Kanne 26.2.2007 — E.ON Ruhrgas ja E.ON Földgáz Trade v. komissio	47
2007/C 95/96	Asia T-58/07: Kanne 23.2.2007 — BYK-Chemie v. SMHV (Substance for Success)	48
2007/C 95/97	Asia T-59/07: Kanne 20.2.2007 — Polimeri Europa v. komissio	48
2007/C 95/98	Asia T-60/07: Kanne 23.2.2007 — Espanja v. komissio	49
2007/C 95/99	Asia T-61/07: Kanne 26.2.2007 — Italia v. komissio	49
2007/C 95/100	Asia T-62/07 P: Valitus, jonka Euroopan yhteisöjen komissio on tehnyt 28.2.2007 virkamiestuomioistuimen asiassa F-17/05, de Brito Sequeira Carvalho v. komissio, 13.12.2006 antamasta tuomiosta	50
2007/C 95/101	Asia T-63/07: Kanne 1.3.2007 — Mülhens v. SMHV — Exportaciones Aceiteras Fedeoliva, A.I.E. (tosca de FEDEOLIVA)	50
2007/C 95/102	Asia T-64/07: Kanne 2.3.2007 — Agencja Wydawnicza Technopol v. SMHV — ("350")	51
2007/C 95/103	Asia T-65/07: Kanne 2.3.2007 — Agencja Wydawnicza Technopol v. SMHV — ("250")	51
2007/C 95/104	Asia T-66/07: Kanne 2.3.2007 — Agencja Wydawnicza Technopol v. SMHV — ("150")	52
2007/C 95/105	Asia T-67/07: Kanne 2.3.2007 — Ford Motor v. SMHV (FUN)	52
2007/C 95/106	Asia T-70/07: Kanne 26.2.2007 — Cantieri Navali Termoli v. komissio	52
2007/C 95/107	Asia T-71/07: Kanne 9.3.2007 — Icuna.Com v. parlamentti	53
2007/C 95/108	Asia T-74/07: Kanne 12.3.2007 — Saksan liittotasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio	54

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2007/C 95/109	Asia T-78/07: Kanne 8.3.2007 — IXI Mobile v. SMHV	54
2007/C 95/110	Asia T-79/07: Kanne 9.3.2007 — SHS Polar Sistemas Informáticos v. SMHV — Polaris Software Lab (POLARIS)	55
2007/C 95/111	Asia T-80/07: Kanne 15.3.2007 — JanSport Apparel (Wilmington, USA) v. SMHV (BUILT TO RESIST)	55
2007/C 95/112	Asia T-198/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 26.2.2007 — Rathscheck Schiefer und Dach-Systeme ym. v. komissio	56
Euroopan unionin virkamiestuomioistuin		
2007/C 95/113	Asia F-111/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.3.2007 — Sanchez Ferriz v. komissio (Henkilöstö — Arviointi — Arviointikertomus — Arvioinnin laatiminen ajalta 2001-2002)	57
2007/C 95/114	Asia F-1/07 R: Virkamiestuomioistuimen presidentin määräys 13.3.2007 — Chassagne v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyydedellytys ei täyty)	57
2007/C 95/115	Asia F-12/07: Kanne 26.2.2007 — O'Connor v. komissio	57
2007/C 95/116	Asia F-15/07: Kanne 27.2.2007 — K v. parlamentti	58
2007/C 95/117	Asia F-19/07: Kanne 5.3.2007 — Kerelov v. komissio	58
2007/C 95/118	Asia F-22/07: Kanne 16.3.2007 — Lafili v. komissio	59
2007/C 95/119	Asia F-58/06: Virkamiestuomioistuimen määräys 15.3.2007 — Simon v. yhteisöjen tuomioistuin ja komissio	60
2007/C 95/120	Asia F-100/06: Virkamiestuomioistuimen määräys 15.3.2007 — Simon v. yhteisöjen tuomioistuin ja komissio	60



IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

TUOMIOISTUIN

(2007/C 95/01)

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallinen lehti

EUVL C 82, 14.4.2007

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 69, 24.3.2007

EUVL C 56, 10.3.2007

EUVL C 42, 24.2.2007

EUVL C 20, 27.1.2007

EUVL C 331, 30.12.2006

EUVL C 326, 30.12.2006

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.3.2007 — British Airways plc v. Euroopan yhteisöjen komissio ja Virgin Atlantic Airways Ltd

(Asia C-95/04 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Määrävän markkina-aseman väärinkäyttö — Lentoyhtiö — Matkatoimistojen kanssa tehdyt sopimukset — Provisiot, jotka liittyvät kyseisen yhtiön tietyn ajanjakson aikana liikkeelle laskemien lippujen myynnin kasvuun viiteajanjaksoon verrattuna — Provisiot, jotka myönnetään kaikkien huomioon otetun ajanjakson aikana myytyjen lippujen osalta, eikä pelkästään myyntitavoitteen saavuttamisen jälkeen myytyjen lippujen osalta)

(2007/C 95/02)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: British Airways plc (edustajat: solicitor R. Subiotto, barrister R. O'Donoghue ja W. Wood, QC)

Valittajan vastapuolet: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: P. Oliver, A. Nijenhuis ja M. Wilderspin) ja Virgin Atlantic Airways Ltd (edustajat: solicitor J. Scott, barrister C. West ja N. Green, QC)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-219/99, British Airways v. komissio, 17.12.2003 antamasta tuomiosta, jolla on hylätty perusteettomana vaatimus kumota EY 82 artiklan mukaisesta menettelystä 14.7.1999 tehty komission päätös (asia IV/D-2/34.780 — Virgin v. British Airways), joka koski British Airwaysin ja eri matkatoimistojen välisiä sopimuksia, joilla oli otettu käyttöön provisiojärjestelmiä ja muita etuja, jotka liittyivät kyseisen lentoyhtiön lippujen myyntimäärän kasvuun

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) British Airways plc veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 106, 30.4.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 6.3.2007 (Finanzgericht Kölnin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Wienand Meilicke, Heidi Christa Weyde ja Marina Stöffler v. Finanzamt Bonn-Innenstadt

(Asia C-292/04) ⁽¹⁾

(Tulovero — Yhtiöveron hyvitys, joka myönnetään kyseisessä jäsenvaltiossa asuvien yhtiöiden maksamien osinkojen osalta — EY 56 ja EY 58 artikla — Tuomion vaikutusten ajallinen rajoittaminen)

(2007/C 95/03)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Köln

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Wienand Meilicke, Heidi Christa Weyde ja Marina Stöffler

Vastaaja: Finanzamt Bonn-Innenstadt

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht Köln — EY 56 ja EY 58 artiklan tulkinta — Tuloverojärjestelmä, jossa säädetään yhtiöveron hyvityksen soveltamisesta kotimaisten yhtiöiden jakamiin osinkoihin mutta ei sellaisten yhtiöiden jakamiin osinkoihin, joiden kotipaikka on jossain toisessa jäsenvaltiossa

Tuomiolauselma

EY 56 ja EY 58 artiklaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä sellaiselle verolainsäädännölle, jonka mukaan pääomayhtiön osinkojen jakamisen yhteydessä jäsenvaltiossa yleisesti verovelvolliselle osakkeenomistajalle myönnetään jaettuun voittoon sovellettavan yhtiöveron verokannan perusteella laskettava yhtiöveron hyvitys, jos osinkoja jakava yhtiö on sijoittautunut samaan jäsenvaltioon, mutta ei myönnetä silloin, jos tämä yhtiö on sijoittautunut toiseen jäsenvaltioon.

(¹) EUVL C 228, 11.9.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 6.3.2007 (Tribunale di Larino ja Tribunale di Teramo (Italia) esittämät ennakkoratkaisupyyntöt) — Rikosoikeudenkäynnit Massimiliano Placanicaa (C-338/04), Christian Palazzesea (C-359/04) ja Angelo Sorricchiota (C-360/04) vastaan

(Yhdistetyt asiat C-338/04, C-359/04 ja C-360/04) (¹)

(Sijoittautumisvapaus — Palvelujen tarjoamisen vapaus — EY 43 ja EY 49 artiklan tulkinta — Rahapelit — Urheilutapahtumiin liittyvien vetojen kerääminen — Toimilupavaatimus — Sellaisien toimijoiden poissulkeminen, jotka ovat tietyn tyyppisiä pääomayhtiöitä — Vaatimus poliisin myöntämästä luvasta — Rangaistusseuraamukset)

(2007/C 95/04)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytäneet tuomioistuimet

Tribunale di Larino, Tribunale di Teramo

Rikosoikeudenkäynnin asianosaiset pääasiassa

Massimiliano Placanica (C-338/04), Christian Palazzese (C-359/04) ja Angelo Sorricchio (C-360/04)

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunale di Larino — EY 43 artiklan ja sitä seuraavien artiklojen ja EY 49 artiklan sekä yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-243/01, Gambelli ym., antaman tuomion tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jossa kielletään rangaistusseuraamusten uhalla erilaisiin tapahtumiin ja erityisesti urheilutapahtumiin liittyvien vetojen välittäminen ja kerääminen — Toimija, joka kerää vetoja televiestimien välityksellä ilman lupaa toisessa jäsenvaltiossa luvan saaneen yhtiön lukuun

Tuomiolauselma

- 1) Kansallinen lainsäädäntö, jossa kielletään muun muassa urheilutapahtumiin liittyvien vetojen keräämis-, hyväksymis-, kirjaamis- ja välitystoiminnan harjoittaminen ilman asianomaisen jäsenvaltion myöntämää toimilupaa tai sen poliisin myöntämää lupaa, rajoittaa EY 43 artiklassa määrättyä sijoittautumisvapautta ja EY 49 artiklassa määrättyä palvelujen tarjoamisen vapautta.
- 2) Ennakkoratkaisupyyntöt esittäneiden tuomioistuinten on selvitetävä, vastaako kansallinen lainsäädäntö, sikäli kuin siinä rajoitetaan rahapelialan toimijoiden määrää, todella tavoitteeseen estää tämän alan toiminnan hyväksikäyttö rikollisiin tai vilpillisiin päämääriin.
- 3) EY 43 ja EY 49 artiklaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä pääasioissa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jossa suljettiin pois ja lisäksi suljetaan edelleen pois rahapelialalta sellaiset toimijat, jotka ovat pääomayhtiöitä, joiden osakkeet on noteerattu säännellyillä markkinoilla.
- 4) EY 43 ja EY 49 artiklaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä pääasioissa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jossa asetetaan rangaistusseuraamus pääasioiden syytettyjen kaltaisille henkilöille sen vuoksi, että nämä ovat harjoittaneet järjestynyttä vetojen keräämistä toimintaa ilman kansallisessa lainsäädännössä edellytettyä toimilupaa tai poliisin lupaa, kun näillä henkilöillä ei ole voinut olla kyseistä toimilupaa tai lupaa, koska kyseinen jäsenvaltio on yhteisön oikeuden vastaisesti kieltäytynyt myöntämästä sitä heille.

(¹) EUVL C 273, 6.11.2004.
EUVL C 262, 23.10.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 27.2.2007
— Gestoras Pro Amnistía, Juan Mari Olano Olano ja Julen Zelarain Errasti v. Euroopan unionin neuvosto, Espanjan kuningaskunta ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

(Asia C-354/04 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Euroopan unioni — Poliisiyhteistyö ja oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa — Yhteiset kannat 2001/931/YUTP, 2002/340/YUTP ja 2002/462/YUTP — Terroritekoihin sekaantuneisiin henkilöihin, ryhmiin ja yhteisöihin liittyvät toimenpiteet — Yhteisöjen tuomioistuimen toimivalta)

(2007/C 95/05)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittajat: Gestoras Pro Amnistía, Juan Mari Olano Olano ja Julen Zelarain Errasti (edustaja: avocat D. Rouget)

Valittajien vastapuolet: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: E. Finnegan ja M. Bauer), Espanjan kuningaskunta ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-333/02, Gestoras Pro Amnistia ym. vastaan Euroopan unionin neuvosto 7.6.2004 antamasta määräyksestä, jolla hylättiin kantajien kanne, jolla vaadittiin korvausta vahingosta, jonka kantajat väittivät kärsineensä siitä syystä, että Gestoras Pro Amnistia oli kirjattu terrorismin torjumista koskevien säännösten mukaisesti laadittuun luetteloon

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Gestoras Pro Amnistía, Olano Olano ja Zelarain Errasti veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Espanjan kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 251, 9.10.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 27.2.2007
— Segi, Aritz Zubimendi Izaga ja Aritza Galarraga v. Euroopan unionin neuvosto, Espanjan kuningaskunta ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

(Asia C-355/04 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Euroopan unioni — Poliisiyhteistyö ja oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa — Yhteiset kannat 2001/931/YUTP, 2002/340/YUTP ja 2002/462/YUTP — Terroritekoihin sekaantuneisiin henkilöihin, ryhmiin ja yhteisöihin liittyvät toimenpiteet — Yhteisöjen tuomioistuimen toimivalta)

(2007/C 95/06)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittajat: Segi, Aritz Zubimendi Izaga ja Aritza Galarraga (edustaja: avocat D. Rouget)

Valittajan vastapuolet: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: E. Finnegan ja M. Bauer), Espanjan kuningaskunta ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-338/02, SEGI ym. vastaan Euroopan unionin neuvosto, 7.6.2004 antamasta määräyksestä, jolla hylättiin kantajien kanne, jolla vaadittiin korvausta vahingosta, jonka kantajat väittivät kärsineensä siitä syystä, että SEGI oli kirjattu terrorismin torjumista koskevien säännösten mukaisesti luodulle listalle

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Segi, Zubimendi Izaga ja Galarraga veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Espanjan kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 251, 9.10.2004.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 13.3.2007
(High Court of Justice, Chancery Divisionin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation v. Commissioners of Inland Revenue**

(Asia C-524/04) ⁽¹⁾

(Sijoittautumisvapaus — Pääomien vapaa liikkuvuus — Yhtiöverot — Lainakorot, jotka on maksettu toisessa jäsenvaltiossa tai kolmannessa maassa asuvalle konserniyhtiölle — Korkojen luokittelu voitonjaoksi — Verojärjestelmän johdonmukaisuus — Veron kiertäminen)

(2007/C 95/07)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court of Justice (Chancery Division)

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation

Vastaaja: Commissioners of Inland Revenue

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — High Court of Justice (Chancery Division) — EY 43, EY 49 ja EY 56 artiklan tulkinta — Kansallinen verolainsäädäntö — Jäsenvaltion alueelle sijoittautuneen yhtiön mahdollisuus vähentää verotuksessa korot, jotka se on maksanut emoyhtiönsä myöntämästä lainasta — Eri tilanne sen mukaan, mihin valtioon emoyhtiö on sijoittautunut

Tuomiolauselma

1) EY 43 artikla on esteenä sellaiselle jäsenvaltion lainsäädännölle, jossa rajoitetaan tässä jäsenvaltiossa asuvan yhtiön mahdollisuutta vähentää verotuksessaan sellaisista lainoista maksamansa korot, jotka se on saanut toisessa jäsenvaltiossa asuvalta välittömältä tai välilliseltä emoyhtiöltä tai tällaisen emoyhtiön määräysvallassa olevalta toisessa jäsenvaltiossa asuvalta yhtiöltä, kun tällainen rajoitus ei koske ensiksi mainitussa jäsenvaltiossa asuvaa yhtiötä, joka on saanut lainaa myös tässä jäsenvaltiossa asuvalta yhtiöltä, mutta tällaiselle lainsäädännölle ei ole kyseistä estettä, jos yhtäältä lainsäädäntö perustuu sellaisten objektiivisten ja tarkistettavissa olevien seikkojen tutkimiseen, joiden avulla voidaan tunnistaa pelkässä verotuksellisessa tarkoituksessa toteutettu täysin keinotekoinen järjestely, ja kyseisen lainsäädännön mukaan verovelvollisella on mahdollisuus esittää tarvittaessa ja joutumatta noudattamaan liiallisia hallinnollisia velvoitteita näyttöä kyseessä olevan liiketoimen taustalla olevista liiketaloudellisista syistä ja jos toisaalta, kun tällaisen järjestelyn on osoitettu olevan kyseessä, lainakorot luokitel-

laan kyseisessä lainsäädännössä voitonjaoksi vain sikäli kuin ne ylittävät sen, mistä olisi markkinaehtoisesti sovittu.

- 2) Ensimmäisessä kysymyksessä tarkoitetun kaltainen jäsenvaltion lainsäädäntö ei kuulu EY 43 artiklan soveltamisalaan silloin, kun sitä sovelletaan tilanteeseen, jossa tässä jäsenvaltiossa asuva yhtiö saa lainan toisessa jäsenvaltiossa tai kolmannessa maassa asuvalta yhtiöltä, jolla itsellään ei ole määräysvaltaa lainanottajayhtiössä, ja kun nämä molemmat yhtiöt ovat kolmannessa maassa asuvan yhteisen konserniyhtiön välittömässä tai välillisessä määräysvallassa.
- 3) Koska yhteisö ei ole antanut asiaa koskevia säännöksiä, kunkin jäsenvaltion asiana on sisäisessä oikeusjärjestyksessään määrittää toimivaltaiset tuomioistuimet ja antaa menettelysäännöt sellaisia oikeussuojakeinoja varten, joilla pyritään turvaamaan yhteisön oikeuteen perustuvat yksityisten oikeudet, ja tähän kuuluu sen määrittäminen, mitä tyyppiä ovat ne kanteet, joita henkilöt, joiden oikeuksia on loukattu, ovat nostaneet kansallisissa tuomioistuimissa. Kansallisten tuomioistuinten on kuitenkin taattava, että yksityisillä on käytettävissään tehokas oikeussuojakeino, jonka avulla niiden on mahdollista saada palautus perusteettomasti kannetusta verosta ja tämän jäsenvaltion pidättämistä ja sille maksetuista rahamääristä, jotka ovat suorassa yhteydessä tähän veroon. Muiden vahinkojen osalta, joita henkilölle on aiheutunut jäsenvaltion syyksi luettavasta yhteisön oikeuden rikkomisesta, tämän jäsenvaltion on korvattava yksityisille aiheutuneet vahingot yhdistetyissä asioissa C-46/93 ja C-48/93, Brasserie du Pêcheur ja Factortame, 5.3.1996 annetun tuomion 51 kohdassa asetetuina edellytyksin, kuitenkin niin, että on mahdollista, että jäsenvaltion vastuu syntyy kansallisen oikeuden väljempien edellytysten perusteella.

Kun osoittautuu, että jäsenvaltion lainsäädäntö merkitsee EY 43 artiklassa kiellettyä sijoittautumisvapauden rajoitusta, ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin voi korvattavien vahinkojen määrittämiseksi selvittää, ovatko henkilöt, joiden oikeuksia on loukattu, osoittaneet kohtuullista huolellisuutta välttääkseen kyseiset vahingot tai rajoittaakseen ne mahdollisimman vähäisiksi ja ovatko he erityisesti käyttäneet ajoissa kaikkia heidän käytettävissään olleita oikeussuojakeinoja. Jotta kuitenkin voitaisiin välttää, että EY 43 artiklassa yksityisille annettujen oikeuksien käyttö tulee mahdottomaksi tai suhteettoman vaikeaksi, ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin voi selvittää, olisiko kyseisen lainsäädännön, sovelletuna mahdollisesti kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehtyjen sopimusten merkityksellisten määräysten kanssa, soveltaminen joka tapauksessa johtanut siihen, että pääasian kantajien esittämät vaatimukset hylätään kyseessä olevan jäsenvaltion veroviranomaisessa.

⁽¹⁾ EUVL C 57, 5.3.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 13.3.2007
— Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) v. Kaul GmbH ja Bayer AG

(Asia C-29/05 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely
— Uusien tosiseikkojen ja uusien todisteiden esittäminen
SMHV:n valituslautakunnalle tehdyn valituksen tueksi)

(2007/C 95/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamiehet: A. von Mühlendahl ja G. Schneider)

Valittajan vastapuolet: Kaul GmbH ja Bayer AG (edustajat: Rechtsanwalt G. Würtenberger ja Rechtsanwalt R. Kunze) ja Bayer AG

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-164/02, Kaul GmbH vastaan SMHV, 10.11.2004 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumosi SMHV:n kolmannen valitusosaston 4.3.2002 tekemän päätöksen R 782/2000-3, joka koski Kaul GmbH:n ja Bayer AG:n välistä väitemenettelyä — Väitteen tutkiminen — Valitusosaston suorittama tosiseikkojen tutkiminen — Laajuus — Yhteisön tavaramerkistä 20 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen N:o 40/94 (EYVL L 11, s. 1) 43 artiklan 2 kohta ja 74 artiklan 2 kohta

Tuomiolauselma

- 1) Asiassa T-164/02, KAUL vastaan SMHV — Bayer (ARCOL), 10.11.2004 annettu Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio kumotaan.
- 2) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) kolmannen valituslautakunnan 4.3.2002 tekemä päätös (asia R 782/2000-3) kumotaan.
- 3) SMHV veloitetaan korvaamaan ensimmäisessä oikeusasteessa ja valitusasteessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 82, 2.4.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.3.2007
(College van Beroep voor het bedrijfslevenin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Maatschap J. en G.P. en A.C. Schouten v. Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Asia C-34/05) ⁽¹⁾

(Yhteisön tukijärjestelmät — Asetus (ETY) N:o 3887/92 — Naudanliha-ala — Asetus (EY) N:o 1254/1999 — Käytettävissä oleva rehuala — Käsite — Erityispalkkio — Myöntämisen edellytykset — Palsta, joka on tilapäisesti veden peitossa kyseisenä ajanjaksona)

(2007/C 95/09)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Maatschap J. en G.P. en A.C. Schouten

Vastaaja: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — College van Beroep voor het bedrijfsleven — Naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17.5.1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 (EYVL L 160, s. 21) 12 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevan yhdenmetyt hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 23.12.1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3887/92 (EYVL L 391, s. 36) 2 artiklan 1 kohdan c alakohdan tulkinta — ”Käytettävissä oleva” rehuala — Palsta, joka on tilapäisesti veden peitossa kyseisenä ajanjaksona

Tuomiolauselma

Naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17.5.1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 12 artiklan 2 kohdan b alakohdtaa ja tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevan yhdenmetyt hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 23.12.1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3887/92 2 artiklan 1 kohdan c alakohdtaa on tulkittava siten, että rehualaksi ilmoitetun palstan voidaan katsoa olevan ”käytettävissä”, jos se on yksinomaan tarkoitettu kyseisellä tilalla pidettyjen eläinten ruokintaan koko kalenterivuoden ajan, ja toisaalta jos sitä on todella voitu käyttää niiden ruokintaan vähintään seitsemän kuukautta tämän saman kalenterivuoden aikana kansallisessa lainsäädännössä vahvistetusta päivästä lukien 1.1. ja 31.3. välisenä aikana, vaikka näitä eläimiä ei olisi pidetty kyseisellä palstalla keskeytyksettä erityisesti väliaikaisen tulvimisen vuoksi.

⁽¹⁾ EUVL C 93, 16.4.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.3.2007 (Corte suprema di cassazione (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH v. Ministero delle Finanze

(Asia C-35/05) ⁽¹⁾

(Kahdeksas arvonlisäverodirektiivi — 2 ja 5 artikla — Maan alueelle sijoittautumattomat verovelvolliset — Perusteetta tilitetty vero — Palautusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt)

(2007/C 95/10)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte suprema di cassazione

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH

Vastaaja: Ministero delle Finanze

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Corte Suprema di Cassazione — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — Maan alueelle sijoittautumattomille verovelvollisille suoritettava arvonlisäveron palautusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt — 6 päivänä joulukuuta 1979 annetun kahdeksannen neuvoston direktiivin 79/1072/ETY (EYVL L 331, s. 11) 2 ja 5 artiklan tulkinta — Vero, joka on suoritettu perusteettomasti, koska se on laskutettu erehdyksessä

Tuomiolauselma

1) Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — maan alueelle sijoittautumattomille verovelvollisille suoritettava arvonlisäveron palautusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt — 6.12.1979 annetun kahdeksannen neuvoston direktiivin 79/1072/ETY 2 ja 5 artiklaa on tulkittava siten, että arvonlisäveroa, jonka maksamiseen ei ole velvollisuutta ja joka on laskutettu erehdyksessä palvelujen vastaanottajalta ja tilitetty sitten näiden palvelujen suorittamispaikan jäsenvaltion veroviranomaisille, ei voida palauttaa näiden säännösten nojalla.

2) Lukuun ottamatta niitä tapauksia, joista säädetään nimenomaisesti jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 14.12.1992 annetulla neuvoston direktiivillä 92/111/ETY, 21 artiklan 1 kohdassa, yksin tavaroiden luovuttajaa tai palvelujen suorittajaa voidaan pitää arvonlisäverovelvollisena suorittamispaikan jäsenvaltion veroviranomaisiin nähden.

3) — Pääasiassa kyseessä olevan kaltainen kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan yksin tavaroiden luovuttaja tai palvelujen suorittaja voi vaatia veroviranomaisilta arvonlisäverona perusteettomasti tilitettyjen summien palauttamista ja jonka mukaan palvelujen vastaanottaja voi nostaa perusteettoman edun palauttamista koskevan siviilioikeudellisen kanteen tuota luovuttajaa tai suorittajaa vastaan, ei ole ristiriidassa neutraalisuuden periaatteen, tehokkuusperiaatteen eikä syrjintäkiellon periaatteen kanssa. Jos arvonlisäveron palauttaminen kävisi mahdottomaksi tai suhteettoman vaikeaksi, jäsenvaltioiden on kuitenkin tehokkuusperiaatetta noudattaakseen annettava tarvittavat välineet siihen, että kyseisellä vastaanottajalla on mahdollisuus saada takaisin perusteettomasti laskutettu vero.

— Välitöntä verotusta koskevalla kansallisella lainsäädännöllä ei ole vaikutusta tähän vastaukseen.

⁽¹⁾ EUVL C 93, 16.4.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Suomen tasavalta

(Asia C-54/05) ⁽¹⁾

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 28 ja EY 30 artikla — Toisessa jäsenvaltiossa rekisteröidyn ajoneuvon tuonti — Velvollisuus hankkia siirtolupa)

(2007/C 95/11)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. van Beek ja M. Huttunen)

Vastaaja: Suomen tasavalta (asiamiehet: T. Pynnä ja A. Guimaraes-Purokoski)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 28 ja EY 30 artiklan rikkominen — Se, että Suomessa asuva henkilö tuo Suomeen jossain toisessa jäsenvaltiossa jo rekisteröidyn ajoneuvon — Velvollisuus hakea rajanylityspaikalla siirtolupa, joka pääsääntöisesti myönnetään 7 päiväksi, ja ottaa rajanylityspaikalla liikennevakuutus ajoneuvolle

Tuomiolauselma

- 1) Suomen tasavalta ei ole noudattanut EY 28 ja EY 30 artiklan mukaisia velvoitteitaan, kun se on edellyttänyt, että toisessa jäsenvaltiossa laillisesti rekisteröidyille ja käytetyille ajoneuvoille on niiden käyttämiseksi haettava ajoneuvojen rekisteröinnistä 18.12.1995 annetussa asetuksessa (1598/1995) säädetyn kaltainen siirtolupa.
- 2) Suomen tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 93, 16.4.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 1.3.2007 (Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — KVZ retec GmbH v. Itävallan tasavalta

(Asia C-176/05) (¹)

(Jätteet — Asetus (ETY) N:o 259/93 — Jätteiden siirtojen valvonta ja tarkastaminen — Lihaluujauho)

(2007/C 95/12)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien

Pääasian asianosaiset

Kantaja: KVZ retec GmbH

Vastaaja: Itävallan tasavalta

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien — Euroopan yhteisössä, Euroopan yhteisöön ja Euroopan yhteisöstä tapahtuvien jätteiden siirtojen valvonnasta ja tarkastamisesta 1 päivänä helmikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 259/93 (EYVL L 30, s. 1) 1 artiklan 2 kohdan d alakohdan ja 26 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan tulkinta — Lihaluujauhon siirto — Ilmoitusvelvollisuus

Tuomiolauselma

Euroopan yhteisössä, Euroopan yhteisöön ja Euroopan yhteisöstä tapahtuvien jätteiden siirtojen valvonnasta ja tarkastamisesta 1.2.1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 259/93, sellaisena kuin se on muutettuna 28.12.2001 annetulla komission asetuksella

(EY) N:o 2557/2001, 1 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti sellaisen lihaluujauhon siirto, joka luokitellaan jätteeksi, koska siihen liittyy velvollisuus tai aikomus hävittää se, joka on tarkoitettu ainoastaan hyödynnettäväksi ja joka mainitaan tämän asetuksen liitteessä II, ei kuulu sen säännösten soveltamisalaan kyseisen 3 kohdan b-e alakohdan sekä tämän saman asetuksen 11 artiklan ja 17 artiklan 1-3 kohdan säännöksiä lukuun ottamatta. Kansalliselle tuomioistuimelle kuuluu kuitenkin sen valvominen, että kuljettaminen tapahtuu muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveyssäännöistä 3.10.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002, sellaisena kuin se on muutettuna 12.5.2003 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 808/2003, säännöksistä johtuvien vaatimusten mukaisesti, joista merkityksellisiä voivat olla tämän viimeksi mainitun asetuksen 7, 8 ja 9 artiklan ja liitteen II säännökset.

(¹) EUVL C 143, 11.6.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 8.3.2007 (Rovaniemen hallinto-oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Länsstyrelsen i Norrbottens län v. Lapin liitto

(Asia C-289/05) (¹)

(Asetus N:o 1685/2000 — Liite — Säännössä 1 oleva 1.8 kohta — Rakennerahastot — Menojen tukikelpoisuus — Yleiskustannusten huomioon ottaminen)

(2007/C 95/13)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rovaniemen hallinto-oikeus

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Länsstyrelsen i Norrbottens län

Vastaaja: Lapin liitto

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Rovaniemen hallinto-oikeus — Neuvoston asetuksen N:o 1260/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rakennerahastoista yhteisrahoitettujen toimien tukikelpoisuuden osalta 28 päivänä heinäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1685/2000 (EYVL L 193, s. 39) liitteessä olevan 1 säännön 1.7 kohdan tulkinta — Yleiskustannusten huomioon ottaminen

Tuomiolauselma

Laskentamenetelmä, jota sovelletaan rakennerahastoista yhteisrahoitetun hankkeen yleiskustannusten määrittämiseksi tukikelpoisiksi menoiksi, ei ole ristiriidassa neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rakennerahastoista yhteisrahoitettujen toimien tukikelpoisuuden osalta 28.7.2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1685/2000, sellaisena kuin se on muutettuna 10.3.2004 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 448/2004, liitteen säännössä 1 olevan 1.8 kohdan kanssa vain siksi, että kyseinen laskentamenetelmä perustuu prosenttiosuuteen tai suhteelliseen osaan esimerkiksi palkkakustannuksista tai työajasta.

(¹) EUVL C 271, 29.10.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 1.3.2007 (Finanzgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Jan de Nul NV v. Hauptzollamt Oldenburg

(Asia C-391/05) (¹)

(Valmisteverot — Vapautus kivennäisöljyverosta — Direktiivi 92/81/ETY — Yhteisön aluevesillä tapahtuvan vesiliikenteen käsite)

(2007/C 95/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Hamburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Jan de Nul NV

Vastaaja: Hauptzollamt Oldenburg

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht Hamburg — Kivennäisöljyjen valmisteverojen rakenteiden yhdenmukaistamisesta 19.10.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/81 (EYVL 316, s. 12) 8 artiklan 1 kohdan c alakohdan tulkinta — Käsite ”yhteisön aluevedet” ja ”vesiliikenne” — Elbellä ruoppaukseen käytettävässä hopperiruoppaajassa moottoripolttoaineena käytettävien kivennäisöljyjen verottaminen

Tuomiolauselma

1) Kivennäisöljyjen valmisteverojen rakenteiden yhdenmukaistamisesta 19.10.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/81/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 22.12.1994 annetulla neuvoston direktiivillä 94/74/EY, 8 artiklan 1 kohdan c alakohdan ensimmäisessä alakohdassa olevalla käsitteellä yhteisön aluevedet viitataan kaikkiin

sellaisiin vesiin, joita kaikki merialukset, kapasiteetiltaan suurimmat alukset mukaan lukien, voivat käyttää kaupallisiin tarkoituksiin meriteitse tapahtuvaa liikennöintiä varten.

2) Hopperiruoppaajalla ainesten imemisen ja pumppaamisen aikana suoritettavat ajotoimenpiteet eli ruoppaustoiminnan suorittamiseen välittömästi kuuluvat siirtymiset paikasta toiseen kuuluvat direktiivin 92/81, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 94/74, 8 artiklan 1 kohdan c alakohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua käsitteen vesiliikenne soveltamisalaa.

(¹) EUVL C 10, 14.1.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 13.3.2007 (Högsta domstolenin (Ruotsi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Unibet (London) Ltd ja Unibet (International) Ltd v. Justitiekanslern

(Asia C-432/05) (¹)

(Oikeussuojan periaate — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan ei ole mahdollista nostaa itsenäistä kannetta, jolla riitautetaan kansallisen säännöksen yhteensopivuus yhteisön oikeuden kanssa — Menettelyllinen autonomia — Vastavuus- ja tehokkuusperiaatteet — Väliaikainen suoja)

(2007/C 95/15)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Högsta domstolen

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Unibet (London) Ltd ja Unibet (International) Ltd

Vastaaja: Justitiekanslern

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Högsta domstolen — EY 49 artiklan tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan ei ole mahdollista nostaa kannetta sen toteamiseksi, että tietty oikeudellinen säännös on ristiriidassa ylemmänasteisten normien kanssa — Yksityisten oikeussubjektien oikeus niille yhteisön oikeudessa myönnettyjen oikeuksien tehokkaaseen oikeussuojaan

Tuomiolauselma

1) Yhteisön oikeudessa yksityisille oikeussubjekteille myönnettyjen oikeuksien tehokasta oikeussuojaa koskevaa periaatetta on tulkittava siten, että se ei edellytä sitä, että jäsenvaltion oikeusjärjestyksessä on olemassa itsenäinen kanne, jonka tarkoituksena on

ensisijaisesti tutkia kansallisten säännösten yhteensopivuus EY 49 artiklan kanssa, jos tällainen yhteensopivuus voidaan arvioida ennakkokysymyksenä sellaisten muiden tehokkaiden oikeussuojakeinojen avulla, jotka eivät ole epäedullisempia kuin ne, jotka koskevat samankaltaisia kansallisia kanteita, mikä seikka kansallisen tuomioistuimen on tarkastettava.

- 2) Yhteisön oikeudessa yksityisille oikeussubjekteille myönnettyjen oikeuksien tehokasta oikeussuojaa koskevaa periaatetta on tulkittava siten, että se edellyttää sitä, että jäsenvaltion oikeusjärjestyksessä voidaan määrätä turvaamistoimista siihen saakka, kunnes toimivaltainen tuomioistuin on ottanut kantaa kansallisten säännösten yhteensopivuuteen yhteisön oikeuden kanssa, jos tällaisista toimista määrääminen on tarpeen sellaisen myöhemmän tuomioistuinratkaisun täyden tehokkuuden turvaamiseksi, joka koskee tällaisten oikeuksien olemassaoloa.
- 3) Yhteisön oikeudessa yksityisille oikeussubjekteille myönnettyjen oikeuksien tehokasta oikeussuojaa koskevaa periaatetta on tulkittava siten, että kun kansallisten säännösten yhteensopivuudesta yhteisön oikeuden kanssa on epäilyä, mahdolliseen turvaamistoimista määräämiseen mainittujen säännösten soveltamisen lykkäämiseksi siihen saakka, kunnes toimivaltainen tuomioistuin on ottanut kantaa niiden yhteensopivuuteen yhteisön oikeuden kanssa, sovelletaan mainitussa tuomioistuimessa sovellettavassa kansallisessa oikeudessa vahvistettuja arviointiperusteita, sikäli kuin kyseiset arviointiperusteet eivät ole epäedullisempia kuin ne, jotka koskevat samankaltaisia jäsenvaltion sisäiseen oikeuteen perustuvia vaatimuksia, eivätkä ne ole sellaisia, että väliaikaisen oikeussuojan saaminen tällaisille oikeuksille on käytännössä mahdotonta tai suhteettoman vaikeaa.

(¹) EUVL C 36, 11.2.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 8.3.2006 (Cour administrative d'appel de Douain (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Société Roquette Frères v. Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité

(Asia C-441/05) (¹)

(Sokerialan yhteinen markkinajärjestely — Isoglukoosi — Tuotantokiintiöiden jakamisen perusteena olevien perusmäärien vahvistaminen — Välituotteena tuotettu isoglukoosi — Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 24 artiklan 2 kohta — Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 27 artiklan 3 kohta — Asetuksen (EY) N:o 2073/2000 1 artikla — Asetuksen (EY) N:o 1260/2001 11 artiklan 2 kohta — Asetuksen (EY) N:o 1745/2002 1 artikla — Asetuksen (EY) N:o 1739/2003 1 artikla — Yhteisön toimen lainvastaisuus, johon vedotaan kansallisessa tuomioistuimessa — Ennakkoratkaisupyyntö, joka koskee pätevyden arviointia — Tutkittavaksi ottaminen — Edellytykset — Yhteisön toimea koskevaa kumoamiskannetta ei voida ottaa tutkittavaksi)

(2007/C 95/16)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour administrative d'appel de Douai

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Société Roquette Frères

Vastaaja: Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Cour administrative d'appel de Douai — Sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81 (EYVL L 177, s. 4) 24 artiklan 2 kohdan, sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2038/1999 (EYVL L 252, s. 1) 27 artiklan 3 kohdan, sokerialan tuotantokiintiöiden takuunalaisen määrän alentamisesta ja puhdistamoiden hankintojen arvioiduista enimmäistarpeista etuuskohteluun oikeuttavissa tuontijärjestelyissä markkinointivuonna 2000/2001 29 päivänä syyskuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2073/2000 (EYVL L 246, s. 38) 1 artiklan, sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 (EYVL L 178, s. 1) 11 artiklan 2 kohdan, sokerialan tuotantokiintiöiden taatun määrän alentamisesta ja puhdistamoiden hankintojen arvioiduista enimmäistarpeista etuuskohteluun oikeuttavissa tuontijärjestelmissä markkinointivuonna 2002/2003 30 päivänä syyskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1745/2002 (EYVL L 263, s. 31) 1 artiklan ja sokerialan tuotantokiintiöiden taatun määrän ja puhdistamoiden hankintojen arvioitujen enimmäistarpeiden vähentämisestä etuuskohteluun oikeuttavassa tuonnissa markkinointivuonna 2003/2004 30 päivänä syyskuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1739/2003 (EYVL L 249, s. 38) 1 artiklan pätevyys — Isoglukoosin tuotantokiintiöiden osoittamisessa käytettävien perusmäärien määrittäminen ottamatta huomioon välituotteena tuotettua isoglukoosia

Tuomiolauselman

- 1) Luonnollinen henkilö tai Roquetten kaltainen oikeushenkilö ei pääasian kaltaisten tosiasiallisten ja oikeudellisten olosuhteiden vallitessa ollut epäilyksettä oikeutettu nostamaan EY 230 artiklan perusteella kumoamiskannetta seuraavista säännöksistä:

— sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30.6.1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81 24 artiklan 2 kohta

— sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13.9.1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 27 artiklan 3 kohta

— sokerialan tuotantokiintiöiden takuunalaisen määrän alentamisesta ja puhdistamoiden hankintojen arvioiduista enimmäistarpeista etuuskohteluun oikeuttavissa tuontijärjestelyissä

markkinointivuonna 2000/2001 29.9.2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2073/2000 1 artikla

- sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19.6.2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 11 artiklan 2 kohta
- sokerialan tuotantokiintiöiden taatun määrän alentamisesta ja puhdistamoiden hankintojen arvioituista enimmäistarpeista etuuskohteluun oikeuttavissa tuontijärjestelmissä markkinointivuonna 2002/2003 30.9.2002 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1745/2002 1 artikla ja
- sokerialan tuotantokiintiöiden taatun määrän ja puhdistamoiden hankintojen arvioitujen enimmäistarpeiden vähentämisestä etuuskohteluun oikeuttavassa tuonnissa markkinointivuonna 2003/2004 30.9.2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1739/2003 1 artikla.

Näin ollen tällainen henkilö voi vedota kansallisen lainsäädännön mukaisesti nostamallaan kanteella riidanalaisten säännösten lainvastaisuuteen, vaikkei se olisikaan nostanut niistä kumoamiskannetta yhteisöjen tuomioistuimissa EY 230 artiklassa määrättyssä ajassa.

- 2) Toisen kysymyksen tarkastelussa ei ole ilmennyt mitään sellaista seikkaa, joka voisi vaikuttaa asetuksen N:o 1785/81 24 artiklan 2 kohdan, asetuksen N:o 2038/1999 27 artiklan 3 kohdan, asetuksen N:o 2073/2000 1 artiklan, asetuksen N:o 1260/2001 11 artiklan 2 kohdan, asetuksen N:o 1745/2002 1 artiklan ja asetuksen N:o 1739/2003 1 artiklan pätevyyteen.

(¹) EUVL C 36, 11.2.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 8.3.2007 (Cour d'appel de Paris'n (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05) ja Vestel France (C-448/05) v. Administration des douanes et droits indirects

(Yhdistetyt asiat C-447/05 ja C-448/05) (¹)

(Yhteisön tullikoodeksi — Soveltamistoimenpiteet — Asetus (ETY) N:o 2454/93 — Liite 11 — Tavaroiden muu kuin etuuskohteluun oikeuttava alkuperä — Televisiovastaanotimet — Merkittävän valmistuksen tai käsittelyn käsite — Arvonlisäysperuste — Pätevyys)

(2007/C 95/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour d'appel de Paris

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05) ja Vestel France (C-448/05)

Vastaaja: Administration des douanes et droits indirects

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Cour d'appel de Paris — Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2.7.1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 (EYVL L 253, s. 1) liitteen 11 pätevyys — Tavarain muun kuin etuuskohteluun oikeuttavan alkuperän määrittämisen perusteet — Televisiovastaanotin, joka on valmistettu Puolassa, mutta jonka kuvaputki, joka vastaa 42,43 prosenttia laitteen arvosta, on peräisin Koreasta

Tuomiolauselmä

Esitettyjen kysymysten tarkastelussa ei ilmennyt seikkoja, jotka voisivat vaikuttaa tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2.7.1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 11 olevan yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8528 sarakkeeseen 3 sisältyvien säännösten pätevyyteen.

(¹) EUVL C 48, 25.2.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 8.3.2007 (Finanzgericht des Landes Brandenburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gerlach und Co. mbH v. Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

(Asia C-44/06) (¹)

(Tulliliitto — Yhteisön passitus — Todisteet passitusmenettelyn säännönmukaisuudesta tai rikkomuksen tapahtumapaikasta — Kolmen kuukauden määräaika — Määräajan myöntäminen tuontitullien kantamis päätöksen tekemisen jälkeen)

(2007/C 95/18)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht des Landes Brandenburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Gerlach und Co. mbH

Vastaaja: Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Yhteisön passitusmenettelyn soveltamista koskevista säännöksistä ja yksinkertaistamistoimenpiteistä 27 päivänä maaliskuuta 1987 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1062/87 (EYVL L 107, 22.4.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksen (ETY) N:o 1062/87 muuttamisesta 29.5.1990 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 1429/90 (EYVL L 137, 30.5.1990, s. 21), 11 a artiklan 2 kohdan tulkinta — Yhteisön ulkoisessa passitusmenettelyssä (T1) tehty rikkomus tai säännönvastaisuus — Sen määräajan, jossa todisteet rikkomuksen tai säännönvastaisuuden tapahtumapaikasta on esitettävä, ilmoittaminen muutoksenhakumenettelyssä sen jälkeen, kun tullien kantopäätös on tehty

Tuomiolauselmä

Yhteisön passitusjärjestelmän soveltamisesta ja yksinkertaistamisesta 27.3.1987 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1062/87, sellaisena kuin se on muutettuna 29.5.1990 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 1429/90, 11 a artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että jäsenvaltio, johon lähtötoimipaikka kuuluu, ei voi sen jälkeen, kun se on tehnyt päätöksen tuontitullien kantamisesta, myöntää tätä päätöstä vastaan käytävän muutoksenhakumenettelyn yhteydessä passitusmenettelystä vastanneelle kolmen kuukauden määräaikaa todisteiden esittämiseksi passitusmenettelyn säännönmukaisuudesta tai rikkomuksen tai säännönvastaisuuden tosiasiallisesta tapahtumapaikasta.

(¹) EUVL C 86, 8.4.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 8.3.2007 (Finanzgericht des Landes Brandenburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Campina GmbH & Co., aiemmin TUFFI Campina emzett GmbH v. Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

(Asia C-45/06) (¹)

(Maito ja maitotuotteet — Lisämaksu — Vuotuisen tiliselvitysilmoituksen toimittamista koskevan määräajan erittäin vähäinen ylittäminen — Rahamääräinen seuraamus — Asetus (ETY) N:o 536/93, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1001/98 — 3 artiklan 2 kohdan toinen alakohta — Asetus (EY) N:o 1392/2001 — 5 artiklan 3 kohta — Asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95 — 2 artiklan 2 kohdan toinen virke — Lievemmän rangaistuksen taannehtivan soveltamisen periaate)

(2007/C 95/19)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht des Landes Brandenburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Campina GmbH & Co., aiemmin TUFFI Campina emzett GmbH

Vastaaja: Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht des Landes Brandenburg — Maito- ja maitotuotealan lisämaksun soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä maaliskuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 536/93 (EYVL L 57, 10.3.1993, s. 12) 3 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksen (ETY) N:o 536/93 muuttamisesta 13 päivänä toukokuuta 1998 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 1001/98 (EYVL L 142, 14.5.1998, s. 22), pätevyys — Yksittäisten tuottajien tuotoksia koskevien vuosittaisten ilmoitusten tekemiselle asetetun määräajan ylittämisen rangaistavuus — Määräajan erittäin vähäinen ylittäminen — Suhteellisuusperiaate

Tuomiolauselmä

Kansallisen tuomioistuimen on noudatettava lievemmän rangaistuksen takautuvaa soveltamista koskevaa periaatetta, kun sen tehtävänä on määrätä seuraamus yhteisön oikeussääntöjen vastaisesta menettelystä.

Kun kyseessä on pääasiassa kyseessä olevan kaltaisen määräajan erittäin vähäinen ylittäminen, maito- ja maitotuotealan lisämaksusta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3950/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 9.7.2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1392/2001 5 artiklan 3 kohdan mukainen sakkojärjestelmä on lievempi kuin maito- ja maitotuotealan lisämaksun soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 9.3.1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 536/93 3 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetty järjestelmä, sellaisena kuin tämä säännös on muutettuna 13.5.1998 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1001/98.

(¹) EUVL C 154, 1.7.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 1.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

(Asia C-139/06) (¹)

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Direktiivit 2002/96/EY ja 2003/108/EY — Romu — Sähkö- ja elektroniikkalaitteet)

(2007/C 95/20)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Konstantinidis ja D. Lawunmi)

Vastaaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamies: V. Jackson)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättäminen — Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta 27.1.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY (EUVL L 37, s. 24) ja sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2002/96/EY muuttamisesta 8.12.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/108/EY (EUVL L 345, s. 106) noudattamisen edellyttämien kaikkien säännösten antamatta jättäminen säädetyssä määräajassa

Tuomiolauselman

1) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistetty kuningaskunta ei ole noudattanut

— sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta 27.1.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY, ja

— sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2002/96/EY muuttamisesta 8.12.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/108/EY

mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 108, 6.5.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 8.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-160/06) (¹)

(Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/51/EY — Yhtiöiden oikeudet — Yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätökset — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2007/C 95/21)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. Montaguti ja G. Zavvos)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamies: I. Braguglia, avustajanaan asianajaja P. Gentili)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättäminen — Yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden, pankkien ja muiden rahoituslaitosten sekä vakuutusyritysten tilinpäätöksistä ja konsolidoiduista tilinpäätöksistä 18 päivänä kesäkuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/51/EY (EYVL L 178, s. 16) noudattamisen edellyttämien toimenpiteiden toteuttamatta jättäminen säädetyssä määräajassa

Tuomiolauselman

1) Italian tasavalta ei ole noudattanut yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden, pankkien ja muiden rahoituslaitosten sekä vakuutusyritysten tilinpäätöksistä ja konsolidoiduista tilinpäätöksistä 18 päivänä kesäkuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/51/EY mukaisia velvollisuuksiaan, koska se ei ole antanut sen noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 131, 3.6.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 15.3.2007 — T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve diş Ticaret AŞ v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Devinlec Développement Innovation Leclerc SA

(Asia C-171/06) (¹)

(Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Asetus (EY) N:o 40/94 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Kuviomerkki — Aikaisemman kansallisen tavaramerkin haltijan tekemä väite — Sekaannusvaara)

(2007/C 95/22)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve diş Ticaret AŞ (edustajat: asianajajat M. Francetti ja F. Jacobacci)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: A. Folliard-Monguiral ja J. Novais Gonçalves) ja Devinlec Développement Innovation Leclerc SA (edustaja: J.-P. Simon)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) 12.1.2006 asiassa T-147/03, Devinlec Développement Innovation Leclerc SA v. SMHV, antamasta tuomiosta, jolla hylättiin luokkiin 14 ja 18 kuuluville tavaroille rekisteröidyn kansallisen kuviomerkin QUANTIEME haltijan vaatimuksesta sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (SMHV) kolmannen valituslautakunnan 30.1.2003 tekemä päätös R 109/2002-3, jolla hylättiin väiteosaston päätös, jolla evättiin kuviomerkin QUANTUM rekisteröinti yhteisön tavaramerkiksi luokkaan 14 kuuluville tavaroille

Tuomiolauselman

1) Valitus hylätään.

2) T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dış Ticaret AŞ velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 121, 20.5.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 18.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta

(Asia C-203/06) (¹)

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 93/16/ETY — Lääkärit — Tutkintotodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroinen tunnustaminen — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2007/C 95/23)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Walkerová ja H. Støvlbæk)

Vastaaja: Tšekin tasavalta (asiamies: T. Boček)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Lääkäreiden vapaan liikkuvuuden sekä heidän tutkintotodistustensa, todistustensa ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojensa vastavuoroinen tunnustamisen helpottamisesta 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/16/ETY (EYVL L 165, s. 1) määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti

Tuomiolauselman

1) Tšekin tasavalta ei ole noudattanut lääkäreiden vapaan liikkuvuuden sekä heidän tutkintotodistustensa, todistustensa ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojensa vastavuoroinen tunnustamisen helpottamisesta 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/16/ETY 44 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Tšekin tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 143, 17.6.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 1.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-327/06) (¹)

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2002/14/EY — Työntekijöille tiedottamista ja heidän kuulemistaan koskevat yleiset puitteet Euroopan yhteisössä — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2007/C 95/24)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Enegren ja L. Pignataro)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamies: I. Braguglia, avustajanaan asianajaja M. Massella Ducci Teri)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Laiminlyönti toteuttaa säädetyssä määräajassa työntekijöille tiedottamista ja heidän kuulemistaan koskevista yleisistä puitteista Euroopan yhteisössä 11 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/14/EY noudattamisen edellyttämät toimet — Luonnos työntekijöiden edustusta koskeksi Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteiseksi julistukseksi (EYVL L 80, s. 29)

Tuomiolauselma

1) Italian tasavalta ei ole noudattanut työntekijöille tiedottamista ja heidän kuulemistaan koskevista yleisistä puitteista Euroopan yhteisössä annetun direktiivin 2002/14/EY 11 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Italian tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 224, 16.9.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 8.2.2007 — Landtag Schleswig-Holstein v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-406/06) (¹)

(Kumoamiskanne — Yhteisöjen tuomioistuimen toimivallan selvä puuttuminen — Asian siirtäminen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen)

(2007/C 95/25)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Landtag Schleswig-Holstein (edustajat: S. Laskowski ja J. Caspar)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Oikeudenkäynnin kohde

Komission 10.3.2006 ja 23.6.2006 tekemien päätösten kumoaminen, joilla kieltäydettiin luovuttamasta kantajalle 22.3.2005 päivätty asiakirja SEK (2005) 420, joka sisältää nyt neuvostossa käsiteltävää ehdotusta puitepäätökseksi yleisesti saatavilla olevien sähköisen viestinnän palvelujen tarjoamiseen liittyvien ja sen yhteydessä käsiteltyjen ja tallennettujen tietojen ja julkisia viestintäverkkoja koskevien tietojen säilyttämisestä rikosten ja rikollisten tekojen, terrorismi mukaan lukien, torjumiseksi, tutkimiseksi ja selvittämiseksi ja niistä syytteen asettamiseksi, koskevan oikeudellisen arvion (neuvoston asiakirja 8958/04 CRIMORG 36 TELECOM 82)

Määräysosa

1) Asia C-406/06, Landtag Schleswig Holstein v. komissio, siirretään Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen.

2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

(¹) EUVL C 294, 2.12.2006.

Valitus, jonka Wineke Neirinck on tehnyt 22.1.2007 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-494/04, Neirinck v. komissio, 14.11.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-17/07 P)

(2007/C 95/26)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Wineke Neirinck (edustajat: avocat G. Vandersanden ja avocat L. Levi)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja D. Martin)

Vaatimukset

— Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-494/04 14.11.2006 antama tuomio on kumottava.

— Siten valittajan ensimmäisessä oikeusasteessa esittämät vaatimukset on hyväksyttävä ja näin ollen

— yhteisöjen tuomioistuimen on kumottava 4.3.2004 tehty päätös, josta valittaja on saanut tietää OIB.1-yksikön (infrastruktuuri- ja logistiikkatoimisto Brysselissä — kiinteistöpolitiikan toimeenpano) kokouksessa ja jonka mukaan toinen hakija oli valittu sellaiseen OIB:n lakimiehen toimeen kiinteistöpolitiikan alalla, jota kantaja oli hakenut (pätös ottaa D.S. palvelukseen ylimääräisenä toimihenkilönä ja päätös olla nimittämättä valittajaa ylimääräiseksi toimihenkilöksi).

— yhteisöjen tuomioistuimen on kumottava 9.3.2004 tehty päätös, jolla valittajalle ilmoitettiin hänen hakemuksensa hylkäämisestä.

— yhteisöjen tuomioistuimen on kumottava tämän jälkeen 27.4.2004 tehty päätös, jolla valittajalle ilmoitettiin, että hän ei ollut läpäissyt sopimussuhteisen toimihenkilön palvelukseenottamisen menettelyn suullista koetta sekä samalle päivälle päivätty päätös ottaa palvelukseen D. S.

- joka tapauksessa yhteisöjen tuomioistuimen on määrättävä valittajalle aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä ja aineellisesta vahingosta korvaukseksi 30 000 euroa, joka määrä on alustavasti arvioitu oikeaksi ja kohtuulliseksi.
- Vastapuoli on velvoitettava korvaamaan kaikki sekä ensimmäisessä oikeusasteessa aiheutuneet että valituksesta aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja vetoaa valituksensa tueksi kuuteen valitusperusteeseen.

Ensimmäisessä valitusperusteessaan valittaja väittää ensinnäkin, että kun ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on todennut, että valittajan kumoamiskanteen vaatimusten ensimmäinen osa on jätettävä tutkimatta, se on tulkinnut väärin EY 236 artiklaan ja virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 90 ja 91 artiklaan perustuvan kanteen tutkittavaksi ottamisen edellytyksiä sekä nimenomaan oikeussuojan tarpeen käsitettä. Päätöksestä ottaa D.S. palvelukseen ylimääräisenä toimihenkilönä ennen 1.5.2004 on valittajan mukaan seurannut yhtäältä se, että tointa, jota kantaja hoiti, koskevaan sopimussuhteisten toimihenkilöiden valintamenettelyyn osallistuneiden hakijoiden määrä lisääntyi, ja toisaalta se, että valittajalle oli mahdotonta antaa sopimus väliaikaisena toimihenkilönä, mikä valittajan mukaan tuo selvästi esiin intressin, joka hänellä oli mainitun päätöksen kumoamiseksi.

Toisessa valitusperusteessaan valittaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole noudattanut yleistä perusteluvollisuuttaan, kun se on katsonut, että 27.4.2004 päivätyn päätöksen sisältyviä seikkoja saatettiin pitää perustelujen alkuna ja että tuomioistuinmenettelyssä annetut täsmennykset korjasivat sen, että perustelut olivat alun perin riittämättömät. Ensinnäkin 27.4.2004 tehty päätös ei nimittäin valittajan mukaan sisällä mitään perusteluja, jotka koskevat valittajan erityistilannetta eikä siinä todeta mitään konkreettista seikkaa tai mitään valittajan tiedossa olevaa seikkaa, joka mahdollistaisi sen, että valittaja ymmärtää mainitun päätöksen ulottuvuuden. Toiseksi tällaista perustelujen puuttumista ei voida kattaa toimivaltaisen viranomaisen kanteen nostamisen jälkeen antamalla selityksillä loukkaamatta puolustautumisoikeuksia ja asianosaisten yhdenvertaisuutta yhteisöjen tuomioistuimissa koskevaa periaatetta.

Kolmannessa valitusperusteessaan valittaja vetoaa siihen, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on ottanut selvitysaineiston huomioon vääristyneellä tavalla todetessaan valituksen kohteena olevan tuomion 105 kohdassa, että valintamenettely ei perustunut hakijoiden ansioiden vertailuun. Tämä toteamus on valittajan mukaan ristiriidassa sekä vastapuolen kirjallisten lausuntojen että muiden sellaisten valituksen kohteena olevan tuomion kohtien kanssa, joissa valittajan mukaan ensimmäisen

oikeusasteen tuomioistuin itse nimenomaisesti viittaa hakijoiden ansioiden vertailuun samassa palvelukseenottamismenettelyssä.

Neljännessä valitusperusteessaan valittaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on myös ottanut selvitysaineiston huomioon vääristyneellä tavalla ja että se on tulkinnut väärin menettelyn väärinkäytön käsitettä, kun se on katsonut, että valittajan esittämät seikat eivät mahdollistaneet menettelyn väärinkäytön tai yksikön edun loukkaamisen toteamista. Kaikissa valittajan esittämissä tekijöissä on päinvastoin yhdessä niin paljon samansuuntaisia viitteitä menettelyn väärinkäytöstä, että jos vastapuoli on todellakin vienyt läpi kaksi erillistä menettelyä, toimet, jotka sen tarkoituksena oli täyttää, olivat samoja, mikä valittajan mukaan ilmentää vastapuolen halua suosia D.S.:ää valittajan tehtävien hoidettavaksi ottamisessa 30.4.2004 jälkeen.

Viidennessä valitusperusteessaan valittaja vetoaa siihen, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tulkinnut väärin yksikön edun ja ilmeisen arviointivirheen käsitteitä, kun se on katsonut, että sopimussuhteisten toimihenkilöiden valintamenettelyä ei ollut jätetty noudattamatta ja kun se on näin ollen kieltänyt tarkastamasta valintalautakunnan valittajan suullisesta kokeesta tekemää arviota.

Kuudennessa valitusperusteessaan valittaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on loukannut huolenpitoluottamuksen ja hyvän hallinnon periaatteita.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Dioikitiko Efeteio Athinon (Kreikka) on esittänyt 5.2.2007 — Motosykletistiki Omospondia Ellados N.P.I.D. (MOTOE) v. Kreikan valtio

(Asia C-49/07)

(2007/C 95/27)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Dioikitiko Efeteio Athinon

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Motosykletistiki Omospondia Ellados N.P.I.D. (MOTOE)

Vastaaja: Kreikan valtio

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Voidaanko EY:n perustamissopimuksen 82 ja 86 artiklaa tulkita siten, että niiden soveltamisalaan kuuluu myös toiminta, jota harjoittaa Kansainvälisen moottoripyöräliiton kansallisen edustajan ominaisuudessa toimiva oikeushenkilö, joka harjoittaa aiemmin tässä välipäätöksessä kuvaillun kaltaista taloudellista toimintaa solmimalla sponsorointi-, mainos- ja vakuutus sopimuksia moottoriajoneuvourheilualalla järjestämiensä urheilutapahtumien yhteydessä?
2. Jos vastaus edelliseen kysymykseen on myöntävä, onko perustamissopimuksen edellä mainittujen määräysten kanssa sopusoinnussa lain 2696/1999 49 §, jossa, siltä osin kuin kyse on siitä, että toimivaltainen kansallinen viranomainen (nyt esillä olevassa asiassa yleisestä järjestyksestä vastaava ministeriö) antaa luvan moottoriajoneuvokilpailujen järjestämiselle, annetaan edellä mainitulle oikeushenkilölle toimivalta antaa puoltava lausunto kilpailujen toimeenpanemiseksi ilman, että siinä asetettaisiin tälle toimivallalle rajoituksia tai kahleita, tai ilman, että siinä säädettäisiin tämän toimivallan käyttöön kohdistuvasta valvonnasta?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Marknadsdomstolen (Ruotsi) on esittänyt 6.2.2007 — Kanal 5 Ltd ja TV 4 AB v. Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)

(Asia C-52/07)

(2007/C 95/28)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Marknadsdomstolen

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Kanal 5 Ltd ja TV 4 AB

Vastaaja: Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)

Ennakkoratkaisukysymykset

- A) Onko EY 82 artiklaa tulkittava siten, että toimintatapa merkitsee määrävän markkina-aseman väärinkäyttöä, kun tekijänoikeusjärjestö, jolla on tosiasiallinen monopoliasema jäsenvaltiossa, soveltaa kaupallisiin televisiokanaviin sellaista korvausmallia oikeudesta käyttää musiikkia yleisölle suunn-

tuissa televisiolähetyksissä, jossa korvauksen lähtökohtana on osa tuloista, jotka televisiokanavat saavat yleisölle suunnatuista televisiolähetyksistä, tai määrää niille tällaisen korvausmallin?

- B) Onko EY 82 artiklaa tulkittava siten, että toimintatapa merkitsee määrävän markkina-aseman väärinkäyttöä, kun tekijänoikeusjärjestö, jolla on tosiasiallinen monopoliasema jäsenvaltiossa, soveltaa kaupallisiin televisiokanaviin sellaista korvausmallia oikeudesta käyttää musiikkia yleisölle suunnatuissa televisiolähetyksissä, jossa korvauksen lähtökohtana on osa tuloista, jotka televisiokanavat saavat yleisölle suunnatuista televisiolähetyksistä, kun tulojen ja sen välillä, mitä tekijänoikeusjärjestö antaa käyttöön, eli luvan esittää tekijänoikeuden piiriin kuuluvaa musiikkia ei ole selvää kytkeä, mistä on usein kyse esimerkiksi uutisten ja urheilulähetysten tapauksessa, ja kun tulot kasvavat ohjelma-valikoiman, teknologiainvestointien ja asiakkaille räätälöityjen ratkaisujen kehittymisen myötä, tai määrää niille tällaisen korvausmallin?
- C) Vaikuttaako kysymyksiin 1 ja 2 annettavaan vastaukseen se, että sekä esitetty musiikki että katselu voidaan yksilöidä ja ilmaista määrällisesti?
- D) Vaikuttaako kysymyksiin 1 ja 2 annettavaan vastaukseen se, että korvausmallia (tulomallia) ei sovelleta samalla tavoin julkisen palvelun yhtiöön?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesgericht Bozen (Italia) on esittänyt 1.2.2007 — Othmar Michaeler ja Subito GmbH v. Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nykyisin Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen

(Asia C-55/07)

(2007/C 95/29)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesgericht Bozen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Othmar Michaeler ja Subito GmbH

Vastaaja: Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nykyisin Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen

Ennakkoratkaisukysymykset

Soveltuvatko kansalliset säännökset (Gesetzesvertretendes Dekret nro 61/2000:n 2 ja 8 §), joissa työnantajalle asetetaan velvollisuus lähettää 30 päivän kuluessa osa-aikatyötä koskevan sopimuksen tekemisestä sopimuksen jäljennös Arbeitsinspektoratin toimivaltaiselle Provinzialdirektionille ja säädetään, että niissä tapauksissa, joissa lähettäminen on laiminlyöty, on määrättävä sakko, jonka suuruus on 15 euroa kultakin työntekijältä ja kultakin myöhästymispäivältä, ilman, että säännöksessä olisi vahvistettu hallinnollisen seuraamuksen (sakkorangaistus) ylärajaa, yhteen yhteisön oikeuden määräysten ja säännösten ja 15.12.1997 annetun direktiivin 97/81/EY⁽¹⁾ kanssa, vai ei?

⁽¹⁾ EYVL L 14, s. 9.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesgericht Bozen (Italia) on esittänyt 1.2.2007 — Ruth Volgger, Othmar Michaeler ja Subito GmbH v. Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nykyisin Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen

(Asia C-56/07)

(2007/C 95/30)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesgericht Bozen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Ruth Volgger, Othmar Michaeler ja Subito GmbH

Vastaaja: Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (nykyisin Amt für Sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen

Ennakkoratkaisukysymys

Soveltuvatko kansalliset säännökset (Gesetzesvertretendes Dekret nro 61/2000:n 2 ja 8 §), joissa työnantajalle asetetaan velvollisuus lähettää 30 päivän kuluessa osa-aikatyötä koskevan sopimuksen tekemisestä sopimuksen jäljennös Arbeitsinspektoratin toimivaltaiselle Provinzialdirektionille ja säädetään, että niissä tapauksissa, joissa lähettäminen on laiminlyöty, on määrättävä sakko, jonka suuruus on 15 euroa kultakin työntekijältä ja kultakin myöhästymispäivältä, ilman, että säännöksessä olisi vahvistettu hallinnollisen seuraamuksen (sakkorangaistus) ylärajaa, yhteen yhteisön oikeuden määräysten ja säännösten ja 15.12.1997 annetun direktiivin 97/81/EY⁽¹⁾ kanssa, vai ei?

⁽¹⁾ EYVL L 14, s. 9.

Kanne 7.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-57/07)

(2007/C 95/31)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: M. Condou-Durande)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta

Vaatimukset

— Kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut oikeudesta perheenyhdistämiseen 22.9.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/86/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja toissijaisesti koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

— Luxemburgin suurherttuakunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2003/86/EY täytäntöönpanolle varattu määräaika on päättynyt 3.10.2005.

⁽¹⁾ EYVL L 251, s. 12.

Kanne 8.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-61/07)

(2007/C 95/32)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: U. Wölker ja J.-B. Laignelot)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta

Vaatimukset

- Sen toteaminen, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi 11.2.2004 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 280/2004/EY⁽¹⁾ 3 artiklan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole ilmoittanut mainitun artiklan 2 kohdassa vaadittuja tietoja,
- Luxemburgin suurherttuakunnan velvoittaminen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Luxemburgin suurherttuakunta ei ole antanut komissiolle 15.3.2005 mennessä päätöksen 280/2004 3 artiklan 2 kohdassa säädettyjä tietoja koskevaa kertomusta, joka koskee yhtäältä niitä kansallisia politiikkoja ja toimenpiteitä koskevia tietoja, joilla rajoitetaan ja/tai vähennetään kasvihuonekaasujen päästöjä lähteittäin tai lisätään nielujen aikaansaamia poistumia, kunkin kasvihuonekaasun osalta sektoreittain esitettynä, ja toisaalta kasvihuonekaasujen päästöjä lähteittäin ja niiden nielujen aikaansaamia poistumia koskevia kansallisia ennusteita vuosille 2005, 2010, 2015 ja 2020 kaasuittain ja sektoreittain ilmoitettuna.

⁽¹⁾ EUVL L 49, s. 1.

Kanne 9.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-67/07)

(2007/C 95/33)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: B. Stromsky)

Vastaja: Ranskan tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta perinteisten kasvirohdosvalmisteiden osalta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/24/EY⁽¹⁾ 2 artiklan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Toissijaisesti:

On todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta perinteisten kasvirohdosvalmisteiden osalta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/24/EY 2 artiklan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole ilmoittanut direktiivin noudattamisen edellyttämistä laeista, asetuksista ja hallinnollisista määräyksiä komissiolle.

- Ranskan tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika, jossa direktiivi 2004/24/EY oli saatettava osaksi kansallista oikeusjärjestystä, päättyi 30.10.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 136, s. 85.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Korkein hallinto-oikeus (Suomi) on esittänyt 12.2.2007 — Tietosuojavalvutettu

(Asia C-73/07)

(2007/C 95/34)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Korkein hallinto-oikeus

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Tietosuojavalvutettu

Muut asianosaiset: Satakunnan Markkinapörssi Oy ja Satamedia Oy

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 95/46/EY⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdan tarkoittamana henkilötietojen käsittelynä pidettävä toimintaa, jossa luonnollisten henkilöiden ansio- ja pääomatulo- sekä varallisuustietoja:
 - a) kerätään veroviranomaisten julkisista asiakirjoista ja niitä käsitellään julkaisemista varten,
 - b) julkaistaan aakkosjärjestyksessä tuloluokittain laajoina kuntakohtaisina luetteloina painotuotteessa,

- c) luovutetaan edelleen CD-ROM-levykkeellä käytettäväksi kaupallisessa tarkoituksessa,
- d) käsitellään tekstiviestipalvelussa, jossa matkapuhelimen käyttäjät voivat ilmoittamalla henkilön nimen ja kotikunnan ja lähettämällä tekstiviestin määrättyyn numeroon saada paluuviestinä ilmoitetun henkilön ansio- ja pääomatulo- sekä varallisuustiedot.
- 2) Onko direktiiviä 95/46/EY tulkittava niin, että edellä 1 a — 1 d kohdissa mainittuja eri toimintoja voidaan pitää direktiivin 9 artiklan tarkoittamana ainoastaan journalistiseen tarkoitukseen toteutettavana henkilötietojen käsittelynä, kun otetaan huomioon, että tietoja on kerätty yli miljoonan verovelvollisen osalta kansallisen julkisuuslainsäädännön nojalla julkisista tiedoista? Onko asian arvioinnissa merkitystä sillä, että toiminnan pääasiallisena tarkoituksena on mainittujen tietojen julkaiseminen?
- 3) Onko direktiivin 95/46/EY 17 artiklaa tulkittava yhdessä direktiivin periaatteiden ja tarkoituksen kanssa siten, että sen vastaista on journalistiseen tarkoitukseen kerättyjen tietojen julkaiseminen ja luovuttaminen edelleen käytettäväksi kaupallisessa tarkoituksessa?
- 4) Voidaanko direktiiviä 95/46/EY tulkita siten, että sen soveltamisalan ulkopuolelle jäävät kokonaan sellaiset henkilörekisterit, jotka sisältävät vain tiedotusvälineissä julkaistua aineistoa sellaisenaan?

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta, EYVL nro L 281, s. 31.

Kanne 12.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-75/07)

(2007/C 95/35)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: B. Stromsky)

Vastaaja: Ranskan tasavalta

Vaatimukset

— Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut eläinlääkkeitä koskevista yhteisön

säännöistä annetun direktiivin 2001/82/EY muuttamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/28/EY ⁽¹⁾ 3 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä

Toissijaisesti:

Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut eläinlääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/82/EY muuttamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/28/EY 3 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole ilmoittanut komissiolle tämän direktiivin noudattamisen edellyttämistä laeista, asetuksista ja hallinnollisista määräyksistä

— Ranskan tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2004/28/EY täytäntöönpanoa varten säädetty määräaika päättyi 30.10.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 136, s. 58.

Kanne 12.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-76/07)

(2007/C 95/36)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: B. Stromsky)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta

Vaatimukset

— On todettava, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut ihmisille tarkoitettujen tutkimuslääkkeiden hyvän kliinisen tutkimustavan periaatteista ja yksityiskohtaisista ohjeista sekä kyseisten valmisteiden valmistus- tai tuontilupaa koskevista vaatimuksista 8.4.2005 annetun komission direktiivin 2005/28/EY ⁽¹⁾ 31 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Toissijaisesti:

On todettava, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut ihmisille tarkoitettujen tutkimuslääkkeiden hyvän kliinisen tutkimustavan periaatteista ja yksityiskohtaisista ohjeista sekä kyseisten valmisteiden valmistus- tai tuontilupaa koskevista vaatimuksista 8.4.2005 annetun komission direktiivin 2005/28/EY 31 artiklan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole ilmoittanut direktiivin noudattamisen edellyttämistä laeista, asetuksista ja hallinnollisista määräyksiä komissiolle.

- Luxemburgin suurherttuakunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika, jossa direktiivi 2005/28/EY oli saatettava osaksi kansallista oikeusjärjestystä, päättyi 29.1.2006.

(¹) EUVL L 91, s. 13.

Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-84/07)

(2007/C 95/37)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Savvos ja H. Støvlbæk)

Vastaaja: Helleenien tasavalta

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Helleenien tasavalta ei jäljempänä esitettyjen konkreettisten toimien takia ole noudattanut direktiiviä 89/48/EY täydentävästä ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevasta toisesta yleisestä järjestelmästä 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/51/EY (¹) 3 artiklan, 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan eikä 12 artiklan mukaisia velvoitteitaan.
- Helleenien tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komission mukaan Helleenien tasavalta kieltäytyy tutkimasta ja tunnustamasta optikkojen tutkintotodistuksia, jotka jokin italialainen oppilaitos on antanut tietyn kreikkalaisen oppilaitoksen kanssa tehdyn franchisingosopimuksen perusteella.

Komissio väittää, että perustavanlaatuisen seikka, jonka Kreikan viranomaiset voivat todeta, on se, mahdollistaako tutkintoto-

distus kyseisen ammatin harjoittamisen aloittamisen, ja että sillä seikalla, onko kyseessä oleva tutkintotodistus annettu franchisingosopimuksen perusteella, ei ole merkitystä sille, että Kreikan viranomaiset tunnustavat sen. Direktiivissä 92/51 ei tehdä mitään eroa tämän suhteen. Niinpä komissio väittää, että nyt esillä olevassa asiassa ei ole kyse EY:n perustamisosopimuksen 149 ja 150 artiklasta eikä myöskään Kreikan perustuslain 16 §:stä, koska nämä tutkintotodistukset ovat italialaisten eivätkä kreikkalaisten oppilaitosten, joiden kanssa italialaiset laitokset ovat tehneet franchisingosopimuksia, laillisesti antamia.

Näiden syiden vuoksi myös se, että Kreikan viranomaiset ovat kieltäytyneet tutkimasta ja tunnustamasta edellä mainittuja italialaisia tutkintotodistuksia, merkitsee direktiivin 92/51 3 ja 12 artiklan rikkomista. Lisäksi komission mukaan, ja kuten asiaa koskevista kanteluista ilmenee, Kreikan viranomaiset ovat velvoittaneet kantelijat, jotka ovat hakeneet Italiassa hankkimiansa optikon todistustensa tunnustamista, suorittamaan sopeutumisaajan. Komissio väittää, että sopeutumisaika on ristiriidassa direktiivin 92/51 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan kanssa, sillä kyseisen alakohdan nojalla Kreikan viranomaisten velvollisuutena on antaa hakijoina oleville ulkomaalaisille oikeus valita sopeutumisaajan tai kelpoisuuskokeen välillä.

(¹) EYVL L 209, 24.7.1992, s. 25.

Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-85/07)

(2007/C 95/38)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: S. Pardo Quintillán ja D. Recchia)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- Sen toteaminen, että Italian tasavalta ei ole noudattanut yhteisön vesipolitiikan puitteista 23.10.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY (¹) 5 artiklan 1 kohdan ja 15 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan Serchion luotsivesipiiriin ja Itä-Alppien sekä Pohjois-, Keski- ja Etelä- Apenniinien vesipiirien osalta, koska
 - se ei ole antanut direktiivin 2000/60/EY 15 artiklan 2 kohdan mukaisia yhteenvetoja 5 artiklan nojalla vaadituista analyyseistä
 - se ei ole suorittanut saman direktiivin 5 artiklan 1 kohdassa säädettyjä analyysejä ja tarkasteluja.

— Italian tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivi 2000/60/EY on saatettu osaksi Italian oikeusjärjestystä 3.4.2006 annetulla lakiasetuksella nro 152. Sen 64 §:ssä mainitaan kahdeksan vesipiiriä: Itä-Alppien vesipiiri, Padanon vesipiiri, Pohjois-Apenniinien vesipiiri, Serchion luotsivesipiiri, Keski-Apenniinien vesipiiri, Etelä-Apenniinien vesipiiri, Sardinian vesipiiri sekä Sisilian vesipiiri.

Direktiivi tuli voimaan 22.12.2000. Näin ollen direktiivin 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen analyysien ja tarkastelujen olisi pitänyt suorittaa kaikkien kahdeksan vesipiirin osalta 22.12.2004 mennessä.

Lisäksi direktiivin 5 artiklan nojalla vaadittuja analyysiejä koskevat 15 artiklan 2 kohdan mukaiset yhteenvedot kunkin vesipiirin osalta olisi pitänyt toimittaa komissiolle 22.3.2005 mennessä.

Italian viranomaisten toimittamien tiedotteiden analysoinnista ilmenee kuitenkin, että kahdeksasta vesipiiristä viittä koskevat tiedot puuttuvat tai ne ovat epätäydellisiä.

Italian tasavalta ei ole toimittanut 5 artiklassa säädettyjä analyysiejä ja tarkasteluja koskevaa yhteenvetoa Serchion luotsivesipiirin osalta eikä Itä-Alppien, Pohjois-, Keski- ja Etelä-Apenniinien vesipiirien osalta, eikä se näin ollen ole noudattanut direktiivin 2000/60/EY 15 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan.

Lopuksi päinvastaisten tietojen puuttuessa komissio päätelee, että Italian tasavalta ei ole myöskään noudattanut veloitettaan suorittaa säädettyssä määräajassa direktiivin 2000/60/EY 5 artiklan 1 kohdassa vaadittuja analyysiejä ja tarkasteluja kyseisen direktiivin liitteessä II ja III mainittujen teknisten eritteilyjen mukaisesti edellä olevassa kohdassa mainittujen vesipiirin osalta.

(¹) EYVL L 327, s. 1.

Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-88/07)

(2007/C 95/39)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: S. Pardo Quintillán ja A. Alcover San Pedro)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

- Sen toteaminen, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut EY 28 ja 30 artiklan sekä päätöksen N:o 3052/95/EY (¹) 1 ja 4 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska
 - se on poistanut markkinoilta merkittävän määrän kasvispohjaisia tuotteita, jotka on valmistettu ja/tai joita on pidetty laillisesti kaupan toisessa jäsenvaltiossa, hallinnollisen käytännön perusteella, jonka mukaan kaikki tuotteet, jotka sisältävät kasvislajikkeita, joita ei mainita 3.10.1973 annetun ministeriön määräyksen liitteessä, poistetaan markkinoilta, koska ne katsotaan lääkkeiksi, joita pidetään kaupan ilman edeltävää lupaa
 - se ei ole ilmoittanut tästä toimenpiteestä komissiolle
- Espanjan kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio katsoo, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut EY 28 ja 30 artiklan sekä päätöksen N:o 3052/95/EY 1 ja 4 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on poistanut markkinoilta kasveista valmistettuja tuotteita, joita on laillisesti valmistettu ja pidetty kaupan toisissa jäsenvaltioissa, hallinnollisen käytännön perusteella, jossa luokitellaan (luvanvaraisiksi) lääkkeiksi kaikki tuotteet, jotka sisältävät kasvislajikkeita, jotka ei mainita 3.10.1973 annetun ministeriön päätöksen liitteessä, ja koska se ei ole ilmoittanut komissiolle kyseessä olevien tuotteiden markkinoilta poistamista koskevista toimenpiteistä 45 päivän kuluessa päivästä, jona tällainen toimenpide on toteutettu.

(¹) Tavaroiden vapaan liikkuvuuden periaatteesta yhteisössä poikkeavia kansallisia toimenpiteitä koskevan tietojenvaihtomenettelyn luomisesta 13.12.1995 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 3052/95/EY.

Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-89/07)

(2007/C 95/40)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: G. Rozet)

Vastaaja: Ranskan tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut EY 39 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on lainsäädännössään pitänyt voimassa Ranskan kansalaisuutta koskevan vaatimuksen kapteenin ja (ensimmäisen) perämiehen ammattien harjoittamiseksi kaikilla sellaisilla laivoilla, jotka purjehtivat Ranskan lipun alla.
- Ranskan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Siltä osin kuin Ranskan lainsäädännössä vaaditaan Ranskan kansalaisuutta kapteenin ja (ensimmäisen laivaston) upseerin ammattien harjoittamiseksi kaikilla sellaisilla laivoilla, jotka purjehtivat Ranskan lipun, se ei ole yhdenmukainen työntekijöiden vapaata liikkuvuutta koskevien yhteisön oikeuden säännösten kanssa, sellaisina kuin yhteisöjen tuomioistuin on tullut kinnut niitä asiassa C-405/01 ja asiassa C-47/02, Anker ym., annetuissa tuomioissa. Tämä kansalaisuutta koskeva vaatimus voidaan asettaa ainoastaan sellaisia kapteenin ja ensimmäisen perämiehen tehtäviä varten, jotka tosiasiallisesti tavanomaisesti käsittävät julkisen vallan käyttöä.

Kanne 16.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta

(Asia C-90/07)

(2007/C 95/41)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Konstantinidis ja J.-B. Laignelot)

Vastaaja: Belgian kuningaskunta

Vaatimukset

- On todettava, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut pakkausista ja pakkausjätteestä annetun direktiivin 94/62/EY muuttamisesta 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/12/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja toissijaisesti koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.
- Belgian kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2004/12/EY täytäntöönpanon määräaika päättyi 18.5.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 47, s. 26.**Kanne 16.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta**

(Asia C-92/07)

(2007/C 95/42)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: P.J. Kuijper ja S. Boelaert)

Vastaaja: Alankomaiden kuningaskunta

Vaatimukset

- on todettava, että Alankomaiden kuningaskunta ei ole noudattanut assosiaatiosopimuksen⁽¹⁾, erityisesti sen 9 artiklan, lisäpöytäkirjan⁽²⁾, erityisesti sen 41 artiklan, ja päätöksen N:o 1/80⁽³⁾, erityisesti sen 10 artiklan 1 kohdan ja 13 artiklan, mukaisia velvoitteitaan, koska se on säätänyt ja pysyttänyt voimassa säännökset sellaisista oleskelulupien myöntämisestä perittävistä maksuista, jotka ovat korkeampia kuin ne maksut, jotka peritään vastaavan asiakirjan myöntämisestä jäsenvaltioiden kansalaisilta sekä Norjan, Islannin, Liechtensteinin ja Sveitsin kansalaisilta, ja koska se on soveltanut tällaisia säännöksiä niihin Turkin kansalaisiin, joilla on oikeus oleskella Alankomaissa assosiaatiosopimuksen, lisäpöytäkirjan tai päätöksen N:o 1/80 nojalla
- Alankomaiden kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio katsoo, että Alankomaiden vuodesta 1994 Turkin kansalaisilta perimien oleskelulupamaksujen määrät ovat vastoin assosiaatiosopimuksen, lisäpöytäkirjan ja päätöksen N:o 1/80 standstill-määräyksiä ja syrjäintäkieltoa koskevia määräyksiä.

Lisäpöytäkirjan ja päätöksen N:o 1/80 standstill-määräysten mukaan jäsenvaltiolla ei ole oikeutta ottaa käyttöön mitään sellaisia uusia toimia, joiden tarkoituksena on asettaa Turkin kansalaisilla assosiaatiosopimuksen, lisäpöytäkirjan ja päätöksen N:o 1/80 nojalla oleville oikeuksille ja niihin kiinteästi liittyvälle oleskeluoikeudelle tiukempia edellytyksiä tai joilla on tällainen vaikutus. Komission mukaan Alankomaiden perimät maksut ovat kyseisten standstill-määräysten vastaisia, koska ne otettiin käyttöön standstill-määräysten tultua jo voimaan Alankomaiden niiden oikeuksien käytön, jotka Turkin kansalaisilla on assosiaatiosopimuksen, lisäpöytäkirjan ja päätöksen N:o 1/80 nojalla.

Komissio väittää lisäksi, että sikäli kuin Alankomaat perii Turkin kansalaisilta oleskeluluvista maksuja, tällaiset maksut eivät assosiaatiosopimukseen ja päätökseen N:o 1/80 sisältyvien syrjäintäkieltoa koskevien määräysten mukaan saa olla korkeampia kuin ne maksut, jotka peritään vastaavista asiakirjoista Euroopan unionin jäsenvaltioiden kansalaisilta sekä Norjan, Islannin, Liechtensteinin ja Sveitsin kansalaisilta.

- (¹) Euroopan talousyhteisön ja Turkin välinen assosiaatiosopimus, joka hyväksyttiin ja vahvistettiin 23.12.1963 tehdyllä neuvoston päätöksellä 64/732/ETY (EYVL 1964, 217, s. 3685).
- (²) Lisäpöytäkirja, joka hyväksyttiin 19.12.1972 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2760/72 (EYVL L 293, s. 1).
- (³) Assosiaation kehittämisestä 19.9.1980 tehty päätös N:o 1/80.

Kanne 20.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta

(Asia C-93/07)

(2007/C 95/43)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Konstantinidis ja J.-B. Laignelot)

Vastaaja: Belgian kuningaskunta

Vaatimukset

- Kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut yleisön osallistumisesta tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen sekä neuvoston direktiivien 85/337/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta yleisön osallistumisen sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden osalta 26.5.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/35/EY (¹) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja toissijaisesti koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.
- Belgian kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2003/35/EY täytäntöönpanolle varattu määräaika on päättynyt 25.6.2005.

(¹) EUVL L 156, s. 17.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Espanja) on esittänyt 20.2.2007 — Rosa Méndez López v. Instituto Nacional de Empleo (INEM) ja Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

(Asia C-97/07)

(2007/C 95/44)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Rosa Méndez López

Vastaajat: Instituto Nacional de Empleo (INEM) ja Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annetun neuvoston asetuksen 1408/71/ETY 71⁽¹⁾ artiklassa olevaa ilmaisua "saa etuudet tämän valtion lainsäädännön mukaisesti, niin kuin hän olisi viimeksi työskennellyt siellä", tulkittava siten, että Ley General de la Seguridad Socialin 215 §:n 1 momentissa Espanjan työttömyyskorvausten maksamiselle asetettu edellytys, että henkilöt ovat "käyttäneet kaikki oikeutensa työttömyyskorvauksiin" täyttyy, kun henkilö on käyttänyt kaikki oikeutensa työttömyyskorvauksiin Saksassa, silloinkin kun hän ei ole suorittanut maksuja Espanjassa?

⁽¹⁾ EYVL L 149, s. 2, espanjankielinen erityispainos 05/01, s. 98.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Højesteret (Tanska) on esittänyt 21.2.2007 — Nordania Finans A/S ja BG Factoring A/S v. Skatteministeriet

(Asia C-98/07)

(2007/C 95/45)

Oikeudenkäyntikieli: tanska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Højesteret

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Nordania Finans A/S ja BG Factoring A/S

Vastaaja: Skatteministeriet

Ennakkoratkaisukysymys

"Onko jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 19 artiklan 2 kohtaan⁽¹⁾ sisältyvää ilmaisua 'investointitavarat —, [joita] verovelvollinen käyttää — yrityksessään', tulkittava siten, että se kattaa tavarat, jotka leasingyritys ostaa osin vuokraustarkoituksessa ja osin siinä tarkoituksessa, että ne myydään edelleen leasingsopimusten päätyttyä?"

⁽¹⁾ EYVL L 145, s. 1.

Valitus, jonka Coop de France Bétail et Viande, aikaisemmin Fédération nationale de la coopération bétail et viande, (FNCBV) on tehnyt 21.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen yhdistetyissä asioissa T-217/03 ja T-245/03, FNCBV ym. v. komissio, 13.12.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-101/07 P)

(2007/C 95/46)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Coop de France Bétail et Viande, aikaisemmin Fédération nationale de la coopération bétail et viande, (FNCBV) (edustaja: asianajaja M. Ponsard)

Muut osapuolet: Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL), Jeunes agriculteurs (JA), Euroopan yhteisöjen komissio, Ranskan tasavalta

Vaatimukset

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen 13.12.2006 asiassa T-217/03 antama tuomio on kumottava.
- On todettava, että kantajaa ei ole tuomittava sakkoon.
- Toissijaisesti kyseisellä tuomiolla määrätyn sakon määrää on alennettava.
- Komissio on veloitettava korvaamaan kaikki ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa välitoimimenettelystä ja pääasian käsittelystä sekä asian käsittelystä yhteisöjen tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja vetoaa valituksensa tueksi kuuteen valitusperusteeseen. Viidessä ensimmäisessä valitusperusteessa, joilla pyritään valituksenalaisen tuomion kumoamiseen, valittaja vetoaa ensinnäkin virheeseen, jonka ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki, kun se ei katsonut komission rikkoneen puolustautumisoi-keuksia, vaikka väitiedoksiannossa ei ollut mainintaa käytetystä sakkojen laskentatavasta, toiseksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen niiden todisteiden virheelliseen arviointiin, jotka koskivat 24.10.2001 tehdyn sopimuksen salaista jatkamista, kolmanneksi ensimmäisen oikeusasteen tekemään oikeudelliseen virheeseen, kun se perusti valittajan liittymisen jatkettuun sopimukseen viittaukseen kaikkien teurastajien ja karjankasvattajien välisestä sopimuksesta eikä vahvistanut täsmällisesti kantajan hyväksymistä mainitun sopimuksen jatkamiseen, neljänneksi, ja

mikäli oletetaan, että hyväksyminen on näytetty toteen, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tekemään virheeseen, kun se on pitänyt sopimusta kilpailunvastaisena ilman, että se on tarkastellut sitä yleistä oikeudellista ja taloudellista asiayhteyttä, johon sopimus liittyy, ja sopimuksen mahdollisia vaikutuksia, ja viidenneksi perusteluvollisuuden laiminlyöntiin ja valituksenalaisen tuomion perusteluiden ristiriitaisuuteen siltä osin kuin kyse on valittajan jäsenten — eikä yksin valittajan — liikevaihdon huomioon ottamisesta sen vahvistamiseksi, ettei asetuksen N:o 17/15 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu 10 prosentin osuus liikevaihdosta ole ylittynyt.

Kuudennella valitusperusteella, jolla pyritään toissijaisesti valittajalle määrättyjen sakkojen alentamiseen, valittaja väittää lopuksi, että mikäli yhteisöjen tuomioistuin hylkäisikin edellä olevat valitusperusteet, joka tapauksessa tuomittujen sakkojen määrää on alennettava siltä osin kuin ne eivät vastaa 10 prosenttia vaan 20 prosenttia sen liikevaihdosta, mikä on vastoin asetuksen N:o 17/15 artiklan 2 kohdan sanamuotoa.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgia) on esittänyt 22.2.2007 — N. V. Lammers & Van Cleeff v. Belgische staat

(Asia C-105/07)

(2007/C 95/47)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: N. V. Lammers & Van Cleeff

Vastaaja: Belgische Staat

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko EY 12, EY 43, EY 46, EY 48, EY 56 ja EY 58 artiklan kanssa ristiriidassa sellainen Belgian kansallinen lainsäädäntö, joka sisältyy vuoden 1992 aiemmin voimassa olleisiin 18 §:n 1 momentin 3 kohtaan ja 2 momentin 3 kohtaan, joiden mukaan korkoja ei katsota osingoiksi eikä näin ollen myöskään verollisiksi silloin, kun kyseiset korot maksetaan sellaiselle hallituksen jäsenelle, joka on belgialainen yhtiö, kun taas samassa tilanteessa samanlaiset korot sitä vastoin katsotaan osingoiksi ja siten myös verollisiksi silloin, kun mainitut korot maksetaan sellaiselle hallituksen jäsenelle, joka on ulkomainen yhtiö?

Kanne 22.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-106/07)

(2007/C 95/48)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Bordes ja K. Simonsson)

Vastaaja: Ranskan tasavalta

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2000/59/EY (¹) 5 artiklan 1 kohdan ja 16 artiklan 1 kohdan mukaisia veloitteitaan, koska Ranskassa on lukuisia satamia, joille se ei ole vielä vahvistanut jätteen vastaanotto- ja käsittelysuunnitelmia, joista säädetään mainitun direktiivin 5 artiklassa, ja koska se ei ainakaan ole ilmoittanut komissiolle näiden suunnitelmien olemassaolosta ja täytäntöönpanosta.
- Ranskan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2000/59/EY täytäntöönpanolle varattu määräaika on päättynyt 27.12.2002.

(¹) Aluksella syntyvän jätteen ja lastijäämien vastaanottolaitteista satamissa 27.11.2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/59/EY (EYVL L 332, s. 81).

Valitus, jonka Friedrich Weber on tehnyt 13.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-290/05, Friedrich Weber vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 11.12.2006 antamasta määräyksestä

(Asia C-107/07 P)

(2007/C 95/49)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Friedrich Weber (edustaja: Rechtsanwalt W. Declair)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Ensimmäisen oikeusasteen asiassa T-290/05 ⁽¹⁾ 11.12.2006 antama määräys on kumottava.
- Komission 27.5.2005 tekemä päätös on kumottava.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja esittää mainitusta ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräyksestä tekemänsä valituksen perusteena seuraavaa.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki virheen jättäessään kanteen tutkimatta siltä osin kuin siinä vaadittiin, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin velvoittaa vastaajan antamaan oikeuden tutustua tiettyihin asiakirjoihin. Yhteisöjen tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan yhteisöjen tuomioistuimella ei ole oikeutta antaa tällaisia määräyksiä. Vastaavasti valituksenalaisessa tuomioissa todettiin, että valittajan muutettua vaatimusta ei voitu tulkita siten, että sillä vaadittiin implisiittisesti riidanalaisen vastaajan päätöksen kumoamista. Tästä ei voitu päätellä, että muutetulla vaatimuksellaan kantaja vaati paitsi implisiittisesti myös nimenomaisesti riidanalaisen vastaajan päätöksen kumoamista. Valittajan muutettu vaatimus voidaan ottaa tutkittavaksi sikäli kuin sillä vaaditaan komission päätöksen kumoamista. Kanteen jättäminen kokonaisuudessaan tutkimatta on näin ollen oikeudenvastaista.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin toteaa riidanalaisessa määräyksessä, että kannekirjelmä sisälsi ”Saksan julkisoikeudellisiin yleisradiolaitoksiin ja muihin valtion elimiin kohdistuvia syytöksiä”. Luokittelemalla valittajan lausumat tällä tavalla pilataan valittajan asiaesityksen maine tavalla, jota ei voida hyväksyä. Kanteen halventava luonnehtiminen ”syytöksiksi” osoittaa, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole väitteiden poikkeuksellisen suurta painoarvoa ja siihen liittyvää yhteisön oikeuden rikkomista merkityksellisinä kanteen perusteluiden kannalta. Siten ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on loukannut kuulluksi tulemista koskevaa oikeutta. Tämä tapa, jolla valittajan rajatut lausumat arvioitiin, antaa jopa aiheen epäillä puolueettomuuden puutetta ja oikeudenmukaisen oikeudenkäynnin toteutumista.

Valituksenalainen ratkaisu on Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja Euroopan yhteisön perustamissopimuksen periaatteiden vastainen. Siinä jätetään huomioimatta yhteisön julistama tahto kehittää ja vahvistaa kansanvaltaa ja oikeusvaltiota sekä ihmisoikeuksia ja perusvapauksia. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen ratkaisussa ei tunnusteta avoimuusperiaatteen merkitystä yhteisön kansanvaltaan kohdistuvan uskon ja julki-lausutun tahdon yhteydessä. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole tutkinut kysymystä siitä, oliko vastaajan päätös yhteisön tavoitteiden mukainen.

Asia ei niin, että vaatimuksen osa, joka koski oikeutta tutustua riidanalaiseen komission asiakirjaan, on ratkaistu kokonaan. Vaikka vastaaja vahvisti ensimmäisen oikeusasteen tuomioistui-

melle aikakauslehdessä julkaistun komission kirjeen aitouden, valittaja selitti kuitenkin selvästi, että pääasiaa ei ratkaistu vastaajan vahvistuksella. Valittaja esittää perusteluna erityisesti, että kyseinen aikakauslehti ei ole mikään vastaajan julkisten ilmoitusten julkaisuelin.

Kaikista näistä syistä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen valituksenalainen ratkaisu on kumottava.

⁽¹⁾ EUVL C 331, s. 42.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Prud’homie de pêche de Martigues (Ranska) on esittänyt 20.2.2007 — Jonathan Pilato v. Jean-Claude Bourgault

(Asia C-109/07)

(2007/C 95/50)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Prud’homie de pêche de Martigues

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Jonathan Pilato

Vastaaja: Jean Claude Bourgault

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko 29.4.1997 annetun asetuksen (EY) N:o 894/97 11 a artiklaa ⁽¹⁾, joka on lisätty 8.6.1998 annetulla asetuksella (EY) N:o 1239/98 ⁽²⁾, tulkittava siten, että siinä kielletään myös sellaiset verkot, jotka eivät ajelehdi tai ajelehtivat hyvin vähän, koska ne on kiinnitetty ajoankkuriin?
- 2) Onko neuvoston asetuksen (EY) N:o 894/97 11 a artiklan 1 ja 2 kohta, sellaisena kuin se on lisätty asetuksella (EY) N:o 1239/98, pätevä siltä osin kuin
 - a) sen tavoite vaikuttaa olevan puhtaasti ympäristöä koskeva, vaikka sen oikeudellinen perusta on Roomassa 25.3.1957 tehdyn Euroopan yhteisön perustamissopimuksen entinen 43 artikla, josta on tullut EY 37 artikla
 - b) siinä ei määritellä ajoverkkoa eikä siis määritellä selkeästi sen soveltamisalaa
 - c) sen perustelut eivät ole selkeät

- d) siinä ei oteta huomioon saatavilla olevia tieteellisiä ja teknisiä tietoja, yhteisön eri alueiden ympäristöolosuhteita eikä siinä säädettävästä kiellosta johtuvia etuja ja kustannuksia
- e) se on suhteeton asetettuun tavoitteeseen nähden
- f) se on syrjivä, koska siinä kohdellaan samalla tavoin maantieteellisesti, taloudellisesti ja sosiaalisesti hyvin erilaisia tilanteita
- g) siinä ei säädetä minkäänlaista poikkeusta sellaisia kalastajia varten, jotka harjoittavat pienimuotoista kalastusta, kuten thonaille-tyyppisellä verkolla tapahtuvaa kalastusta, joka sen lisäksi, että se on Välimerellä perinteisesti käytetty kalastusmuoto, on myös elintärkeä väestölle, joka sitä harjoittaa, ja on tämän lisäksi erittäin valikoiva.

- (¹) Tietyistä kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä 29.4.1997 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 894/97 (EYVL L 132, s. 1).
- (²) Tietyistä kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 894/97 muuttamisesta 8.6.1998 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1239/98 (EYVL L 171, s. 1).

Valitus, jonka Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL) ja Jeunes agriculteurs (JA) on tehnyt 27.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) yhdistetyissä asioissa T-217/03 ja T-245/03, FNCBV ym. v. komissio, 13.12.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-110/07 P)

(2007/C 95/51)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittajat: Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL), Jeunes agriculteurs (JA) (edustajat: asianajajat V. Ledoux ja B. Néouze)

Muut osapuolet: Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV), Euroopan yhteisöjen komissio, Ranskan tasavalta

Vaatimukset

- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen 13.12.2006 antama tuomio on kumottava
- on todettava, että valittajille ei ole asetettava sakkoja

— toissijaisesti sakkoja on alennettava

— Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen välitoimimennettelystä ja pääasiaa koskevasta menettelystä sekä yhteisöjen tuomioistuimen menettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat vetoavat valituksensa tueksi neljään valitusperusteeseen. Ensimmäisessä valitusperusteessa valittajat väittävät, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on vääristellyt sille esitettyjä todisteita sikäli kuin se on jättänyt ottamatta huomioon kaksi olennaista asiakirjaa, jotka osoittavat, että 24.10.2001 tehtyä sopimusta ei ole jatkettu kuin 30.11.2001 asti. Toisessa valitusperusteessa ne väittävät, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole noudattanut yhteisön oikeutta eikä yhteisöjen tuomioistuimen vakiintunutta oikeuskäytäntöä kun se on katsonut, ettei komissio ole loukannut puolustautumisoikeuksia, kun se ei ole maininnut väitetiedoksiannossaan, että se laskee sakot valittajaliittojen jäsenten yhteenlasketun liikevaihdon perusteella. Kolmannessa valitusperusteessa ne vetoavat asetuksen N:o 17/62 15 artiklan 2 kohdan rikkomiseen sikäli kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on katsoessaan, että valittajaliitoille asetetut sakot eivät ylitä tässä artiklassa asetettua kattoa, joka on 10 % liikevaihdosta, ottanut huomioon näiden liittojen jäsenten yhteenlasketun liikevaihdon ilman että oikeuskäytännössä asetetut täsmälliset ja objektiiviset edellytykset olisivat tältä osin täyttyneet. Lisäksi valittajat väittävät neljännessä valitusperusteessa, että "non bis in idem" -periaatetta sekä suhteellisuuden periaatetta on loukattu sikäli kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on asettanut jokaiselle liitolle erillisen sakon, jossa otetaan huomioon niiden yhteisten jäsenten yhteenlaskettu liikevaihto. Valittajien mukaan käsiteltävänä olevassa asiassa olisi saatu asettaa vain yhdelle ainoalle liitolle sakko, jonka määrittämisessä otetaan huomioon valittajaliittojen yhteisten jäsenten taloudellinen kapasiteetti kokonaisuutena.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Espanja) on esittänyt 28.2.2007 — José Manuel Blanco Pérez ja María del Pilar Chao Gómez v. Principado de Asturias

(Asia C-111/07)

(2007/C 95/52)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Superior de Justicia de Asturias

Pääasian asianosaiset

Kantajat: José Manuel Blanco Pérez ja María del Pilar Chao Gómez

Vastaaja: Principado de Asturias

Ennakkoratkaisukysymykset

Ovatko apteekkeja koskevista säännöistä 19.7.2001 annetun asetuksen 72/2001, joka on annettu yleisen terveyslain 14/1986 103 §:n ja 20.12.1990 annetun lääkelain 25/1990 88 §:n nojalla, 2, 3, 4 ja 5 § ja sen II luvun ensimmäinen jakso Euroopan unionin perustamissopimuksen 43 artiklan vastaisia?

Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta

(Asia C-114/07)

(2007/C 95/53)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Stromsky ja M. Šimerdová)

Vastaaja: Tšekin tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, että Tšekin tasavalta ei ole noudattanut ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta perinteisten kasvirohdosvalmisteiden osalta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/24/EY⁽¹⁾ 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ainakaan ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

— Tšekin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista oikeusjärjestystä päättyi 30.10.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 136, s. 85.

Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta

(Asia C-115/07)

(2007/C 95/54)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Stromsky ja M. Šimerdová)

Vastaaja: Tšekin tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, että Tšekin tasavalta ei ole noudattanut ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/27/EY⁽¹⁾ 3 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ainakaan ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

— Tšekin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista oikeusjärjestystä päättyi 30.10.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 136, s. 34.

Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta

(Asia C-116/07)

(2007/C 95/55)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Stromsky ja M. Šimerdová)

Vastaaja: Tšekin tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Tšekin tasavalta ei ole noudattanut eläinlääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/82/EY muuttamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/28/EY⁽¹⁾ 3 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ainakaan ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.
- Tšekin tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista oikeusjärjestystä päättyi 30.10.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 136, s. 58.

Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta

(Asia C-117/07)

(2007/C 95/56)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Stromsky ja M. Šimerdová)

Vastaaja: Tšekin tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Tšekin tasavalta ei ole noudattanut ihmisille tarkoitettujen tutkimuslääkkeiden hyvän kliinisen tutkimustavan periaatteista ja yksityiskohtaisista ohjeista sekä kyseisten valmisteiden valmistus- tai tuontilupaa koskevista vaatimuksista 8.4.2005 annetun komission direktiivin 2005/28/EY⁽¹⁾ 31 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ainakaan ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.
- Tšekin tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista oikeusjärjestystä päättyi 29.1.2006.

⁽¹⁾ EUVL L 91, s. 13.

Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Suomen tasavalta

(Asia C-118/07)

(2007/C 95/57)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Huttunen, H. Støvlbæk ja B. Martenczuk)

Vastaaja: Suomen tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että koska Suomen tasavalta ei ole toteuttanut Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 307 artiklan 2 kohdan mukaisia aiheellisia toimenpiteitä poistaakseen Venäjän federaation (entisen Neuvostoliiton), Valko-Venäjän, Kiinan, Malesian, Sri Lankan ja Uzbekistanin kanssa tekemissään kahdenvälisissä investointisopimuksissa olevat siirtomääräyksiä koskevat ristiriitaisuudet, se on jättänyt täyttämättä perustamissopimuksen 307 artiklan mukaiset velvollisuutensa.
- Suomen tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä oleva kanne koskee kahdenvälisiä investointisopimuksia, jotka Suomen tasavalta on tehnyt Venäjän federaation, Valko-Venäjän, Kiinan, Malesian, Sri Lankan ja Uzbekistanin kanssa ennen liittymistään Euroopan unioniin. Kyseessä oleviin sopimuksiin sisältyvät määräykset koskevat investointeihin liittyviä pääoman ja maksujen siirtoa. Komissio katsoo, että nämä sopimuksiin sisältyvät määräykset ovat ristiriidassa yhteisön lainsäädännön kanssa, koska kyseisten määräysten vuoksi Suomi ei voi noudattaa EY:n toimielinten EY:n perustamissopimuksen 57 artiklan 2 kohdan, 59 artiklan ja 60 artiklan 1 kohdan nojalla toteuttamia toimenpiteitä. Koska kyseiset sopimukset on tehty ennen Suomen liittymistä EU:hun, Suomella on velvollisuus ryhtyä kaikkiin aiheellisiin toimiin poistaakseen sopimuksissa olevat ristiriitaisuudet EY 307(2) artiklan mukaisesti.

Kanne 27.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta

(Asia C-120/07)

(2007/C 95/58)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Stromsky ja H. van Vliet)

Vastaaja: Alankomaiden kuningaskunta

Vaatimukset

- Alankomaiden kuningaskunta ei ole noudattanut ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta perinteisten kasvirohdosvalmisteiden osalta 31.3.2004 annetun direktiivin 2004/24/EU⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, tai koska se ei ole ilmoittanut niistä komissiolle;
- Alankomaiden kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanolle varattu määräaika päättyi 30.10.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 136, s. 85.

Kanne 28.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-121/07)

(2007/C 95/59)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Stromsky ja C. Zadra)

Vastaaja: Ranskan tasavalta

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut Euroopan yhteisöjen perustamisso-
pimuksen 228 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan,

koska se ei ole toteuttanut kaikkia yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-419/03⁽¹⁾ 15.7.2004 antaman sen tuomion täytäntöönpanon edellyttämiä toimenpiteitä, joka koskee sitä, että geneettisesti muunneltujen organismien tarkoituksellisesta levittämisestä ympäristöön ja neuvoston direktiivin 90/220/ETY kumoamisesta 12.3.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/18/EY⁽²⁾ niitä säännöksiä ei ole saatettu osaksi kansallista oikeusjärjestystä, jotka eroavat geneettisesti muunneltujen organismien tarkoituksellisesta levittämisestä ympäristöön 23.4.1990 annetun neuvoston direktiivin 90/220/ETY⁽³⁾ säännöksistä tai joissa mennään niitä pidemmälle

- Yhteisöjen tuomioistuimen on määrättävä Ranskan tasavalta maksamaan Euroopan yhteisöjen komissiolle "Euroopan yhteisöjen omien varojen" tilille 366 744 euron suuruinen uhkasakko jokaiselta viivästyspäivältä asiassa C-419/03 annetun tuomion täytäntöönpanossa, siitä päivästä lähtien, kun nyt käsiteltävänä olevassa asiassa annetaan tuomio siihen päivään asti, kun asiassa C-419/03 annettu tuomio on täytäntöönpantu kokonaisuudessaan
- Yhteisöjen tuomioistuimen on määrättävä Ranskan tasavalta maksamaan Euroopan yhteisöjen komissiolle "Euroopan yhteisöjen omien varojen" tilille 43 660 euron suuruinen kiinteä korvaus jokaiselta viivästyspäivältä asiassa C-419/03 annetun tuomion täytäntöönpanossa, siitä päivästä lähtien, kun asiassa C-419/03 annettiin tuomio siihen päivään asti, kun:
 - asiassa C-419/03 annettu tuomio on täytäntöönpantu kokonaisuudessaan (jos tämä tapahtuu ennen kuin nyt esillä olevassa asiassa annetaan tuomio)
 - nyt esillä olevassa asiassa annetaan tuomio (jos asiassa C-419/03 annettua tuomiota ei ole silloin täytäntöönpantu kokonaisuudessaan)
- Ranskan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yli neljä vuotta direktiivin 2001/18 täytäntöönpanoa varten säädetyssä määräajan päättymisen jälkeen ja yli 28 kuukautta yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-419/03 15.7.2004 antaman sen tuomion jälkeen, jossa todetaan, että sitä velvollisuutta ei ole noudatettu, jonka mukaan direktiivi on saatettava osaksi kansallista oikeusjärjestystä, Ranskan tasavalta ei edelleenkään ole toteuttanut kyseisen tuomion täytäntöönpanon edellyttämiä toimenpiteitä. Näin ollen komissio ehdottaa, että tämä valtio veloitetaan maksamaan sakkoa ja uhkasakkoa, jotka kuvastavat tämän rikkomisen vakavuutta ja sen vaikutuksia yhteisön lainsäätäjän asettamien tavoitteiden saavuttamiseen.

⁽¹⁾ Tuomiota ei ole julkaistu oikeustapauskokoelmassa.

⁽²⁾ EYVL L 106, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 117, s. 15.

Valitus, jonka Eurostrategies SPRL on tehnyt 28.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-203/06, Eurostrategies SPRL v. Euroopan yhteisöjen komissio, 1.12.2006 antamasta määräyksestä

(Asia C-122/07 P)

(2007/C 95/60)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Eurostrategies SPRL (edustajat: solicitor R. A. Lang ja solicitor S. Crosby)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- kumoaa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-203/06 1.12.2006 antaman määräyksen vain sen perustelujen osalta
- antaa valituksesta aiheutuvista oikeudenkäyntikuluista valittajalle myönteisen ratkaisun.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää seuraavaa:

1. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin loukkasi prosessuaalisen yhdenvertaisuuden periaatetta, sellaisena kuin se vahvistetaan Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklan 1 kohdassa ja Euroopan unionista tehdyssä sopimuksessa, kun se kieltäytyi kuulemasta valittajan näkemystä siitä, oliko valittaja vastaanottanut väitetyn ”väliaikaisen vastauksen”, jonka perusteella, jos sellainen vastaus olisi vastaanotettu, komissiolla olevaa määräaika oli jatkettu viidellätoista päivällä, mikä olisi tehnyt kanteen nostamisen tuomioistuimessa tarpeettomaksi.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin jätti myös kuulematta valittajan näkemyksen toisesta kirjeestä, jonka komissio väitti lähetetyn sähköpostilla mutta joka oli tosiasiaa lähetetty faksilla.

2. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin rikkoi Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1049/2001⁽¹⁾ katsoessaan, että komissiolla oli oikeus saada määräaika jatketuksi viidellätoista päivällä asetuksen 8 artiklan 2 kohdan nojalla, koska tällaista jatkamista koskevien edellytysten täytymisestä ei ollut näyttöä. Yhtenä tällaisena edellytyksenä on se, että määräajan jatkamisesta ilmoitetaan hakijalle. Komissio on kuitenkin osoittanut vain sen, että sähköposti oli lähetetty, muttei sitä, että se oli vastaanotettu. Valittajan mukaan sähköpostin oikeusvaikutus alkaa vasta sitten, kun vastaanottaja on sen nähnyt. Näin ollen ilmoitusta ei tapahtunut, joten asetuksen 1049/2001 8 artiklan 2 kohdassa säädetyt edellytykset eivät täytyneet.

3. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin rikkoi olennaista menettelymääräystä, kun se ei suorittanut intressivertailua

ratkaisunsa antamiseksi. Valittaja mainitsee Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen 2.5.1991 annetun työjärjestyksen 47 artiklan 1 kohdan ja 67 artiklan 3 kohdan esimerkkeinä tarpeesta suorittaa intressivertailu.

4. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki ilmeisen arviointivirheen, kun se vääristeli sille esitetyn näytön selvää merkitystä; tämä näyttö ei mitenkään osoita, että komissio olisi ilmoittanut valittajalle pyynnöstään saada määräaika jatketuksi viidellätoista päivällä.
5. Valittaja väittää neljänteen valitusperusteeseen nähden toissijaisesti, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin rikkoi yhteisön oikeutta katsoessaan, että sähköpostin oikeusvaikutus alkaa sen lähettämisestä eikä sen vastaanottamisesta.

⁽¹⁾ EYVL L 145, s. 43.

Kanne 28.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta

(Asia C-123/07)

(2007/C 95/61)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Stromsky ja H. van Vliet)

Vastaaja: Alankomaiden kuningaskunta

Vaatimukset

- on todettava, ettei Alankomaiden kuningaskunta ole noudattanut ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/27/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai aina-kaan ilmoittanut niitä komissiolle
- Alankomaiden kuningaskunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika, joka oli varattu direktiivin saattamiselle osaksi kansallista oikeutta, päättyi 30.10.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 136, s. 34.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hoge Raad der Nederlanden (Alankomaat) on esittänyt 2.3.2007 — J. C. M. Beheer BV v. Staatssecretaris van Financiën

(Asia C-124/07)

(2007/C 95/62)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hoge Raad der Nederlanden

Pääasian asianosaiset

Valittaja: J. C. M. Beheer BV

Vastapuoli: Staatssecretaris van Financiën

Ennakkoratkaisukysymys

Sovelletaanko kuudennen arvonlisäverodirektiivin ⁽¹⁾ 13 artiklan B kohdan johdantolauseeseen ja a alakohtaan sisältyvää säännöstä sellaisen (oikeus)henkilön toimintaan, joka harjoittaa vakuutusväälittäjän ja vakuutusasiamiehen tunnusomaisia ja olennaisia toimintoja, joiden osalta kyseinen henkilö toimii toisen vakuutusväälittäjän tai vakuutusasiamiehen nimissä vakuutus sopimusten tekemisessä?

⁽¹⁾ Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste 17.5.1977 annettu kuudes neuvoston direktiivi 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sąd Rejonowy w Jaworznie (Puolan tasavalta) on esittänyt 7.3.2007 — Piotr Kawala v. Gmina Miasta Jaworzna

(Asia C-134/07)

(2007/C 95/63)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sąd Rejonowy w Jaworznie

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Piotr Kawala

Vastaaja: Gmina Miasta Jaworzna

Ennakkoratkaisukysymys

Onko EY 90 artikla esteenä ajoneuvon rekisteriotteesta maksettavien maksujen määrästä 28.7.2003 annetun infrastruktuuriministerin asetuksen 1 §:n soveltamiselle sikäli kuin tässä säännöksessä edellytetään Puolan tasavaltaan ulkomailta, toisesta jäsenvaltiosta tuotua ajoneuvoa rekisteröitäessä ajoneuvon rekisteriotteen antamisesta maksettavan, 500 Puolan zlotyn (PLN) suuruisen maksun suorittamista?

Kanne 13.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta

(Asia C-145/07)

(2007/C 95/64)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Simonsson ja R. Vidal Puig)

Vastaaja: Ruotsin kuningaskunta

Vaatimukset

— on todettava, ettei Ruotsin kuningaskunta ole noudattanut poikkeamien ilmoittamisesta siviili-ilmailun alalla 13.6.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/42/EY ⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niitä komissiolle

— Ruotsin kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanoa varten säädetty määräaika päättyi 4.7.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 167, s. 23.

Kanne 13.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta

(Asia C-146/07)

(2007/C 95/65)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Simonsson ja W. Wils)

Vastaaja: Ruotsin kuningaskunta

Vaatimukset

- yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Ruotsin kuningaskunta ei ole noudattanut alkuperäisen taideteoksen tekijän oikeudesta jälleenmyyntikorvaukseen 27.9.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/84/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle
- Ruotsin kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin täytäntöönpanolle päättyi 31.12.2005.

⁽¹⁾ EYVL L 272, s. 32.

Kanne 13.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-147/07)

(2007/C 95/66)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: S. Pardo Quintillán, J. Hottiaux ja J.-B. Laignelot)

Vastaaja: Ranskan tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, ettei Ranskan tasavalta ole noudattanut ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta 3.11.1998 annetun neuvoston direktiivin 98/83/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut kaikkia kyseisen direktiivin 4 artiklan noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä
- Ranskan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laatu ei Ranskassa ole direktiivin 98/83 säännösten mukainen, koska direktiivissä asetetut raja-arvot ylittyvät säännöllisesti nitraattien ja torjunta-aineiden osalta Deux-Sèvres'n, Charente-Maritimen ja Vendéen departementeissa.

⁽¹⁾ EYVL L 330, s. 32.

Kanne 14.3.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Unkarin tasavalta

(Asia C-148/07)

(2007/C 95/67)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Asianosaiset

Kantaja(t): Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Bottka ja K. Mojzesowicz)

Vastaaja(t): Unkarin tasavalta

Vaatimukset

- Euroopan yhteisöjen komissio vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin toteaa, että Unkarin tasavalta on jättänyt noudattamatta kilpailusta sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen markkinoilla 16.9.2002 annetun komission direktiivin 2 artiklan 3 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole kumonnut radio- ja televisio toiminnasta vuonna 1996 annetun lain nro I 115 §:n 4 momentin nojalla kaapelitelevisiopalvelujen laajentamiselle asetettuja rajoituksia⁽¹⁾.
- Unkarin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 30.4.2004.

Komission mukaan Unkarin tasavalta on radio- ja televisiotoiminnasta annetulla lailla rajoittanut Unkarin valtion alueella oikeutta lähettää ohjelmia kaapelipalveluja käyttäen siten, että palvelut ulottuvat vain kolmasosaan sen väestöstä ja jättänyt näin noudattamatta kilpailusta sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen markkinoilla annetun komission direktiivin 2002/77/EY 2 artiklan 3 kohdan mukaisia velvoitteitaan.

(¹) EYVL L 249, s. 21.

**Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 1.2.2007
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta**

(Asia C-71/06) (¹)

(2007/C 95/68)

Oikeudenkäyntikieli: *italia*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

(¹) EUVL C 74, 25.3.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 15.2.2007
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta**

(Asia C-124/06) (¹)

(2007/C 95/69)

Oikeudenkäyntikieli: *kreikka*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

(¹) EUVL C 96, 22.4.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 26.2.2007
(Krajský soud v Praze (Tšekin tasavalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním (OSA) v. Miloslav Lev**

(Asia C-282/06) (¹)

(2007/C 95/70)

Oikeudenkäyntikieli: *tšekki*

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

(¹) EUVL C 212, 2.9.2006.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 22.3.2007 — SIGLA v. SMHV — Elleni Holding (VIPS)

(Asia T-215/03) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin VIPS rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen tavaramerkki VIPS — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 5 kohta — Asetuksen (EY) N:o 40/94 74 artikla — Määräämisperiaate — Puolustautumisoikeudet)

(2007/C 95/71)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Sigla SA (Madrid, Espanja) (edustaja: asianajaja E. Armijo Chávarri)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: I. de Medrano Caballero ja G. Schneider)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa: Elleni Holding BV (Alphen aan de Rijn, Alankomaat)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanne SMHV:n kolmannen valituslautakunnan 1.4.2003 tekemästä päätöksestä (asia R 1127/2000-3), joka liittyy SIGLA SA:n ja Elleni Holding BV:n väliseen väitemenettelyyn.

Tuomiolauselma

- 1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) kolmannen valituslautakunnan 1.4.2003 tekemä päätös (asia R 1127/2000-3) kumotaan.
- 2) Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) veloitetaan korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 200, 23.8.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.3.2007 — Katalagarianakis v. komissio

(Asia T-402/03) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Nimitys — Palkkaluokkaan ja palkkatasoon luokittelun määrittäminen uudelleen — Yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön soveltaminen — Henkilöstösääntöjen 5 artikla, 31 artiklan 2 kohta, 32 artiklan toinen kohta, 45 artikla ja 62 artikla)

(2007/C 95/72)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Georgios Katalagarianakis (Overijse, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja H. Krämer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus komission sen päätöksen kumoamisesta, jossa kantajan luokitukseksi hänen nimityshetkellään määritettiin uudelleen ja vahvistettiin palkkaluokan A6 ensimmäinen taso ja jossa kantajan myöhemmäksi luokitukseksi 1.4.2000 määritettiin uudelleen ja vahvistettiin palkkaluokan A5 kolmas taso ja jossa päätöksen palkkavaikutusten alkamisajankohdaksi vahvistettiin 5.10.1995.

Tuomiolauselma

- 1) Komission 14.4.2003 tekemä päätös kumotaan siltä osin kuin päätöksen palkkavaikutusten alkamisajankohdaksi vahvistetaan siinä 5.10.1995.
- 2) Komissio on vertailtava kantajan ja palkkaluokkaan A5 ylennettyjen virkamiesten ansioita kunkin ylennyskierron osalta 1.5.1993 lukien.
- 3) Tämän vertailun jälkeen, ja jos komissio ei voi myöntää kantajalle palkkaluokan korotusta, joka vaikuttaisi oikeudenmukaiselta, asianosaisia kehoitetaan pyrkimään sopimukseen asianmukaisesta korvauksesta.

- 4) Asianosaisten on ilmoitettava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelle kolmen kuukauden kuluessa tämän tuomion julistamisesta sen sopimuksen sisältö, johon he mahdollisesti ovat päätyneet, tai jos sopimukseen ei ole päästy, heidän rahamääräiset vaatimuksensa kärsityn vahingon osalta.
- 5) Kanne hylätään muilta osin.
- 6) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

(¹) EUVL C 35, 7.2.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.3.2007 — Dascalu v. komissio

(Asia T-430/03) (¹)

(Henkilöstö — Nimitys — Palkkaluokan ja palkkatason määrittämisen tarkistaminen — Yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön soveltaminen — Henkilöstösääntöjen 5 artikla, 31 artiklan 2 kohta, 32 artiklan toinen kohta, 45 ja 62 artikla)

(2007/C 95/73)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Iosif Dascalu (Kraainem, Belgia) (edustaja: asianajaja N. Lhoest)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aiemmin C. Berardis-Kayser, L. Lozano Palacios ja H. Krämer, sittemmin C. Berardis-Kayser ja H. Krämer)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä komission 23.12.2002 ja 14.4.2003 tekemien niiden päätösten kumoamista koskeva vaatimus, joilla muutettiin kantajan palkkaluokan määrittelyä, siltä osin kuin näissä päätöksissä vahvistetaan kantajan palkkatasoksi hänen nimittämispäivänään palkkaluokka A6, ensimmäinen taso, siltä osin kuin niissä vahvistetaan niiden rahallisten vaikutusten alkamispäiväksi 5.10.1999 ja siltä osin kuin niissä ei ole muodostettu kantajan uraa uudelleen, ja, siltä osin kuin on tarpeen, niiden päätösten kumoamista koskeva vaatimus, joilla hylättiin kantajan valitukset, ja toisaalta näistä päätöksistä väitetysti aiheutuneen vahingon korvaamista koskeva vaatimus

Tuomiolauselma

- 1) Komission 14.4.2003 tekemä päätös kumotaan siltä osin kuin siinä vahvistetaan sen rahallisten vaikutusten alkamispäiväksi 5.10.1995.

- 2) Komissio suorittaa kantajan ja 16.4.1993 palkkaluokkaan A5 ja 16.1.1998 palkkaluokkaan A4 ylennettyjen virkamiesten ansioiden vertailun.
- 3) Tämän ansioiden vertailun seurauksena ja, jos komissio ei kykene ylentämään kantajaa asianmukaiseksi ilmenneeseen palkkaluokkaan, asianosaisia kehoitetaan pyrkimään muodostamaan asianmuksista korvausta koskeva sopimus ottamalla tarvittaessa huomioon kantajan tältä osin esittämä hyvitysluonteista korvausta koskeva vaatimus.

- 4) Asianosaiset ilmoittavat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelle kolmen kuukauden kuluessa tämän tuomion antamispäivästä sen sopimuksen sisällöstä, johon ne ovat päässeet tai, tällaisen sopimuksen puuttuessa, aiheutuneen vahingon arvioimista koskevat numeromääräisinä ilmoitetut päätelmänsä.

- 5) Kanne hylätään muilta osin.

- 6) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

(¹) EUVL C 47, 21.2.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 14.3.2007 — Aluminium Silicon Mill Products v. neuvosto

(Asia T-107/04) (¹)

(Kumoamiskanne — Polkumyynti — Venäjältä peräisin olevan piimetallin tuonti — Vahinko — Syy-yhteys)

(2007/C 95/74)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Aluminium Silicon Mill Products GmbH (Zug, Sveitsi) (edustajat: asianajajat A. Willems ja L. Ruessmann)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamies: M. Bishop, avustajanaan asianajaja G. Berrisch)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: T. Scharf ja K. Talabér Ricz)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan kumoamaan lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta Venäjältä peräisin olevan piimetallin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 22.12.2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2229/2003 (EUVL L 339, s. 3).

Tuomiolauselma

- 1) Lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Venäjältä peräisin olevan piimetallin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 22.12.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2229/2003 1 artikla kumotaan siltä osin kuin siinä otetaan käyttöön kantajaa koskeva polkumyyntitulli.
- 2) Neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 106, 30.4.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.3.2007 — Sequeira Wandschneider v. komissio

(Asia T-110/04) (¹)

(Henkilöstö — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Arviointikierros 2001-2002 — Kumoamiskanne — Perustelut — Ansioiden arviointi — Todisteet — Vahingonkorvauskanne)

(2007/C 95/75)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Paulo Sequeira Wandschneider (Bryssel, Belgia) (edustajat: aiemmin asianajajat G. Vandersanden ja A. Finchelstein, sittemmin G. Vandersanden ja C. Ronzi)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja H. Tserepa-Lacombe)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä kantajasta jaksolta 1.7.2001-31.12.2002 tehdyn urakehitystä koskevan arviointikertomuksen vahvistamisesta 23.1.2003 tehdyn päätöksen kumoaminen ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus.

Tuomiolauselma

- 1) Kantajasta jaksolta 1.7.2001-31.12.2002 tehdyn urakehitystä koskevan arviointikertomuksen vahvistamisesta 23.1.2003 tehty päätös kumotaan.
- 2) Vahingonkorvauskanne hylätään.

- 3) Komissio veloitetaan vastaamaan kaikista oikeudenkäyntikuluista.

(¹) EUVL C 106, 30.4.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.3.2007 — France Télécom v. komissio

(Asia T-339/04) (¹)

(Kilpailu — Tarkastusta koskeva päätös — Lojaali yhteistyö kansallisten tuomioistuinten kanssa — Lojaali yhteistyö kansallisten kilpailuviranomaisten kanssa — Asetuksen (EY) N:o 1/2003 20 artiklan 4 kohta — Komission tiedonanto yhteistyöstä kilpailuviranomaisten verkostossa — Perustelut — Oikeasuhteisuus)

(2007/C 95/76)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: France Télécom SA, aiemmin Wanadoo SA (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat H. Calvet ja M.-C. Rameau)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: É. Gippini Fournier ja O. Beynet)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission 18.5.2004 asiassa COMP/C-1/38.916 tekemän päätöksen C (2004) 1929, jolla tämä määräsi France Télécom SA:n samoin kuin kaikki yritykset, joissa tällä on suoraan tai välillisesti määräysvaltaa, Wanadoo SA mukaan lukien sekä kaikki yritykset, joissa Wanadoo SA:lla on suoraan tai välillisesti määräysvaltaa, [EY] 81 ja [EY] 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 (EYVL 2003, L 1, s. 1) 20 artiklan 4 kohdan mukaiseen tarkastukseen, kumoaminen.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 262, 23.10.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.3.2007 — France Télécom v. komissio

(Asia T-340/04) ⁽¹⁾

(*Kilpailu — Tarkastusta koskeva päätös — Lojaali yhteistyö kansallisten tuomioistuinten kanssa — Lojaali yhteistyö kansallisten kilpailuviranomaisten kanssa — Asetuksen (EY) N:o 1/2003 20 artiklan 4 kohta — Perustelut — Oikeasuhteisuus — Uusi peruste — Tutkimatta jättäminen*)

(2007/C 95/77)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: France Télécom SA (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat C. Clarenc ja J. Ruiz Calzado)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: É. Gippini Fournier ja O. Beynet)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission 18.5.2004 asiassa COMP/C-1/38.916 tekemän päätöksen C (2004) 1929, jolla tämä määräsi France Télécom SA:n samoin kuin kaikki yritykset, joissa tällä on suoraan tai välillisesti määräysvaltaa, Wanadoo SA mukaan lukien sekä kaikki yritykset, joissa Wanadoo SA:lla on suoraan tai välillisesti määräysvaltaa, [EY] 81 ja [EY] 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annetun neuvoston asetuksen N:o 1/2003 (EYVL 2003, L 1, s. 1) 20 artiklan 4 kohdan mukaiseen tarkastukseen, kumoaminen.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 262, 23.10.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.3.2007 — Golf USA v. SMHV (GOLF USA)

(Asia T-230/05) ⁽¹⁾

(*Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin GOLF USA rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdottomat hylkäysperusteet — Kuvailuvuus — Erottamiskyvyn puuttuminen*)

(2007/C 95/78)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Golf USA, Inc. (Oklahoma City, Oklahoma, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja A. de Bosch Kemper-de Hilster)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: S. Laitinen ja G. Schneider)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n toisen valituslautakunnan 25.4.2005 tekemästä päätöksestä (asia R 823/2004-2), jolla hylättiin hakemus sanamerkin GOLF USA rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 205, 20.8.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 22.3.2007 — Brinkmann v. SMHV — Terra Networks (Terranus)

(Asia T-322/05) ⁽¹⁾

(*Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Sanamerkin Terranus rekisteröintiä yhteisön tavaramerkiksi koskeva hakemus — Aikaisempi kuviomerkkityyppinen yhteisön tavaramerkki ja kansallinen tavaramerkki terra — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Tavaroiden ja merkkien samankaltaisuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta*)

(2007/C 95/79)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Carsten Brinkmann (Köln, Saksa) (edustaja: asianajaja K. van Bebber)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: aluksi T. Eichenberg, sittemmin G. Schneider)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa käydyssä menettelyssä: Terra Networks, SA (Pozuelo de Alarcón, Espanja)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 10.6.2005 tekemän päätöksen (asia R 1145/2004-1) johdosta, joka koskee Terra Network, SA:n ja Carsten Brinkmannin välistä väittemenetelyä

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 281, 12.11.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 22.3.2007 — Saint-Gobain Pam v. SMHV — Propamsa (PAM PLUVIAL)

(Asia T-364/05) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Sanamerkin PAM PLUVIAL rekisteröimistä yhteisön tavaramerkiksi koskeva hakemus — Aikaisemmat kansalliset kuvimerkit PAM — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Käytön todistaminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2007/C 95/80)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Saint-Gobain Pam SA (Nancy, Ranska) (edustajat: asianajajat J. Blanchard ja G. Marchais)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: A. Rassat)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa käydyssä menettelyssä: Propamsa SA (Barcelona, Espanja)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 15.4.2005 tekemän päätöksen (asia R 414/2004-4) johdosta, joka koskee sanamerkin PAM PLUVIAL rekisteröimistä Propamsa, SA:n ja Saint-Gobain Pam SA:n väliseen väittemenettelyyn liittyen

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja Saint-Gobain Pam SA velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 315, 10.12.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 5.3.2007 — Beyatli ja Candan v. komissio

(Asia T-455/04) (¹)

(Henkilöstö — Avoin kilpailu — Kilpailuilmoitus — Määräajat — Valitus — Tutkimatta jättäminen)

(2007/C 95/81)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Derya Beyatli (Nikosia, Kypros) ja Armagan Candan (Istanbul, Turkki) (edustaja: asianajaja A. Demetriades)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja H. Kraemer)

Oikeudenkäynnin kohde

Avoimen kilpailun EPSO/A/1/03 valintalautakunnan puheenjohtajan 5.5.2004 tekemän sen päätöksen kumoamista koskeva vaatimus, joilla kantajille ilmoitettiin heidän epäonnistumisestaan kirjallisissa kokeissa

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 57, 5.3.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.2.2007 — SP Entertainment Development v. komissio

(Asia T-44/05) (¹)

(Valtiontuet — Kannekelpoinen toimi — Tutkimatta jättäminen)

(2007/C 95/82)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: SP Entertainment Development GmbH (Norderfriedrichskoog, Saksa) (edustaja: asianajaja C. Demleitner)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: V. Kreuzschitz)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus sellaisen päätöksen kumoamiseksi, jonka väitetään sisältyvän komission 20.10.2004 päivättyyn kirjeeseen, joka koski saksalaisviranomaisten Space Park Development GmbH & Co. KG:lle myöntämän valtiontuen takaisinperintää.

Määräysosa

- 1) *Kanne jätetään tutkimatta.*
- 2) *Kantaja, SP Entertainment Development GmbH, veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 115, 14.5.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 5.2.2007 — Sinara Handel v. neuvosto ja komissio

(Asia T-91/05) (¹)

(Oikeudenkäyntimenettelyyn liittyvät seikat — Oikeudenkäyntiväite — Vahingonkorvauskanne — Tulonmenetys — Polkumyynnitullien palauttamista koskeva vaatimus — Toimivallan puuttuminen)

(2007/C 95/83)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Sinara Handel GmbH (Köln, Saksa) (edustajat: asianajajat K. Adamantopoulos ja E. Petrissi)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamies: J.-P. Hix, avustajanaan asianajaja G. Berrisch) ja Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: N. Khan ja T. Scharf)

Oikeudenkäynnin kohde

EY 288 artiklan perusteella nostettu vahingonkorvauskanne, jossa vaaditaan korvausta vahingosta, jonka kantaja väittää kärsineensä lopullisen polkumyynnitullin käyttöönottamisesta tiettyjen Unkarista, Puolasta, Venäjältä, Tšekin tasavallasta, Romaniasta ja Slovakian tasavallasta peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonnissa, asetuksen (ETY) N:o 1189/93 kumoamisesta ja kyseistä Kroatian tasavallasta peräisin olevaa tuontia koskevan menettelyn päättämisestä 17.11.1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2320/97 (EYVL L 322, s. 1) antamisen seurauksena.

Määräysosa

- 1) *Kanne jätetään tutkimatta.*
- 2) *Kantaja, Sinara Handel GmbH, veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 115, 14.5.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 26.2.2007 — Evropaiki Dynamiki v. komissio

(Asia T-205/05) (¹)

(Kumoamiskanne — Väilyslauseke — e-Contentu-ohjelma — Sopimuksen irtisanominen — Palauttaminen — Tutkimatta jättäminen)

(2007/C 95/84)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreikka)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Wilderspin ja M. Patkova)

Oikeudenkäynnin kohde

Välitoimihakemus, jolla vaaditaan ensinnäkin yhtäältä muun muassa kantajan tarjouspyyntömenettelyssä SANCO/2004/01/041 tekemän tarjouksen hylkäämisestä tehdyn komission päätöksen sekä toisaalta kyseessä olevan tarjouskilpailun ratkaisemisesta kolmannen osapuolen eduksi tehdyn päätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä ja toiseksi komission kieltämistä yhtäältä antamasta kyseistä hankintapäätöstä tiedoksi tarjouskilpailun voittajalle ja toisaalta allekirjoittamasta tätä koskevaa sopimusta sakon uhalla.

Määräysosa

- 1) *Kanne jätetään tutkimatta.*
- 2) *Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 193, 6.8.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 16.2.2007 — Unkari v. komissio

(Asia T-310/06 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Maatalous — Vilja-alan yhteinen markkinajärjestely — Interventioelinten suorittama maissin haltuunotto — Asetus (EY) N:o 1572/2006 — Kiireellisuuden puuttuminen)

(2007/C 95/85)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Asianosaiset

Kantaja: Unkarin tasavalta (asiamies: J. Fazekas)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: F. Clotuche-Duvieusart ja Z. B. Pataki)

Oikeudenkäynnin kohde

Interventioelinten suorittamaan viljan haltuunottoon sovellettavista menettelyistä sekä menetelmistä viljan laadun määrittämiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 824/2000 muuttamisesta 18.10.2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1572/2006 (EYVL L 290, s. 29) täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus

Määräysosa

- 1) Välimiihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 1.3.2007 — FMC Chemical ym. v. EFSA

(Asiat T-311/06 RI, T-311/06 RII, T-312/06 R ja T-313/06 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Direktiivi 91/414/ETY — Euroopan elintarviketurvallisuusvirasto — Tutkimatta jättäminen)

(2007/C 95/86)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: FMC Chemical SPRL (Brüssel, Belgia), Arysta Lifesciences SAS (Nogueres, Ranska) ja Otsuka Chemical Co. Ltd

(Osaka, Japani) (edustajat: asianajajat C. Mereu ja K. Van Maldegem)

Vastaaja: Euroopan elintarviketurvallisuusvirasto (EFSA) (asiamiehet: A. Cuvillier ja D. Detken)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: B. Doherty)

Oikeudenkäynnin kohde

Hakemukset koskevat Euroopan elintarviketurvallisuusviraston 28.7.2006 ja 28.8.2006 tekemien toimien täytäntöönpanon lykkäämistä siltä osin kuin nämä toimet koskevat karbofuraani-, karbosulfaani- ja benfurakarbi-nimisten tehoaineiden arviointia kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15.7.1991 annetussa neuvoston direktiivissä 91/414/ETY (JO L 230, s. 1) tarkoitettulla tavalla sekä muista välimiöistä määräämistä.

Määräysosa

- 1) Asiat T-311/06 RI, T-311/06 RII, T-312/06 R ja T-313/06 R yhdistetään tämän määräyksen antamista varten.
- 2) Välimiöihakemukset hylätään.
- 3) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 26.2.2007 — Icuna.Com v. parlamentti

(Asia T-383/06 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2007/C 95/87)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Icuna.Com SCRL (Braine-le-Château, Belgia) (edustajat: asianajajat J. Windey ja P. Bandt)

Vastaaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: O. Caisou-Rousseau ja M. Ecker)

Oikeudenkäynnin kohde

Välitoimihakemus, jossa vaaditaan täytäntöönpanon lykkäämistä sen 1.12.2006 tehdyn Euroopan parlamentin päätöksen osalta, jossa hyväksytään Mostra-yhtiön tekemä tarjous ja hylätään kantajan tekemä tarjous tarjouskilpailumenetelyssä EP/DGINFO/WEBTV/2006/0003, sekä Mostra-yhtiön kanssa mahdollisesti allekirjoitetun sopimuksen osalta, kunnes ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on ratkaissut pääasiassa nostetun kanteen

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen välitoimihakemuksen johdosta raukeaa.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 1.3.2007 — Dow AgroSciences v. EFSA

(Asia T-397/06 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Direktiivi 91/414/ETY — Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen — Tutkimatta jättäminen)

(2007/C 95/88)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Dow AgroSciences Ltd (Hitchin, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Vastaaja: Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) (asiamiehet: A. Cuvillier ja D. Detken)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) 28.7.2006 tekemän päätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä tehoaineen Haloxyfop-R kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15.7.1991 annetussa direktiivissä 91/414/ETY (EYVL L 230, s. 1) tarkoitetun arvioinnin osalta ja muiden välitoimien toteuttamista koskeva vaatimus.

Määräysosa

- 1) Välitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 26.2.2007 — Sumitomo Chemical Agro Europe v. komissio

(Asia T-416/06 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Direktiivi 91/414/ETY — Kiireellisuuden puuttuminen)

(2007/C 95/89)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Sumitomo Chemical Agro Europe SAS (Saint-Didier-au-Mont-d'Or, Ranska) (edustajat: asianajajat K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Parpala ja B. Doherty)

Oikeudenkäynnin kohde

Hakemus, joka koskee yhtäältä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta prosymidonin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena 11.12.2006 annetun komission direktiivin 2006/132/EY (EUVL L 349, s. 22) tietyjen säännösten soveltamisen keskeyttämistä ja toisaalta sitä, että määrätään tiettyjä muita välitoimia

Määräysosa

- 1) Välitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Kanne 20.2.2007 — Fahas v. neuvosto

(Asia T-49/07)

(2007/C 95/90)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Sofiane Fahas (Milkendorf, Saksa) (edustaja: asianajaja F. Zillmer)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

- asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta ja päätöksen 2002/460/EY kumoamisesta 28.10.2002 tehty päätös 2002/848/EY, jolla neuvosto laati ajantasaistetun luettelon henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joihin kyseistä asetusta sovelletaan, ja kaikki Euroopan unionin neuvoston tämän jälkeen tekemät päätökset, mukaan lukien tällä hetkellä voimassa oleva 21.12.2006 tehty päätös 2006/1008/EY, on kumottava kantajaa koskevilta osin
- on todettava, että mitään edellä mainittuja päätöksiä, mukaan lukien 21.12.2006 tehty päätös 2006/1008/EY, ei voida soveltaa kantajan osalta
- Euroopan unionin neuvosto on veloitettava maksamaan kantajalle hänen kärsimästään vahingosta ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen vahvistama korvaus, joka on kuitenkin suuruudeltaan vähintään 2 000 euroa
- Euroopan unionin neuvosto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja riitauttaa kanteessaan päätöksen 2006/1008/EY⁽¹⁾ ja kaikki sitä edeltäneet päätökset päätöksestä 2002/848/EY⁽²⁾ alkaen siltä osin kuin hänet mainitaan nimenomaisesti näissä riidanalaisissa säädöksissä.

Kantaja väittää kanteensa tueksi erityisesti, että hänen puolustautumisoikeuksiaan ja oikeuttaan tehokkaaseen oikeussuojaan on loukattu. Päätös 2006/1008/EY ei myöskään ole perusteltu, ja sillä rikotaan täten EY 253 artiklaa.

(¹) Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta 21.12.2006 tehty neuvoston päätös 2006/1008/EY (EUVL L 379, s. 123).

(²) Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta ja päätöksen 2002/460/EY kumoamisesta 28.10.2002 tehty neuvoston päätös 2002/848/EY (EYVL L 295, s. 12).

Kanne 23.2.2007 — Portugalin tasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia T-50/07)

(2007/C 95/91)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Portugalin tasavalta (Palácio Cova da Moura, Rua Cova da Moura, nro 1, 1350-115 Lissabon) (asiamiehet): Luís Inez

Fernandes, Paulo Barros da Costa ja asianajaja Miguel Figueiredo)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Euroopan maatalouden ohjauksen ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 14.12.2006 tehty komission päätös⁽¹⁾ on kumottava siltä osin kuin siinä sovelletaan Portugalin osalta 5 prosentin rahoitusosuus peltokasveille myönnettävään tukeen, durumvehnälle suoritettavan, määrältään 3 945 827 euron suuruisen täydentävän maksun osalta tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille 17.5.1999 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1251/1999⁽²⁾ perustetussa järjestelmässä;
- toissijaisesti päätös on kumottava siltä osin kuin siinä suljetaan yhteisörahoituksen ulkopuolelle 3 231 650,20 euron suuruiset menot, jotka Portugalin tasavallan on toteuttanut 16.12.2003 edeltävänä ajankohtana;
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja esittää seuraavat kanneperusteet:

- asetuksen N:o 1258/1999⁽³⁾ 7 artiklan 4 kohdan a alakohdan neljännen kappaleen rikkominen: kantaja vetoaa tämän kanneperusteen yhteydessä perusteluvollisuuden ja olennaisten muotomääräysten rikkomiseen;
- Kantaja vetoaa kanteen kohteena olevassa päätöksessä esitetyn sen väitteen, jonka mukaan tarkastukset on tehty liian myöhään markkinointivuosina 2002 ja 2003, osalta toissijaisuusperiaatteen, jäsenvaltioiden yhdenvertaisuusperiaatteen ja suhteellisuusperiaatteen loukkaamiseen sekä tosi- seikkoja koskevaan virheeseen;
- Kantaja väittää näin ollen, ettei EMOTR:lle ole aiheutunut taloudellista vahinkoa.
- Kantaja riitauttaa toisaalta komission näkemyksen, jonka mukaan vuonna 2002 on tehty liian vähän tarkastuskäyntejä durumvehnäpelloille.

(¹) EUVL L 355, s. 96.

(²) EYVL L 160, s. 1.

(³) Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 15.5.1999 annettu neuvoston asetus N:o 1258/1999 (EYVL L 160, s. 103).

Kanne 22.2.2007 — Agrar-Invest-Tatschl v. komissio

(Asia T-51/07)

(2007/C 95/92)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Agrar-Invest-Tatschl (St. Andrä im Lavanttal, Itävalta)
(edustaja: asianajaja O. Wenzlaff)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- komission 4.12.2006 tekemän päätöksen K (2006) 5789 lopullinen (REC 05/05) 1 artiklan 2 ja 3 kohta on kumottava
- komissio on veloitettava päättämään, että 110 937,60 euron suuruisia tuontitulleja, jotka koskevat kantajan Kroatian peräisin olevan sokerin tuontia 26.6.2002 alkaen ja joita Itävallan tasavallan päätöspyyntö koskee, ei kirjata jälkikäteen tileihin
- toissijaisesti komissio on veloitettava päättämään, että 110 937,60 euron suuruiset tuontitullit, jotka koskevat kantajan Kroatian peräisin olevan sokerin tuontia 26.6.2002 alkaen ja joita Itävallan tasavallan päätöspyyntö koskee, on peruutettava.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja riitauttaa komission 4.12.2006 tekemän päätöksen K (2006) 5789 lopullinen, jossa todetaan yhtäältä tuontitullien tietyn määrän osalta, että niitä ei ole perusteltua kirjata jälkikäteen tileihin, ja toisaalta toisen tuontitullien määrän osalta, että ne on perusteltua kirjata jälkikäteen tileihin, ja että näiden tuontitullien peruuttaminen ei ole yksittäistapauksessa perusteltua (Itävallan tasavallan päätöspyyntö).

Komissio tuli tässä Itävallan tasavallalle osoitetussa päätöksessä asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ⁽¹⁾ (jäljempänä yhteisön tullikoodeksi) ja asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽²⁾ nojalla siihen lopputulokseen, että 110 937,60 euron suuruiset tuontitullit, jotka koskevat kantajan tuontitoimia, kirjataan jälkikäteen tileihin ja että näiden tuontitullien peruuttaminen ei ole perusteltua.

Kantaja väittää kanteensa tueksi, että riidanalainen päätös on lainvastainen, koska yhteisön tullikoodeksin 220 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaiset edellytykset sille, että tuontitullien jälkikäteistä tileihin kirjaamista ei tapahdu, tai yhteisön tullikoodeksin 239 artiklan mukaiset edellytykset sille, että jälkikäteen perittävät tuontitullit peruutetaan, täyttyvät.

⁽¹⁾ Yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92 (EYVL L 302, s. 1).

⁽²⁾ Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2.7.1993 annettu komission asetus (ETY) N:o 2454/93 (EYVL L 253, s. 1).

Kanne 19.2.2007 — Trade-Stomil v. komissio

(Asia T-53/07)

(2007/C 95/93)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Trade-Stomil Sp z o. o. (Łódź, Puola) (edustajat: barrister F. Carlin ja solicitor E. W. Batchelor)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Päätös ja erityisesti sen 1-4 artikla on kumottava siltä osin kuin se koskee Trade-Stomilia.
- Päätöksen 2 artikla on kumottava siltä osin kuin se koskee Trade-Stomilia.
- Päätöksen 2 artiklaa on muutettava Trade-Stomilia koskevilta osin sen maksettavaksi määrätyn sakon kumoamiseksi tai sakon määrän alentamiseksi huomattavasti.
- Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii komission 29.11.2006 asiassa COMP/F/38.638 — butadieenikumi ja styreenibutadieenikumi emulsio — tekemän sen päätöksen C(2006) 5700 lopullinen kumoamista, jossa komissio totesi, että kantaja oli yhdessä muiden yritysten kanssa rikkonut EY 81 artiklaa ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklaa sopimalla tuotteiden tavoitehinnoista, jakamalla asiakkaita aggressiivisista kilpailutoimenpiteistä pidättäytymistä koskevilla sopimuksilla sekä vaihtamalla hintoja, kilpailijoita ja asiakkaita koskevaa kaupallista tietoa.

Kantaja nojautuu vaatimustensa tueksi 14 perusteeseen. Kantajan mukaan:

- i) komissio rikkoi EY 81 artiklaa, koska se ei kyennyt esittämään vaadittavaa näyttöä siitä, että Trade Stomil osallistui kartellin toimintaan
- ii) komissio laiminlöi perusteluvollisuutta todetessaan, että Trade-Stomilin kartelliin osallistumisen kesto ylitti kolme kuukautta
- iii) komissiolla ei ollut toimivaltaa, jota edellytetään päätöksen kohdistamiseksi Trade-Stomiliin EY 81 artiklan 1 kohdan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan nojalla
- iv) komissio rikkoi lisäksi EY 81 artiklaa todetessaan, että Trade-Stomil toimi Dworyn peiteltyä edustajana
- v) komissio laiminlöi perusteluvollisuutta todetessaan, että Trade-Stomil toimi Dworyn peiteltyä edustajana
- vi) komissio loukkasi yhdenvertaisen kohtelun periaatetta asettaessaan sakon lähtökohdaksi Dworyn ja Trade-Stomilin yhteisen liikevaihdon
- vii) komissio laiminlöi perusteluvollisuutta, kun se määräsi Trade-Stomilille sakon Trade-Stomilin ja Dworyn liikevaihdon eikä yksin Trade-Stomilin liikevaihdon perusteella
- viii) komissio loukkasi yhdenvertaisuusperiaatetta, kun se otti laskennan lähtökohdaksi vain edustajana ja ilman hintoja ja määriä koskevaa valvontavaltaa olevan Trade-Stomilin samalla tavalla kuin alihankkija/tuottajan
- ix) komissio laiminlöi velvollisuutta noudattaa sen itselleen asettamia sääntöjä, kun se ei ottanut huomioon Trade-Stomilin passiivista tai myötäilevää osallistumista kartelliin
- x) komissio laiminlöi velvollisuutta noudattaa sen itselleen asettamia sääntöjä, kun se ei alentanut sakon määrää näiden sääntöjen noudattamatta jättämisen perusteella
- xi) komission päätöksellä loukattiin suhteellisuusperiaatetta sakkojen määräämisessä
- xii) komissio loukkasi puolustautumisoikeuksia, kun se ei kuullut Trade-Stomilia mitä tulee sen esittämään perusteeseen sillä olevasta alueensa ulkopuolisesta toimivallasta

xiii) komissio ei näyttänyt toteen rikkomuksen tahallisuutta tai tuottamuksellisuutta eikä kuullut Trade-Stomilia näiden seikkojen osalta

xiv) komissio menetteli virheellisesti sakon määrän laskemisessa.

Valitus, jonka Euroopan yhteisöjen komissio on tehnyt 23.2.2007 virkamiestuomioistuimen asiassa F-122/05, komissio v. Economidis, 14.12.2006 antamasta tuomiosta

(Asia T-56/07 P)

(2007/C 95/94)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja G. Berscheid)

Muu osapuoli: Ioannis Economidis (Woluwé-St-Etienne, Belgia)

Vaatimukset

- valituksenalainen tuomio on kumottava siltä osin kuin siinä hyväksytään kaksi ensimmäistä kanneperustetta, jotka koskevat nimittämismenettelyn lainvastaisuutta sekä henkilöstösääntöjen 29 artiklan 1 kohdan ja 30 artiklan rikkomista, ja kumotaan toisen henkilön nimittäminen "Bioteknologian ja sovelletun genomiikan" yksikön päällikön virkaan sekä näin ollen ensimmäisessä oikeusasteessa kantajana olleen Economidisin tätä paikkaa koskevan hakemuksen hylkääminen
- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen on asian ratkaisessaan hyväksyttävä komission ensimmäisessä oikeusasteessa esittämät vaatimukset ja näin ollen hylättävä kanne asiassa F-122/05
- toissijaisesti asia on palautettava virkamiestuomioistuimeen, jotta se ratkaisee muut kanneperusteet
- ensimmäisessä oikeusasteessa kantajana ollut Economidis on velvoitettava korvaamaan tästä oikeudenkäynnistä aiheutuvat oikeudenkäyntikulut ja vastaamaan virkamiestuomioistuimessa käydystä menettelystä aiheutuneista omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Virkamiestuomioistuin kumosi 14.12.2006 antamallaan tuomiolla, jonka kumoamista esillä olevassa valituksessa vaaditaan, komission 23.12.2004 tekemän päätöksen, jolla toinen hakija nimitettiin yksikön päällikön virkaan ja jolla näin ollen hylättiin kantajan hakemus.

Komissio esittää mainitun tuomion kumoamista koskevan vaatimuksensa tueksi kolme valitusperustetta, joista ensimmäinen koskee sitä, että esillä olevassa asiassa sovellettiin virheellisesti asiassa Kratz annettua tuomiota ⁽¹⁾, koska sovellettava uusi lainsäädäntö, johon kuuluvat henkilöstösääntöjen asian kannalta merkitykselliset säännökset ja komission keskijohtoa koskeva päätös ⁽²⁾, poikkeaa asiassa Kratz annetun tuomion yhteydessä sovelletusta lainsäädännöstä, mitä virkamiestuomioistuin ei virheellisesti ottanut huomioon.

Toinen valitusperuste, johon komissio vetoaa, koskee valituksenalaisen tuomion väitetyistä ristiriitaisista perusteluista, joissa todetaan ensin, että asian kannalta on merkitystä periaatteella, joka koskee tehtävien ja palkkaluokan erottamista, ja mahdollisuudella täyttää virka pelkästään siirron kautta, jolloin palkkaluokaksi tulee automaattisesti nimitettävän hakijan palkkaluokka, vaikka virkamiestuomioistuin toteaa tämän jälkeen, että virat on julistettava avoimeksi kahden palkkaluokan ryhmässä.

Kolmanneksi komissio väittää, että vaikka valituksenalaisessa tuomiossa toimielimille asetettu velvollisuus julistaa yksikön päällikön virat haettavaksi tiettyinä palkkaluokkapareina olisi hyväksyttävä, ensimmäisessä oikeusasteessa kantajana olleella Economidisilla ei ole oikeussuojan tarvetta, ja hänen kanteensa on jätettävä tutkimatta. Komission mukaan valituksenalainen tuomio on täten laajempi kuin ensimmäisessä oikeusasteessa nostetun kanteen kohde.

⁽¹⁾ Asia T-10/94, Kratz v. komissio, tuomio 17.5.1995 (Kok. 1995, s. II-1455).

⁽²⁾ Keskijohdosta 28.4.2004 tehty komission päätös K (2004) 1597, joka on julkaistu 23.6.2004 hallinnollisissa tiedonannoissa nro 73/2004.

Kanne 26.2.2007 — E.ON Ruhrgas ja E.ON Földgáz Trade v. komissio

(Asia T-57/07)

(2007/C 95/95)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Kantaja(t): E.ON Ruhrgas International AG (Essen, Saksa) ja E.ON Földgáz Trade Zrt. (Budapest, Unkari) (edustaja(t): asianajajat G. Wiedemann ja T. Lübbig)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— Euroopan yhteisöjen komission 19.12.2006 päivätyn päätöksen (asiakirja nro *30783), joka on osoitettu E.ON Ruhrgas International AG:lle asiassa M.3696 — E.ON/MOL, sivun 1 alalaidassa oleva 4 perustelukappale on kumottava ja Euroopan yhteisöjen komission 16.1.2007 päivätty päätös (asiakirja nro *924), joka on niin ikään osoitettu E.ON Ruhrgas International AG:lle asiassa M-3696 — E.ON/MOL, on kumottava

— komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio totesi 21.12.2005 tekemällään päätöksellä yhteismarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi sen, että kantaja E.ON Ruhrgas International AG hankki kaksi unkari-laista kaasuyhtiötä edellyttäen, että kantaja noudattaa tiettyjä ehtoja ja sitoumuksia.

Yhtenä sitoumuksena kantaja E.ON Ruhrgas International AG sitoutui järjestämään ja panemaan täytäntöön kaasukapasiteetin vapauttamisohjelman Unkarin markkinoilla. Alkuperäinen huutokauppahinta oli määrä vahvistaa 95 prosentiksi kaasun painotetuista keskimääräisistä kustannuksista edellyttäen, että yhteenlasketut tappiot, jotka kantajille voivat aiheutua siksi, että lopullinen huutokauppahinta vahvistetaan alhaisemmaksi kuin kaasun painotetut keskimääräiset kustannukset, eivät ylitä 26 miljoonaa euroa.

Riidanalaisissa kirjeissä komissio totesi, että kantajien tiettyssä huutokaupassa kärsimät tappiot tulisi peittää mahdollisella voitolla, jonka kantajat saavat muista huutokaupoista. Kantajat riitauttavat tämän ja katsovat, että tappioita, jotka perustuvat kaasukapasiteetin vapauttamishuutokauppoihin, ei tarvitse peittää mahdollisella voitolla, jota tulevista huutokaupoista voidaan saada.

Kanteensa tueksi kantajat esittävät kaksi kanneperustetta.

Ensinnäkin kantajat väittävät, että komissiolla ei ole oikeusperustaa lisätä taloudellista taakkaa ja näin ollen muuttaa jälkeensä oikeudellisia velvoitteita, jotka perustuvat komission 21.12.2005 tekemään päätökseen.

Toiseksi kantajat väittävät, että komission työjärjestystä ⁽¹⁾ on rikottu, koska kaikki komission jäsenet eivät ole keskustelleet kahden riidanalaisen kirjeen sisällöstä ja koska toimivallan siirtoa komission pääosastolle ei ole suoritettu asianmukaisesti edellä mainitun työjärjestyksen 14 artiklan nojalla.

⁽¹⁾ EYVL 2000 L 308, s. 26, sellaisena kuin se on muutettuna.

Kanne 23.2.2007 — BYK-Chemie v. SMHV (Substance for Success)

(Asia T-58/07)

(2007/C 95/96)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: BYK-Chemie GmbH (Wesel, Saksa) (edustajat: asianajajat J. Kroher ja A. Hettenkofer)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Kantajan vaatimukset

- vastaajan neljännen valituslautakunnan 9.1.2007 tekemä päätös (asia R0816/2006-4) on kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavamerkki: Sanamerkki "Substance for Success" luokkiin 1 ja 40-42 kuuluville tavaroille ja palveluille (hakemus nro 3 660 552).

Tutkijan päätös: Hakemuksen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: Asetuksen (EY) N:o 40/94 ⁽¹⁾ 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa on rikottu, koska haettu tavamerkki on vaaditulla tavalla erottamiskykyinen eikä sitä ole pidettävä elinkeino-toiminnassa vapaasti käytettävissä.

⁽¹⁾ Yhteisön tavamerkestä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 20.2.2007 — Polimeri Europa v. komissio

(Asia T-59/07)

(2007/C 95/97)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Polimeri Europa (Brindisi, Italia) (edustajat: asianajajat M. Siragusa ja F. M. Moretti)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Päätös on kumottava kokonaan tai osittain, vastaavine vaikutuksineen sakon määrään
- toissijaisesti sakko on kumottava tai sitä on pienennettävä
- komissio on joka tapauksessa veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja asianajajapalkkiot.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio on katsonut 29.11.2006 asiassa COMP/F/38.638 — butadieenikumi ja emulsiopolymeroinnilla tuotettu styreenibutadieenikumi, tehdyssä päätöksessä C(2006) lopullinen (jäljempänä päätös), että POLIMERI EUROPA oli yhdessä muiden yritysten kanssa rikkonut EY 81 artiklaa ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklaa sopimalla BR/ESBR-tuotteiden tavoitehinnoista, jakamalla asiakkaat ei-agressiivisilla sopimuksilla ja vaihtamalla luottamuksellisia kaupallisia tietoja

POLIMERI EUROPA vetoaa kanteensa tueksi ensinnäkin vakaviin menettelyvirheisiin ja sen puolustautumisoikeuksien loukkaamiseen. Se moittii komissiota erityisesti seuraavista seikoista: i) se on turvautunut niin sanottuun kruununtodistajaohjelmaan epäasianmukaisesti; ii) se on perusteettomasti ja selittämättömästi antanut toisen väitetiedoksiannon vääristäen näin sen tarkoitusta; iii) se on ensimmäistä kertaa päätöksessä katsonut POLIMERI EUROPA:n yksinomaan vastuulliseksi tosiseikoista, jotka koskevat aikaa, jolloin se ei ollut johtanut liiketoimintaa, vaan Syndial S.p.A; iv) se on ottanut päätöksessä käyttöön uuden ja aiemmin käytetystä eroavan markkinoiden koon määrittelyn.

Tämän jälkeen kantaja vetoaa päätöksen seuraaviin aineellisiin puutteisiin: i) relevanttien markkinoiden määrittelyn puutteellinen tutkiminen sekä puutteelliset ja ristiriitaiset perustelut, koska komissio on arvioinut BR/ESBR-aloja yhdessä, ottamatta kuitenkaan huomioon luonnonkumia, ja koska se on määritellyt markkinoiden koon perusteettomalla tavalla; ii) se on katsonut vääristyneellä tavalla POLIMERI EUROPA:n vastuulliseksi sellaisista tosiseikoista, jotka ovat tapahtuneet aikana, jona se ei johtanut kyseessä olevia tuotemerkkinoita, vaan toinen yhtiö; iii) tosiseikkojen puutteellinen tutkiminen sekä niiden puutteellinen ja ristiriitainen arviointi; iv) väitettyä rikkomista BR-markkinoilla koskevien todisteiden puutteellinen tutkiminen sekä niiden puutteellinen ja ristiriitainen perustelu.

Lopuksi kantaja väittää, että sille asetetut sakot ovat lainvastaisia seuraavista syistä: i) rikkomisen tosiasiallisten vaikutusten arviointia koskevan veloitteen laiminlyöminen; ii) puutteellinen perustelu ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen loukkaaminen sakon lisäämisessä varoitteena; iii) rikkomisen keston väärä laskeminen käytettävissä olevien todisteiden valossa; iv) virheellinen perustelu ja oikeusvarmuuden periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen loukkaaminen teon toistuvuuden käsitettä sovellettaessa; v) väitettyjen sopimusten tai yhdenmukaistettujen menettelytapojen toteuttamatta jättämistä koskevan lieventävän seikan huomioon ottamatta jättäminen.

Kanne 23.2.2007 — Espanja v. komissio

(Asia T-60/07)

(2007/C 95/98)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset*Kantaja:* Espanjan kuningaskunta (asiamies: M. Muñoz Pérez)*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio**Vaatimukset**

- Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 14.12.2006 tehty komission päätös 2006/932/EY on kumottava siltä osin kuin se on tämän kanteen kohteena
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Espanjan kuningaskunta riitauttaa riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin siinä säädetään 285 844,88 euron, 4 357 238,89 euron ja 3 679 878,76 euron suuruisesta rahoituksellisesta oikaisusta varainhoitovuosina 2001, 2002 ja 2003 ympäristövaatimusten noudattamatta jättämisen vuoksi poistettaessa hedelmiä ja vihanneksia markkinoilta eläinravinnoksi käyttämistä varten Valencian hallintoalueella.

Väitteidensä tueksi kantaja esittää seuraavaa:

- Komission väittämiä sääntöjenvastaisuuksia ei ole tapahtunut, koska Valencian hallintoalueen asiaa koskevat säännökset eivät aiheuta biologisen hajoamisen kanssa rinnakaista menettelyä.
- Rahoituksellinen oikaisu on ristiriidassa suhteellisuusperiaatteen kanssa, koska komissio ei yhtäältä ole vahvistanut, mikä on sen taloudellisen riskin tosiasiallinen merkitys, joka olisi aiheutunut EMOTR:lle teoreettisten sääntöjenvastaisuuksien seurauksena, ja koska toisaalta Espanjan viranomaisten suorittamat tarkastukset tuotteiden markkinoilta poistamisen yhteydessä niiden eläinravinnoksi käyttämistä varten ylittivät suuresti sen, mitä yhteisön lainsäädännössä vaaditaan.
- Toissijaisesti sovelletulta rahoitukselliselta oikaisulta puuttuu osittain perusta.

Kanne 26.2.2007 — Italia v. komissio

(Asia T-61/07)

(2007/C 95/99)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset*Kantaja:* Italian tasavalta (asiamies: valtionasiamies P. Gentili)*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio**Vaatimukset**

- 14.12.2006 päivätty Euroopan yhteisöjen komission aluepolitiikan pääosaston kirje nro 12244 — Ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa —, jonka kohteena ovat komission suorittamat maksut, jotka eroavat maksettaviksi pyydytyistä määristä, ohjelmaviite DOCUP Lazio (nro CCI 2000 IT 162 DO 009), on kumottava
- 19.12.2006 päivätty Euroopan yhteisöjen komission aluepolitiikan pääosaston kirje nro 12528 — Ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa —, jonka kohteena ovat komission suorittamat maksut, jotka eroavat maksettaviksi pyydytyistä määristä, ohjelmaviite DOCUP Piemonte (nro CCI 2000 IT 162 DO 007), on kumottava
- 20.12.2006 päivätty Euroopan yhteisöjen komission aluepolitiikan pääosaston kirje nro 12558 — Ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa —, jonka kohteena ovat komission suorittamat maksut, jotka eroavat maksettaviksi pyydytyistä määristä, ohjelmaviite POR Puglia (nro CCI 1999 IT 161 PO 009), on kumottava
- 16.1.2007 päivätty Euroopan yhteisöjen komission aluepolitiikan pääosaston kirje nro 00321 — Ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa —, jonka kohteena ovat komission suorittamat maksut, jotka eroavat maksettaviksi pyydytyistä määristä, ohjelmaviite DOCUP Lazio (nro CCI 2000 IT 162 DO 009), on kumottava
- 16.1.2007 päivätty Euroopan yhteisöjen komission aluepolitiikan pääosaston kirje nro 00322 — Ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa —, jonka kohteena ovat väliaikaisten menojen hyväksyminen ja ilmoittaminen sekä maksupyyntö, DOCUP Veneto Ob. 2 2000—2006 (nro CCI 2000 IT 162 DO 005), on kumottava
- 16.1.2007 päivätty Euroopan yhteisöjen komission aluepolitiikan pääosaston kirje nro 00324 — Ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa —, jonka kohteena ovat komission suorittamat maksut, jotka eroavat maksettaviksi pyydytyistä määristä, ohjelmaviite POR Sardegna 2000-2006 (nro CCI 1999 IT 161 PO 010), on kumottava

- 16.1.2007 päivätty Euroopan yhteisöjen komission aluepolitiikan pääosaston kirje nro 00325 — Ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa —, jonka kohteena ovat komission suorittamat maksut, jotka eroavat maksettaviksi pyydytyistä määristä, ohjelmaviite POR Campania 2000-2006 (nro CCI 1999 IT 161 PO 007), on kumottava
- 18.1.2007 päivätty Euroopan yhteisöjen komission aluepolitiikan pääosaston kirje nro 00425 — Ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa —, jonka kohteena ovat komission suorittamat maksut, jotka eroavat maksettaviksi pyydytyistä määristä, ohjelmaviite DOCUP Toscana Ob. 2 (nro CCI 1999 IT 162 DO 001), on kumottava
- 18.1.2007 päivätty Euroopan yhteisöjen komission aluepolitiikan pääosaston kirje nro 00427 — Ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa —, jonka kohteena ovat komission suorittamat maksut, jotka eroavat maksettaviksi pyydytyistä määristä, ohjelmaviite POR Puglia (nro CCI 1999 IT 161 PO 009), on kumottava
- kaikki liitännäiset ja edeltävät toimenpiteet on kumottava ja komissio on siten velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin joihin vedotaan asiassa T-345/04 ⁽¹⁾, Italian tasavalta vastaan komissio.

⁽¹⁾ EUVL C 262, 23.10.2004, s. 55.

Valitus, jonka Euroopan yhteisöjen komissio on tehnyt 28.2.2007 virkamiestuomioistuimen asiassa F-17/05, de Brito Sequeira Carvalho v. komissio, 13.12.2006 antamasta tuomiosta

(Asia T-62/07 P)

(2007/C 95/100)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: D. Martin, avustajanaan asianajaja C. Falmagne)

Muu osapuoli: José Antonio de Brito Sequeira Carvalho

Vaatimukset

- virkamiestuomioistuimen asiassa F-17/05 13.12.2006 antama tuomio on kumottava;
- Sequeiran nostama kanne on hylättävä;

- on todettava, että kukin asianosainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan tästä muutoksenhausta ja oikeudenkäynnistä virkamiestuomioistuimessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Virkamiestuomioistuin on asiassa F-17/05, de Brito Sequeira Carvalho v. komissio, 13.12.2006 antamallaan tuomiolla osittain hyväksynyt virkamiestuomioistuimessa käydyt menettelyt kantajan nostaman kanteen ja kumonnut komission 13.7.2004 tekemän päätöksen, jolla evättiin kantajalta pääsy komission rakennuksiin sekä päätökset, joilla pidennettiin viran puolesta hänen sairauslomaansa.

Komissio esittää kanteensa perusteluna ensinnäkin, että virkamiestuomioistuin on ratkaissut asian *ultra petita*, eli se on mennyt asianosaisten vaatimusten ulkopuolelle, kumoamalla komission 13.7.2004 tekemän päätöksen, jolla evättiin kantajalta pääsy sen rakennuksiin ja toiseksi, että tehdyllä päätöksellä on rikottu yhteisön oikeutta. Komissio esittää, että virkamiestuomioistuin on ottanut tosiseikat huomioon vääristyneellä tavalla, että se on tehnyt oikeudellisen virheen tulkitessaan päätöksen perusteluvollisuutta ja että se on rikkonut henkilöstösääntöjen 59 artiklan 5 kohdan viidettä alakohtaa. Lisäksi komissio väittää, että tuomiossa tehdyllä henkilöstösääntöjen 59 artiklan 5 kohdan tulkinnalla virkamiestuomioistuin väärinkäyttää siinä säädettyä sovittelumenettelyä.

Kanne 1.3.2007 — Mülhens v. SMHV — Exportaciones Aceiteras Fedeoliva, A.I.E. (tosca de FEDEOLIVA)

(Asia T-63/07)

(2007/C 95/101)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Mülhens GmbH (Köln, Saksa) (edustaja: asianajaja D. Eickemeyer)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Exportaciones Aceiteras Fedeoliva, A.I.E. (Jaen, Espanja)

Vaatimukset

- Vastaajan toisen valituslautakunnan 18.12.2006 tekemä päätös asiassa R 761/2006-2 on kumottava;
- yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus nro 3 467 651 on hylättävä.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Exportaciones Aceiteras Fedeoliva, A.I.E.

Haettu yhteisön tavaramerkki: Yhteisön kuviomerkki "tosca de FEDEOLIVA" luokkiin 16, 29, 35 ja 39 kuuluvia tavaroita varten, hakemus nro 3 467 651

Sen tavaramerkki- tai merkkipuoikeuden haltija, johon väitteenettälyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki- tai merkkipuoikeus, johon väitteenettälyssä on vedottu: Yhteisön ja kansalliset sanamerkit "TOSCA" luokkaan 3 kuuluvia tavaroita ja palveluita (hajuvedet, eteeriset öljyt, lääkeaineita sisältämättömät hygieniavalmistet ja kosmeettiset tuotteet, hiusvalmistet, hammastahnat, toilettisaippuat) varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan, 8 artiklan 2 kohdan c alakohdan ja 8 artiklan 5 kohdan ja asetuksen N:o 40/94 43 artiklan 1 kohdassa, 73 artiklassa ja 74 artiklan 1 kohdan 2 alakohdassa vahvistettujen pakottavien menettelyvaatimusten rikkominen

Kanne 2.3.2007 — Agencja Wydawnicza Technopol v. SMHV — ("350")

(Asia T-64/07)

(2007/C 95/102)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Agencja Wydawnicza Technopol, Sp. z o. o. (Częstochowa, Puolan tasavalta) (edustaja: oikeudellinen neuvonantaja D. Rzażewska)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- 21.12.2006 annettu sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan päätös nro R 1033/2006-4 on kumottava kokonaisuudessaan
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki "350" luokkaan 16 kuuluvia tavaroita varten

Tutkijan päätös: rekisteröinnin epäminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen N:o 40/94 ⁽¹⁾ 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan virheellinen soveltaminen, sikäli kuin kantajan mukaan merkki "350" ei ole kuvaava eikä erottamiskyvytön kyseisten tavaroiden osalta.

⁽¹⁾ 20.12.1994 annettu neuvoston asetus N:o 40/94 (EYVL L 11, s. 1).

Kanne 2.3.2007 — Agencja Wydawnicza Technopol v. SMHV — ("250")

(Asia T-65/07)

(2007/C 95/103)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Agencja Wydawnicza Technopol, Sp. z o. o. (Częstochowa, Puolan tasavalta) (edustaja: oikeudellinen neuvonantaja D. Rzażewska)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- 21.12.2006 annettu sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan päätös nro R 1034/2006-4 on kumottava kokonaisuudessaan
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki "250" luokkaan 16 kuuluvia tavaroita varten

Tutkijan päätös: rekisteröinnin epäminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen N:o 40/94 ⁽¹⁾ 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan virheellinen soveltaminen, sikäli kuin kantajan mukaan merkki "250" ei ole kuvaava eikä erottamiskyvytön kyseisten tavaroiden osalta.

⁽¹⁾ 20.12.1994 annettu neuvoston asetus N:o 40/94 (EYVL L 11, s. 1).

Kanne 2.3.2007 — Agencja Wydawnicza Technopol v. SMHV — ("150")

(Asia T-66/07)

(2007/C 95/104)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Agencja Wydawnicza Technopol, Sp. z o. o. (Częstochowa, Puolan tasavalta) (edustaja: oikeudellinen neuvonantaja D. Rzażewska)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- 21.12.2006 annettu sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan päätös nro R 1035/2006-4 on kumottava kokonaisuudessaan
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki "150" luokkaan 16 kuuluvia tavaroita varten

Tutkijan päätös: rekisteröinnin epäminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen N:o 40/94 (1) 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan virheellinen soveltaminen, sikäli kuin kantajan mukaan merkki "150" ei ole kuvaava eikä erottamiskyvytön kyseisten tavaroiden osalta.

(1) 20.12.1994 annettu neuvoston asetus N:o 40/94 (EYVL L 11, s. 1).

Kanne 2.3.2007 — Ford Motor v. SMHV (FUN)

(Asia T-67/07)

(2007/C 95/105)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Ford Motor Company (Dearborn, Michigan, USA) (edustaja: asianajaja R. Ingerl)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Kantajan vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 20.12.2006 tekemä päätös (asia R 1135/2006-2) on kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki FUN luokkaan 12 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten (hakemus nro 4 509 808).

Tutkijan päätös: Hakemuksen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen ja hakemuksen hylkääminen.

Kanneperusteet:

- asetuksen (EY) N:o 40/94 (1) 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan rikkominen, koska ominaisuutta kuvaavaa tietoa koskevaa ehdotonta hylkäysperustetta on sovellettu virheellisesti sellaisiin yleiseen sanastoon kuuluviin sanoihin, jotka eivät ole välittömästi kuvaavia
- asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska merkki on katsottu erottamiskyvyttömäksi yksinomaan asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan virheellisen soveltamisen perusteella ja
- asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska haetulla tavaramerkillä on riittävä erottamiskyky.

(1) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL L 11, s. 1).

Kanne 26.2.2007 — Cantieri Navali Termoli v. komissio

(Asia T-70/07)

(2007/C 95/106)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Cantieri Navali Termoli SpA (Termoli, Italia) (edustaja: avvocato B. Daniela Mammarella)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Päätös on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tällä kanteella riitautetaan 4.7.2006 tehty komission päätös, joka liittyy valtiontukeen, jonka Italia aikoo myöntää Cantieri Navali Termoli SpA:lle (nro K 48/2004 (ex N 595/2003) ⁽¹⁾), jossa on pidetty yhteismarkkinoille soveltumattomana valtiontukea laivanrakennusteollisuutta koskevan asetuksen 3 artiklassa tarkoitettua toimintatukea ⁽²⁾, jonka Italia aikoi myöntää kantajalle laivan C.180 (ex 173) osalta, siltä osin kuin sillä on kieltäytytty jatkamasta kymmenellä kuukaudella tuon laivan luovuttamista koskevaa määräaikaan sillä perusteella, että kantajan esittämät viivästyksen syyt (11.9.2001 New Yorkissa sattuneiden tapahtumien vaikutus, teknisten muutosten tarpeellisuus, luonnonkatastrofien seuraukset) eivät täytä edellä mainitun asetuksen 3 artiklan toisen kohdan toisessa alakohdassa asetettuja edellytyksiä.

Kantaja vetoaa väitteidensä tueksi seuraaviin seikkoihin:

a) Muotovirhe, koska päätöksessä ei ole perusteltu, miksi

- syyskuun yhdenentoista päivän tapahtumien ei ole katsottu olevan syy-yhteydessä nyt esillä olevaan asiaan. Päätöksessä on tältä osin katsottu, että, toisin kuin risteilyalusten laivanrakennusteollisuusalueella, nämä tapahtumat eivät häirinneet petrokemian alusten laivanrakennusteollisuusalaa, jolla kantaja toimii
- syy-yhteyden kantajan toiminta-alueella tapahtuneisiin luonnonkatastrofeihin on katsottu jääneen toteennäyttämättä
- laivanrakennusteollisuudessa on tarpeen tehdä teknisiä muutoksia.

b) Tosiseikkoja koskeva ilmeinen arviointivirhe, koska Chemical Markets on aiheettomasti erotettu laivanrakennusteollisuuden muista aloista kyseistä yhteisön lainsäädäntöä sovellettaessa, ja koska Clarkson Research-instituutin marraskuussa 2003 antamaa kertomusta, jossa konkreettisia, asiakirjoin todistettavissa olevia vertailuja tekemättä on annettu ratkaiseva merkitys niille perusteluille ja todisteille, jotka Italian valtio on esittänyt työaikataulujen äkillisestä häiriintymisestä.

c) Harkintavallan väärinkäyttö, koska komissio on jättänyt konkreettisesti arvioimatta, ovatko tämän yksittäistapauksen erityispiirteet ja olosuhteet sellaisia, että tuskin kymmenen kuukauden pituinen jatkoaika voisi vaikuttaa jäsenvaltioiden väliseen kauppaan, ja soveltuuko kyseinen toimintatuki yhteen yhteisön kilpailusääntöjen kanssa.

⁽¹⁾ EUVL L 283, 28.12.2006, s. 53.

⁽²⁾ Laivanrakennusteollisuudelle myönnettävän tuen uusien sääntöjen vahvistamisesta annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1540/98 (EYVL L 202, 18.7.1998, s. 1).

Kanne 9.3.2007 — Icuna.Com v. parlamentti

(Asia T-71/07)

(2007/C 95/107)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Icuna.Com (Braine-le-Château, Belgia) (edustajat: asianajaja J. Windney ja asianajaja P. de Bandt)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Vaatimukset

- Euroopan parlamentin 31.1.2007 tekemä päätös, jolla kumottiin tarjouspyyntömenettely EP/DGINFO/WEBTV/2006/0003 sen 2 erän osalta, on kumottava;
- yhteisön on todettava olevan sopimussuhteen ulkopuolisessa vastuussa ja Euroopan parlamentti on veloitettava korvaamaan kantajalle kokonaisuudessaan vahinko, jonka se on kärsinyt riidanalaisen päätöksen johdosta, sekä nimettävä asiantuntija kyseisen vahingon määrittämiseksi;
- joka tapauksessa Euroopan parlamentti on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Euroopan parlamentti hylkäsi 1.12.2006 tekemällään päätöksellä tarjouksen, jonka kantaja oli jättänyt tarjouspyyntömenettelyssä EO/DGINFO/WEBTV/2006/0003, 2 erä: Euroopan parlamentin verkkotelevisiokanavan perustamiseen liittyvien lähetysten sisältö ⁽¹⁾, ja teki sopimuksen erään toisen tarjoajan kanssa. Kantaja on nostanut tästä päätöksestä kumoamiskanteen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa 19.12.2006 ⁽²⁾. Välitoimimenettelyn yhteydessä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentti määräsi, sikäli kuin parlamentti oli jo tehnyt sopimuksen 1.12.2006 tehdyn päätöksen mukaisesti, sopimuksen täytäntöönpanon väliaikaisesti lykättäväksi. Välitoimimenettelyn puitteissa pidetyn istunnon jälkeen parlamentti teki 31.1.2007 riidanalaisen päätöksen, jolla se kumosi kyseessä olevan tarjouspyyntömenettelyn sen 2 erän osalta.

Kanteensa tueksi kantaja esittää kaksi kanneperustetta. Ensimmäinen perustuu riidanalaisen päätöksen lainvastaisuuteen sen tekijän toimivallan puuttumisen johdosta ja varainhoitoasetuksen ⁽³⁾ 101 artiklan rikkomisen vuoksi. Kantaja väittää, että yhteisön oikeuden missään säännöksessä ei oikeuteta hankintaviranomaista kumoamaan hankintapäätöstä sen jälkeen, kun sopimus on tehty tarjouskilpailun voitaneen kanssa. Kantaja väittää lisäksi, että vaikka oletettaisiin, että vastaaja oli toimivaltainen tekemään riidanalaisen päätöksen varainhoitoasetuksen 101 artiklan perusteella, mainitussa säännöksessä ei oikeuteta sitä kumoamaan tarjouspyyntöä osittain.

Toisessa kanneperusteessaan kantaja väittää, että riidanalaisen päätöksen perustelut ovat puutteelliset, koska sen perusteella ei voida ymmärtää, mistä syistä vastaaja toteutti kyseessä olevan toimenpiteen ja millä perusteilla, eikä sitä syytä, jonka johdosta tarjouspyyntö kumottiin vain osittain, eli ainoastaan erän 2 osalta.

Edellä mainitun 31.1.2006 tehdyn päätöksen kumoamisen lisäksi kantaja vaatii, että sille korvataan kaikki sen kyseisen päätöksen johdosta kärsimä vahinko.

(¹) Hankintailmoitus "Euroopan parlamentin verkkotelevisiokanava" (EUVL 2006, S 87-91412).

(²) Asia T-383/06, Icuca.Com v. parlamentti, EUVL 2007, C 20, s. 31.

(³) Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25.6.2002 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (EYVL L 248, s. 1).

Kanne 12.3.2007 — Saksan liittotasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia T-74/07)

(2007/C 95/108)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: M. Lumma ja C. Blaschke, avustajanaan Rechtsanwalt C. von Donat)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— Komission 27.12.2006 tekemä päätös K(2006) 7271, jolla vähennettiin Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) toiminnallista ohjelmaa koskevaa tukea, jota oli komission päätöksellä K(95) 2271 myönnetty yhteisöaloiteohjelman INTERREG II puitteissa Saarimaalle, Lorrainelle ja Westpfälzille, on kumottava Saksan osalta.

— Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio on riidanalaisella päätöksellä alentanut Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) Nordrhein-Westfalenin toiminnallista ohjelmaa koskevaa tukea, jota oli myönnetty yhteisöaloiteohjelman INTERREG II puitteissa Saarimaalle, Lorrainelle ja Westpfälzille.

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa siihen, että asetuksen N:o 4253/88 (¹) 24 artiklaa on rikottu, koska tuen alentamisen edellytykset eivät täyty. Se väittää tältä osin erityisesti, että poikkeamat ohjeellisesta rahoitussuunnitelmasta eivät muodosta ohjelman merkittävää muutosta. Vaikka ohjelmasta katsottaisiin poikeutuksi merkittävästi, kantaja väittää, että komissio on antanut tähän suostumuksensa.

Lisäksi kantaja korostaa, että tuen alennus on perusteltu puutteellisesti. Tältä osin se väittää erityisesti, että mitään perusteluja ei ole esitetty siitä, miksi "rakennerahastosta suoritettavien toimintatukien (1994-1999) tilinpäätöstä koskevien suuntaviivojen" (SEK (1999)1316) mukaista joustosäännöstä ei sovellettu.

Mikäli asiassa katsottaisiin, että alentamisen edellytykset täyttyvät, kantaja moittii komissiota siitä, että se ei ole käyttänyt sillä kyseisen ohjelman osalta olevaa harkintavaltaa. Kantajan mukaan komission olisi tullut harkita, oliko EAKR:n tuen alentaminen kohtuullista.

Lopuksi kantaja esittää, että kumppanuusperiaatetta on loukattu.

(¹) Rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa annetun asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta 19.12.1988 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88 (EYVL L 374, s. 1).

Kanne 8.3.2007 — IXI Mobile v. SMHV

(Asia T-78/07)

(2007/C 95/109)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: IXI Mobile, Inc (Redwood City, Yhdysvallat) (edustaja: barrister S. Malynicz)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Jochen und Eckhard Klein GbR (Olching, Saksa)

Vaatimukset

— Toisen valituslautakunnan 11.1.2007 asiassa R 796/2006-2 tekemä päätös, jolla valitus hylättiin, kumotaan

— SMHV ja vastapuoli on veloitettava vastaamaan omista oikeudenkäyntikulusta ja korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Kyseessä oleva yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "IXI" luokkaan 9 kuuluville tavaroille — hakemus nro 723 140

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Jochen und Eckahard Klein GbR

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Yhteisön sanamerkki "ixi" luokkaan 9 kuuluville tavaroille

Väiteosaston ratkaisu: Väite hyväksyminen kaikkien riidan kohteena olevien tavaroiden osalta

Valituslautakunnan ratkaisu: Valitus hylkääminen

Kanneperusteet: Väitteen tekijä ei esittänyt näyttöä samankaltaisuudesta kyseessä olevien tavaroiden välillä. Valituslautakunta tulkitsi aikaisemman tavaramerkin suojaa virheellisesti laajasti, eikä se arvioinut asianmukaisesti niitä asiaan kuuluvia tekijöitä, jotka ohjaavat kyseessä olevien tavaroiden samankaltaisuuden arviointia. Lisäksi valituslautakunta otti huomioon ne syyt, joiden perusteella kantaja valitsi tavaramerkkinsä, vaikka ne kantajan mukaan olivat asian kannalta merkityksettömiä.

Kanne 9.3.2007 — SHS Polar Sistemas Informáticos v. SMHV — Polaris Software Lab (POLARIS)

(Asia T-79/07)

(2007/C 95/110)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: SHS Polar Sistemas Informáticos, SL (Madrid, Espanja) (edustaja: asianajaja C. Hernández Hernández)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Polaris Software Lab Ltd (Chennai, Intia)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston toisen valituslautakunnan 8.1.2007 asiassa R 658/2006-2 tekemä päätös on kumottava
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Polaris Software Lab Ltd

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki POLARIS luokkiin 9 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten — hakemus nro 3 267 713

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Yhteisön sanamerkki POLAR luokkiin 9, 38 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen kaikkien luokkaan 9 kuuluvien tavaroiden osalta

Valituslautakunnan ratkaisu: Väiteosaston päätöksen kumoaminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska i) aikaisempaa tavaramerkkiä voidaan soveltaa ohjelmistoihin, jotka on tarkoitettu muille kuin asiantuntija-kuluttajille, mikä voi aiheuttaa sekaannusta, ii) vähäiset ulkoasuun ja lausuntatapaan liittyvät erot asianomaisten tavaramerkkien välillä eivät riitä sekaannusvaaran välttämiseen ja iii) molemmilla merkeillä on sama merkitys.

Kanne 15.3.2007 — JanSport Apparel (Wilmington, USA) v. SMHV (BUILT TO RESIST)

(Asia T-80/07)

(2007/C 95/111)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: JanSport Apparel Corp. (Wilmington, USA) (edustajat: asianajajat C. Bercial Arias, C. Casalonga, K. Dimidjian-Lecompte)

Vastaaja: Ssämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

- Toisen valituslautakunnan 12.1.2007 tekemä sellainen päätös R 1090/2006-2 on kumottava, jolla hylätään osittain yhteisön tavaramerkkiä koskeva hakemus nro 2937522 BUILT TO RESIST seuraavia tavaroita varten:

paperi, pahvi ja niistä tehdyt tavarat, jotka eivät sisälly muihin luokkiin; painotuotteet; kirjansidonta-aineet; paperiset tai pahviset mainostaulut, albumit, ilmoituskortit, paperi- ja muovipussit pakkaamista varten, kartionmuotoiset paperipussit, paperiset rintalaput, kirjat, kalenterit, pahvilipukkeet, luettelot, taulukot, kirjontamallit, kaiverrukset, kirjekuoret, kansiot, lomakkeet, onnitelukurssit, kirjat, aikakauslehdet, sanomalehdet, vihkoset, tiedotuslehdet ja muut painetut julkaisut, valokuvat, kuvat, muotokuvat, postikortit, paperitavarat, osoitekyltit, osoitemerkit, paperi- ja kotitalousteipit, ilmoituskorttikirjanmerkit, kirjoitusaluslat, muovikelmu pakkaamista varten, paperi, pahvi ja niistä tehdyt tavarat; paperi- ja kotitalousliimat; taiteilijantarvikkeet; siveltimeet; kirjoituskoneet ja toimistotarvikkeet (paitsi huonekalut); neuvonta- ja opetusvälineet (paitsi laitteet); muoviset pakkaustarvikkeet (jotka eivät sisälly muihin luokkiin); painokirjasimet; painolaatat, penaalit, kynät, kirjoituspaperi, kirjekuoret, julisteet, paperiliput, suunnittelukalenterit ja muistikirjat; hiirimatot, jotka kuuluvat luokkaan 16;

nahat ja nahan jäljitelmät ja niistä tehdyt tavarat, jotka eivät sisälly muihin luokkiin; eläinten nahat, vuodat; matka-arkut ja -laukut; monikäyttökassit ja urheilukassit, pehmeät matkalaukut, matkatavaralaukut, selkäreput, päivälaukut, vyötärölaukut, rinkat, reput, hiihtolaukut, kirjalaukut, ostoskassit, putkikassit, polkupyörälaukut, käsilaukut, vaatelaukut, vaateslaukut, laukut, isot matkalaukut, salkut, lompakot, sateenvarjat ja päivänvarjat, käyntikorttikotelot ja -pidikkeet, kukkarot ja setelinpidikkeet, rahahihnat ja -vyöt ja kaikki niihin liittyvät tavarat, jotka kuuluvat luokkaan 18; ja

vaatteet, jalkineet ja päähineet, jotka kuuluvat luokkaan 25; ja

— SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kansallinen sanamerkki "BUILT TO RESIST" luokkiin 16, 18 ja 25 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten — hakemus nro 293 7522.

Tutkijan päätös: Hakemuksen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan rikkominen.

Ensinnäkin haetun sanamerkin väitetyistä kuvailevuudesta kantaja väittää, että tavaramerkillä mahdollistetaan se, että kohdeyleisö voi erottaa välittömästi ja enempää miettimättä tarjottujen tavaroiden ominaisuudet. Pelkästään se, että tavaramerkki synnyttää mielikuvan tavaroista, joita varten sitä haetaan, ei kantajan mukaan riitä siihen, että sen rekisteröinti hylätään ja siten suoja evätään 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan perusteella. Lisäksi kantaja väittää, että vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan rekisteröintiä ei pidä hylätä, vaikka iskulausetta voidaan käyttää markkinoinnissa ja mainonnassa sen tavaramerkkinä olemista koskevan päätehtävän lisäksi. Tämän lisäksi kantaja väittää, että se, että tavaramerkki oli rekisteröity kansallisella tasolla Yhdysvalloissa samoja tavaroita varten, todistaa, että yleisö voi mieltää sen, ja englanninkielinen yleisö tosiasiaa mieltää sen, kaupallista alkuperää koskevaksi tiedoksi.

Toiseksi luontaisesta erottamiskyvystä kantaja väittää, että sanamerkillä on vähintään erottamiskyvyn vähimmäisaste, jonka pitäisi mahdollistaa rekisteröinnin jatkaminen.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 26.2.2007 — Rathscheck Schiefer und Dach-Systeme ym. v. komissio

(Asia T-198/06) ⁽¹⁾

(2007/C 95/112)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Viidennen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 237, 30.9.2006.

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.3.2007 — Sanchez Ferriz v. komissio

(Asia F-111/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Arviointi — Arviointikertomus — Arvioinnin laatiminen ajalta 2001-2002)

(2007/C 95/113)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Carlos Sanchez Ferriz (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja H. Kraemer)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajasta ajalta 2001-2002 laaditun arviointikertomuksen kumoaminen

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

⁽¹⁾ EUVL C 48, 25.2.2006, s. 36 (asia kirjattiin alun perin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-413/05 ja siirrettiin virkamiestuumioistuimeen 15.12.2005 annetulla määräyksellä).

Virkamiestuumioistuimen presidentin määräys 13.3.2007 — Chassagne v. komissio

(Asia F-1/07 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty)

(2007/C 95/114)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Olivier Chassagne (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja Y. Minatchy)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja V. Joris)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan yhteisöjen komission 17.11.2006 tekemän sen päätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus, jolla vahvistettiin vuoden 2006 ylennyskierroksella palkkaluokkaan A*11 ylennetyistä virkamiehistä laadittu luettelo, joka julkaistiin samana päivänä hallinnollisissa tiedotteissa nro 55-2006.

Määräysosa

- 1) *Välitoimihakemus hylätään.*
- 2) *Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin*

Kanne 26.2.2007 — O'Connor v. komissio

(Asia F-12/07)

(2007/C 95/115)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Elizabeth O'Connor (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- on kumottava komission päätös, jonka mukaan kantajalle myönnetään työttömyyskorvausta enintään 11 kuukauden ja 25 päivän ajalta
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka on komission entinen toimihenkilö, oli komission palveluksessa keskeytyksellä 16.1.2001-31.12.2005 välisen ajan kuuden eri määräaikaisen sopimuksen mukaisesti, jotka tehtiin peräkkäin seuraavassa järjestyksessä: ensimmäinen väliaikaisen toimihenkilön sopimus, ensimmäinen ylimääräisen toimihenkilön sopimus, toinen väliaikaisen toimihenkilön sopimus, toinen ylimääräisen toimihenkilön sopimus, kolmas väliaikaisen toimihenkilön sopimus ja lopuksi sopimussuhteisen toimihenkilön sopimus.

Hallinnon mukaan kantajalla on oikeus saada työttömyyskorvausta enintään 11 kuukauden ja 25 päivän ajalta, koska se katsoi, että ylimääräisen toimihenkilön sopimusten kattamat ajanjaksot oli rinnastettava ajanjaksoihin, jotka oli työskennelty muun työnantajan kuin yhteisöjen toimielinten palveluksessa.

Kanteensa tueksi kantaja väittää yhtäältä, että komissio syyllistyi oikeuden väärinkäyttöön perustaessaan kantajan työskentelyn komissiossa yli viisi vuotta eri määräaikaisiin sopimuksiin ja eri toimihenkilöasemiin. Kantaja väittää toisaalta, että komissio sovelsi virheellisesti muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 4 kohtaa ja 96 artiklan 4 kohtaa, koska aikaa, jonka kantaja työskenteli ylimääräisenä toimihenkilönä, ei otettu näiden säännösten soveltamisessa huomioon.

Kanne 27.2.2007 — K v. parlamentti

(Asia F-15/07)

(2007/C 95/116)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: K (edustaja: Dieter Struck)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Kantajan vaatimukset

- Euroopan parlamentin 29.11.2006 tekemä hylkäävä päätös on kumottava
- vastaaja on veloitettava maksamaan korvausta kivusta ja särystä sekä vahingonkorvausta
- on todettava, että vastaaja on loukannut yhdenvertaisen kohtelun periaatetta sekä että se on tahallisesti ja tietoisesti loukannut yleisiä henkilöön liittyviä oikeuksia

- on todettava, että vastaaja on loukannut luottamuksensuojan periaatetta, hallinnollisten toimien perusteluvelvollisuutta ja syrjintäkiellon periaatetta
- vastaaja on veloitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut mukaan lukien kanteen nostamisesta aiheutuneet kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka oli ollut 1.1.1978 alkaen Euroopan parlamentin virkamies, vaatii, että vastaaja veloitetaan maksamaan korvausta kivusta ja särystä sekä vahingonkorvausta sen menettelyn perusteella, jolla hänen yleisiä henkilöön liittyviä oikeuksiaan loukattiin, sekä niiden erityisten olosuhteiden perusteella, joiden johdosta hänestä tuli työkyvytön.

Kanne 5.3.2007 — Kerelov v. komissio

(Asia F-19/07)

(2007/C 95/117)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Georgi Kerelov (Pazardzhik, Bulgaria) (edustaja: asianajaja Angel Kerelov)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Kilpailun EPSO/AD/43/06-CJ valintalautakunnan 6.12.2006 tekemä se päätös on kumottava, jolla kantaja jätettiin merkittämättä tämän kilpailun varallaolueluettelon
- Kilpailun EPSO/AD/43/06-CJ valintalautakunnan 2.2.2007 tekemä se päätös on kumottava, tarvittaessa lainvastaisena, jolla kantaja päätettiin sulkea pois tästä kilpailusta
- Vastaaja on veloitettava maksamaan kantajalle kertaluontoinen korvaus, jonka kohtuullisena pidetyksi suuruudeksi on arvioitu 120 491,28 euroa (kahden vuoden palkka) kanteen nostamispäivästä alkaen laskettavine laillisine korkoineen, korvauksena aineellisesta vahingosta ja henkisesti kärsimyksestä, jotka kantaja on kärsinyt näiden kilpailun valintalautakunnan lainvastaisten päätösten seurauksena
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäisen riidanalaisen päätöksen osalta kantaja esittää 10 kanneperustetta:

- 1) valintalautakunnan tavanomaiset jäsenet eivät voineet vapaasti arvioida hakijoita, koska puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja olivat heidän esimiehiään
- 2) valintalautakunnan jäsenet eivät osanneet kilpailun pääkieltä (bulgaria), mikä on vakiintuneessa oikeuskäytännössä asetettujen edellytysten vastaista
- 3) hakijat joutuivat kääntämään tekstejä, joiden pituudet ja vaikeusasteet eivät olleet keskenään verrattavissa valittujen eri kielten välillä
- 4) kirjallisten kokeiden arvostelu tapahtui mielivaltaisesti, koska valintalautakunta ei osannut bulgariaa
- 5) suulliseen kokeen kesto vaihteli huomattavasti hakijoiden välillä
- 6), 7) ja 8) yhtäältä valintalautakunnan soveltamat arviointiperusteet suullisten kokeiden arvioimiseksi eivät vastanneet näiden kokeiden tarkoitusta ja toisaalta useille hakijoille annettiin mielivaltainen arvosana
- 9) hakijoilta evättiin oikeus saada heidän suorituksensa arvioiduksi uudelleen siltä osin kuin varallaoluettelo laadittiin lopullisesti ja toimitettiin eteenpäin ennen sen 20 päivän määräajan päättymistä, joka kilpailuilmoituksessa asetetaan tämän oikeuden käyttämistä varten
- 10) valintalautakunta arvioi kantajan kokeita, erityisesti hänen suullista koettaan, sääntöjenvastaisella tavalla ja perusteli arvosanoja epäohdonmukaisilla, paikkansapitämättömillä ja asian kannalta merkityksettömillä syillä.

Toisen riidanalaisen päätöksen osalta kantaja esittää kolme kanneperustetta:

- 1) kantaja kiistää tosiseikat, joiden perusteella valintalautakunta teki tämän päätöksen, toisin sanoen sen seikan, että kantaja yritti ottaa yhteyttä valintalautakunnan jäseniin
- 2) kantaja väittää, että valintalautakunnalla ei ole toimivaltaa sulkea hakija pois kilpailusta tällaisista syistä, koska kantajan mukaan vain EPSOlla on tällainen toimivalta

- 3) kantaja väittää, että vaikka oletetaan, että valintalautakunnalla on tällainen toimivalta, se voi käyttää sitä vasta sen jälkeen, kun varallaoluettelo on laadittu.

Kanne 16.3.2007 — Lafili v. komissio

(Asia F-22/07)

(2007/C 95/118)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Paul Lafili (Genk, Belgia) (edustajat: asianajajat G. Vandersanden ja L. Levi)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Päätös, jolla kantaja luokiteltiin palkkaluokkaan AD 13, palkkatasolle 5 ja joka sisältyi henkilöstön ja hallinnon pääosaston 11.5.2006 tekemään ilmoitukseen sekä kesäkuun 2006 ja sitä seuraaviin palkkatodistuksiin, on kumottava.
- Kantaja on palautettava 1.5.2006 lähtien palkkaluokkaan AD 13, palkkatasolle 2 ja korjauskertoimenä on säilytettävä 1,1172071.
- Kantajan palkkaluokka on kokonaisuudessaan palautettava ennalleen takautuvasti 1.5.2006 lukien siihen päivään asti, jolloin hänet luokiteltiin näin oikaistuun palkkaluokkaan ja palkkatasolle (mukaan lukien hänen työkokemuksensa arvon nostaminen näin korjatussa luokituksessa, hänen oikeutensa ikälisiin ja hänen eläkeoikeutensa), kyseisenä ajanjaksona sovellettavan Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioille vahvistaman korkokannan mukaisine viivästyskorkeineen lisätynä kahdella prosenttiyksiköllä kaikille niille summille, jotka vastaavat palkkaluokkaan luokitusta koskevassa päätöksessä mainitun luokituksen ja sen luokituksen välillä, johon hänellä olisi pitänyt olla oikeus hänen säännönmukaista palkkaluokkaan luokitusta koskevan päätöksen tekemiseen asti.
- Vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komission virkamiehenä työskentelevä kantaja luokiteltiin palkkaluokkaan A4, palkkatasolle 7 vähän ennen uusien henkilöstösääntöjen voimaantuloa. Kyseinen luokitus muutettiin 1.5.2004 palkkaluokaksi A*12, palkkatasoksi 7, ja korjauskertoimeksi tuli (henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 2 artiklan 2 kohdan nojalla) 0,9442490. Kantaja siirrettiin 1.7.2004 palkkaluokkaan A*12, palkkatasolle 8 korjauskertoimen säilyessä samana. Kantaja ylennettiin 22.7.2005 takautuvasti 1.5.2004 lähtien palkkaluokkaan A*13, palkkatasolle 1, ja korjauskertoimeksi tuli (henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 7 artiklan 6 kohdan nojalla) 1,1172071. Hänet luokiteltiin henkilöstön ja hallinnon pääosaston 11.5.2006 tekemällä päätöksellä 1.5.2006 lähtien palkkaluokkaan AD 13, palkkatasolle 5 korjauskertoimella 1.

Kantaja väittää kanteessaan, että tällaisessa palkkaluokan luokituksessa: i) ei noudatettu erityisesti henkilöstösääntöjen 44 ja 46 artiklaa eikä henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevaa 7 artiklaa, ii) oli kyse toimivallan ylittämisestä ja iii) loukattiin luottamuksen suojan periaatetta. Erityisesti kantajan mukaan komissio on tulkinnut virheellisesti henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevaa 7 artiklaa siltä osin kuin tämä on katsonut, että silloin, kun korjauskerroin on suurempi kuin 1, luvun ylittävä osa on muunnettava ikälisiksi.

Virkamiestuuomioistuimen määräys 15.3.2007 — Simon v. yhteisöjen tuomioistuin ja komissio**(Asia F-58/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 95/119)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Toisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 190, 12.8.2006, s. 35.

Virkamiestuuomioistuimen määräys 15.3.2007 — Simon v. yhteisöjen tuomioistuin ja komissio**(Asia F-100/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 95/120)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Toisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 294, 2.12.2006, s. 65.